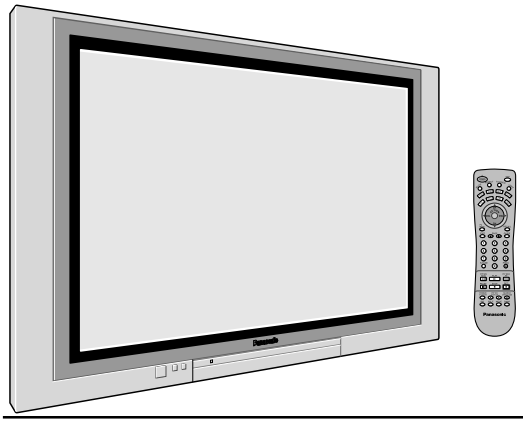


Panasonic®

Téléviseur à plasma progressif
Manuel d'utilisation

Modèle **TH-37PA20**
TH-42PA20

Pour une assistance, veuillez téléphoner au: 1-888-VIEW-PTV(843-9788) **ou envoyer un message électronique à: consumerproducts@panasonic.com** **ou visiter notre site www.panasonic.com (U.S.A)**
Pour une assistance, veuillez téléphoner au: 787-750-4300 **ou visiter notre site www.panasonic.com (Puerto Rico)**
Pour une assistance, veuillez téléphoner au: 1-800-561-5505 **ou visiter notre site www.panasonic.ca (Canada)**

Avant d'effectuer quelque raccordement que ce soit, de régler l'appareil ou de l'utiliser, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le pour référence.

Français

AVERTISSEMENT

Risque de secousse électrique
Ne pas ouvrir

AVERTISSEMENT: Pour réduire les risques de secousse électrique, ne pas retirer le couvercle ni le panneau arrière. Cet appareil ne contient aucune pièce qui puisse être réparée par l'utilisateur; l'entretien doit être effectué par du personnel qualifié.

Le symbole de l'éclair, inscrit dans un triangle équilatéral, a pour objet d'appeler l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du produit, de pièces non isolées portées à une "tension dangereuse" qui peut avoir une amplitude suffisante pour provoquer une secousse électrique.

Le symbole du point d'exclamation, inscrit dans un triangle équilatéral, a pour objet d'appeler l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans la documentation accompagnant le produit, d'importantes instructions concernant son mode opératoire et son entretien.

AVERTISSEMENT: Pour éviter tout dommage pouvant entraîner un incendie ou une secousse électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
Ne placez aucun récipient contenant de l'eau (vase de fleur, tasse, bouteille de produit de beauté, etc.) sur l'appareil (ou sur une étagère le dominant).

AVERTISSEMENTS: 1) Pour réduire les risques de secousse électrique, ne pas retirer le couvercle. Cet appareil ne contient aucune pièce qui puisse être réparée par l'utilisateur; l'entretien doit être effectué par du personnel qualifié.

2) Ne supprimez pas la broche de mise à la terre de la fiche du cordon d'alimentation. Cet appareil est équipé d'une fiche à 3 broches qui ne peut être introduite que dans une prise secteur dont la troisième broche est reliée à la terre. Cette disposition concerne la sécurité. Si la fiche ne pénètre pas complètement dans la prise, consultez un électricien qui remplacera la prise ou la fiche hors norme.
Ne tentez pas de contourner la sécurité de la fiche avec broche de mise à la terre.

Remarque:
Ne conservez pas une image fixe affichée sur l'écran pendant une longue période car cela peut produire une image rémanente sur l'écran à plasma.
Parmi les images fixes possibles, citons, les logos, les images des jeux vidéo, les images informatiques, les télétextes et les images affichées dans le format 4:3.

Fabrique sous la patente de BBE Sound, Inc.
Patente par BBE Sound, Inc. sous USP4638258, 5510752 et 5736897.
BBE et BBE symbole sont les marques de fabrique de BBE Sound, Inc.

Précautions de sécurité importantes

1) Lisez ces instructions.
   Lisez toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement avant d'utiliser l'appareil.

2) Conservez ces instructions.
   Les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être conservées à titre d'information.

3) Prenez en compte tous les avertissements.
   Tous les avertissements marqués sur l'appareil ou dans le mode d'emploi doivent être pris en compte.

4) Suivez toutes les instructions.
   Toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation doivent être suivies.

5) N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
   Par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'une machine à laver, dans un sous-sol humide, près d'une piscine, etc.

6) Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
   N'utilisez pas des nettoyants liquides ou aérosols. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon sec.

7) Ne bloquez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil en respectant les instructions du fabricant.
   Les fentes et les orifices du boîtier servent à la ventilation et au bon fonctionnement de l'appareil, et le protègent des échauffements anormaux. Les orifices ne doivent jamais être bloqués en plaçant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou une surface similaire.

8) N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, une chaudière, une cuisiniére ou un autre appareil (y compris un amplificateur) qui produit de la chaleur.
   Cet appareil ne doit pas être placé à l'intérieur d'un meuble tel qu'une bibliothèque ou un bâti électronique sauf si une ventilation suffisante peut être assurée ou que les instructions du fabricant ont été respectées.

9) N'invalidez pas les caractéristiques de sécurité de la fiche polarisée ou avec mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux lames dons une est plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre possède deux lames plus une troisième lame pour la mise à la terre. La lame large ou la lame de mise à la terre sont conçues pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie ne peut pas être branchée dans votre prise secteur, consultez un électricien pour faire remplacer prise.

10) Protégez le cordon d'alimentation et empêchez qu'il soit piétiné ou pincé, en particulier au niveau des fiches, de la prise secteur murale et de la sortie de l'appareil.

11) Utilisez uniquement des dispositifs auxiliaires/accessoires spécifiés par le fabricant.

12) Utilisez uniquement un chariot, socle, trépied, support ou table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, faites très attention lors du déplacement de l'ensemble chariot-appareil pour éviter toute blessure provenant d'une chute de l'appareil.
    Un arrêt brutal, une force excessive et une surface irrégulière peuvent entraîner la chute de l'ensemble chariot-appareil.

13) Débranchez cet appareil pendant un orage ou quand il ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.
    Cela le protégera des dommages dûs à l'orage et aux surtensions.

14) Pour toute réparation, consultez un personnel qualifié. L'appareil doit être réparé s'il a été endommagé de n'importe quelle façon, comme quand, par exemple, le cordon d'alimentation fourni ou la fiche sont endommagés, si un liquide a coulé dans l'appareil ou un objet est tombé à l'intérieur, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou est tombé.

15) Pour éviter toute secousse électrique, assurez-vous que la broche de mise à la terre de la fiche du cordon d'alimentation est effectivement branchée.

Cher client Panasonic

Bienvenue dans la famille des clients Panasonic. Nous espérons que ce nouveau plasma téléviseur vous apportera de nombreuses années de divertissement.
Pour profiter au mieux de votre téléviseur, veuillez lire ce mode d'emploi avant de faire des réglages et conservez-le à titre de référence.
Conservez également la facture d'achat et notez le numéro de modèle et le numéro de série de votre téléviseur à l'emplacement prévu à cet effet sur la dernière page de couverture du manuel d'utilisation.

Visitez le site web Panasonic pour les États-Unis : www.panasonic.com
pour Puerto Rico : www.panasonic.com
pour le Canada : www.panasonic.ca

Pour une assistance, veuillez téléphoner au: 1-888-VIEW-PTV(843-9788) **ou envoyer un message électronique à: consumerproducts@panasonic.com** **ou visiter notre site www.panasonic.com (U.S.A)**
Pour une assistance, veuillez téléphoner au: 787-750-4300 **ou visiter notre site www.panasonic.com (Puerto Rico)**
Pour une assistance, veuillez téléphoner au: 1-800-561-5505 **ou visiter notre site www.panasonic.ca (Canada)**

Fixation de la bague en ferrite
La bague en ferrite fourni dans les accessoires doit être utilisé lors de la connexion de l'écran plasma à un appareil vidéo (voir pages 11, 12, 13, 14, 15, 18, 19, 21).

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Marques de commerce
- VGA est une marque de commerce d'International Business Machines Corporation.
- Macintosh est une marque déposée par Apple Computer, USA.
- S-VGA est une marque déposée par Video Electronics Standard Association.
  Même s'il n'existe aucune mention spéciale de marque de commerce de société ou de produit, ces marques de commerce ont toutefois été respectées.

Table des matières

Précautions de sécurité importantes 3
Table des matières 6
Mesures de sécurite 7
Installation 9
Emplacement du téléviseur 9
Équipement en option 9
Mise en place des piles de la télécommande 9
Accessoires 10
Raccordement des câbles 11
Raccordement du câble d'antenne à la prise d'entrée radiofréquence .. 12
Connexion de l'antenne 12
Raccordement d'un casque d'écoute 12
Panneau de commande avant 13
Raccordement d'appareils optionnels 13
Raccordement du câblosélecteur 13
Raccordement d'un magnétoscope 14
Raccordement d'un magnétoscope et d'un câblosélecteur 15
Raccordement d'un décodeur de télévision numérique (DTV-STB) ou d'un lecteur DVD 16
Raccordement d'un amplificateur (TO AUDIO AMP) 16
Raccordement de la sortie du téléviseur (PROG OUT) 17
Comment raccorder les prises DIGITAL IN 17
Connexion d'un décodeur de television numérique à la prise DIGITAL IN 17
Raccordement aux bornes d'entrée d'ordinateur (PC) 18
Mise sous tension, ou hors tension 19
Raccordement du cordon d'alimentation 19
Pour mettre l'appareil sous tension 19
Sélection de la langue des menus 19
VHF, UHF et la câblodistribution 20
VHF et UHF 20
Câblodistribution 21
Emplacement des commandes 22
Télécommande lumineuse 22
Opérations de base sur le menu 24
RÉGLAGES 26
Langues des menus 26
Sélection de l'antenne 26
CC EF MUET CC MODE (Sous-titres) 26
Sélection du menu d'options sous AUTRES RÉG 27
Sélection du MODE 28
PROGRAMMATION AUTOMATIQUE 28
PROGRAMMATION MANUELLE 28
MISE SOUS TENSION AUTOMATIQUE 29
Bannière de canal 29
BANDES 4:3 29
MODE ECO. 30
Réglage de l'image 30
MODE D'IMAGE 30
COULEUR/NUANCES/BRILLANCE/ IMAGE/NETTETÉ/NORM 30
Sélection du menu d'options sous AUTRES RÉG 31
TEMP. COUL. (Température)/COUL. NATUR./ RÉDUCTEUR/FILTRE 3D Y/C 31
MATRICE DES COULEURS 31
FIGÉE 32
Réglages audio 33
Choix de mode STÉRÉO/SAP/MONO 33
Sélection de GRAVES/AIGUS/ÉQUILIBRE/NORM 33
Sélection du menu d'options sous AUTRES RÉG 33
SON IA 33
BBE VIVA/BBE 34
SON AMBIO 34
H-PARLEURS 34
Réglages CANAUX 35
BALAYAGE DES CANAUX 35
Sélection du canaux favoris 35
Sélection du menu d'options sous AUTRES RÉG 36
SIGLE PRÉRÉGLÉ 36
SIGLE MANUEL 37
INDENT. PRISES 37
MINUTERIE 38
SOMMEIL 38
Minuterie 1 et minuterie 2 38
HORLOGE 40
Fonction de VERROUILLAGE 41
CRÉER CODE D'ABORD 41
CODE 41
VERROUILLER 41
CANAL 42
PUCE RÉGL. 42
ÉMISSIONS TÉLÉ USA 43
FILMS USA 44
CANADA 45
CANADA-QUÉBEC 46
Message de blocage 47
COMBIEN D'HEURES? 47
Fonctionnement de l'image dans l'image (PIP) 48
Écran partagé 50
Format de l'image (Touche ASPECT) 52
PC Menu 53
Réglages de l'image 54
Réglages de la position et de la taille de l'image 55
Sync 56
H-Freg. (kHz)/V-Freg. (Hz) 56
Commande à distance des appareils périphériques 57
Programmation de la télécommande illuminée à l'aide des codes d'accès infrarouges. 57
Programmation sans code (quand le code n'est pas connu) 58
Table des codes infrarouges 59
Tableau de fonctionnement des touches 62
Guide de dépannage 64
Signaux d'entrée AV/Composantes/RVB/ pour l'ordinateur (PC)/DVI 65
Fiche technique 67

Mesures de sécurité

AVERTISSEMENT

IInstallation

Ne placez pas le téléviseur plasma sur des surfaces inclinées ou instables.
- Le téléviseur plasma risquerait de tomber ou de se renverser.

Ne placez pas d'objets sur le téléviseur plasma.
- Si vous renversez de l'eau sur le téléviseur plasma ou si des objets étrangers y pénètrent, un court-circuit risque de se produire et d'entraîner un incendie ou une électrocution. Si des corps étrangers pénètrent dans le téléviseur plasma contactez votre revendeur Panasonic.

Ne couvrez pas les trous de ventilation.
- Sinon, le téléviseur plasma risquerait de surchauffer, ce qui pourrait causer un incendie ou abîmer l'écran plasma.

Si vous utilisez le piédestal, laissez un espace de 10 cm (3 15/16 po) ou plus autour des côtés supérieur, gauche et droit, de 6 cm (2 3/8 po) ou plus au côté inférieur, et de 7 cm (2 3/4 po) ou plus vers l'arrière. Si vous installez l'appareil en utilisant une autre méthode, laissez un espace de 10 cm (3 15/16 po) ou plus en haut, en bas, à gauche et à droite, et de 1,9 cm (3/4 po) ou plus à l'arrière.

Évitez d'installer ce produit près d'un appareil électronique qui capte aisément les ondes électromagnétiques.
- Elles pourraient provoquer un brouillage des images, des sons, etc. En particulier, conservez les appareils vidéo loin de ce produit.

Cordon alimentation

Le téléviseur plasma a été conçu pour fonctionner sur secteur de 120 V.c.a., 50/60 Hz.

Insérez la fiche du cordon d'alimentation bien à fond dans la prise.
- Si la fiche n'est pas insérée bien à fond, un dégagement de chaleur pouvant entraîner un incendie risquerait de se produire. Si la fiche est endommagée ou si la plaque de la prise murale est mal fixée, ne les utilisez pas.

Ne manipulez pas le cordon d'alimentation avec des mains mouillées.
- Vous risqueriez d'être électrocuté.

Ne faites rien qui puisse endommager le cordon d'alimentation. Pour débrancher le câble d'alimentation, tirez-le par la fiche et non par le câble.
- Évitez absolument d'endommager le câble, de le modifier, d'y placer des objets lourds, de le chauffer, de le placer à proximité d'objets chauds, de le tordre, de le plier excessivement ou de le tirer. Sinon, vous pourriez causer un incendie ou une électrocution. Si le câble d'alimentation est abîmé, faites-le réparer par un centre de service agréé Panasonic.

Si vous n'utilisez pas le téléviseur plasma pendant une période prolongée, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur.

En cas d'anomalie de fonctionnement

Si une anomalie se produit (absence d'image ou de son par exemple), ou si de la fumée ou une odeur anormale se dégage de le téléviseur plasma, débranchez immédiatement la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Si vous continuez à utiliser le téléviseur plasma dans cet état, vous risquez de provoquer un incendie ou d'endommager l'appareil. Adressez-vous à un centre de service agréé Panasonic pour les réparations. Ne réparez jamais vous-même le téléviseur plasma, car ceci est très dangereux.

Si de l'eau ou des objets étrangers pénètrent dans le téléviseur plasma, ou si vous laissez tomber le téléviseur plasma, ou si le coffret est abîmé, débranchez immédiatement la fiche du cordon d'alimentation.
- Un court-circuit pourrait se produire et entraîner un incendie. Pour toute réparation, adressez-vous à un centre de service agréé Panasonic.

⚠ AVERTISSEMENT

Le téléviseur plasma doit être utilisé avec les accessoires en option suivants uniquement. Si vous l'utilisez avec d'autres types d'accessoires en option, l'installation risquera d'être instable et de causer des blessures.

(Tous les accessoires suivants sont fabriqués par Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.)

- Piédestal (inclus) ····· TY-ST42PA20
- Applique de suspension au mur (verticale) ····· TY-WK42PV2W

Confiez toujours l'installation à un technicien qualifié.

Utilisation de le téléviseur plasma

N'approchez pas les mains, le visage ou des objets des trous de ventilation de le téléviseur plasma.

- De l'air chaud sort par les trous de ventilation et donc le haut de le téléviseur plasma est chaud. N'approchez pas les mains, le visage ou des objets ne pouvant résister à la chaleur de cet orifice, car ceci pourrait causer des brûlures ou des déformations. De même si les trous de ventilation sont bouchées, le téléviseur pourrait être endommagé.

Veillez à débrancher tous les câbles avant de déplacer le téléviseur plasma.

- Si vous déplacez le téléviseur alors que des câbles sont encore connectés, vous risquerez d'endommager les câbles et d'entraîner un incendie ou une électrocution.

Par mesure de précaution, débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant d'entreprendre des travaux de nettoyage.

- Sinon, il y aura risque d'électrocution.

Nettoyez régulièrement le câble d'alimentation afin que la poussière ne s'y accumule pas.

- Si de la poussière s'accumule sur la fiche du cordon d'alimentation, l'humidité produite risquerait de détériorer l'isolation et d'entraîner un incendie. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et essuyez-le avec un chiffon sec.

Cet téléviseur à plasma émet des rayons infrarouges, par conséquent il peut perturber les autres appareils de communication.
Installez votre capteur infrarouge dans un endroit à l'abri de la lumière directe ou indirecte de le téléviseur à plasma.

Nettoyage et entretien

L'avant du panneau d'affichage a reçu un traitement spécial. Essuyez soigneusement la surface du panneau en utilisant seulement un chiffon doux sans peluche.

- Si la surface est très sale, essuyez avec un chiffon doux sans peluche humecté d'eau additionnée d'un peu de détergent neutre, puis essuyez-la uniformément avec un chiffon sec du même type jusqu'à ce que la surface soit bien sèche.
- Ne rayez pas ou ne cognez pas la surface du panneau avec les ongles ou un objet rigide, sinon vous abîmeriez la surface. En outre, évitez tout contact avec des produits volatils tels que des insecticides à vaporiser, des solvants ou des diluants, sinon le fini de la surface serait abîmé.

Si le coffret est sale, essuyez-le avec un chiffon doux et sec.

- Si le coffret est très sale, plongez le chiffon dans de l'eau additionnée d'un peu de détergent neutre, puis essorez le chiffon bien à fond. Utilisez ce chiffon pour essuyer le coffret, puis essuyez-le avec un chiffon sec.
- Veillez à ce que du détergent n'entre pas en contact direct avec la surface de le téléviseur à plasma. Si des gouttes d'eau pénètrent dans l'appareil, des anomalies de fonctionnement se produiront.
- Évitez tout contact avec des produits volatils tels que des insecticides à vaporiser, des solvants ou des diluants, sinon la surface du coffret pourra être abîmée ou le revêtement s'écaillera. En outre, ne laissez pas l'appareil trop longtemps en contact avec des articles en caoutchouc ou en PVC.

Remarques:

Ne conservez pas une image fixe affichée sur l'écran pendant une longue période car cela peut produire une image rémanente sur le téléviseur plasma.

Parmi les images fixes possibles citons les logos, les images des jeux vidéo, les images informatiques, les télétextes et les images affichées dans le format 4:3.

Installation

Emplacement du téléviseur

Cet appareil est conçu pour être installé sur un support en option ou dans à une unité murale. Consultez votre détaillant pour connaître les options disponibles. Placez l'appareil dans un endroit qui permet la bonne visibilité des images. Évitez les emplacements exposés à la lumière du soleil ou aux sources puissantes (directes ou réfléchies).
L'utilisation de certains types d'éclairage fluorescent peut réduire la portée de la télécommande.
La ventilation est nécessaire pour éviter toute panne des composants. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur ou d'humidité.

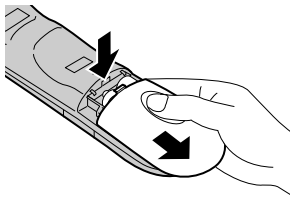
Équipement en option

Les raccordements audio et vidéo entre appareils peuvent être réalisés au moyen de câbles blindés audio et vidéo. Les meilleures performances seront obtenues grâce à l'emploi de câbles vidéo coaxiaux de 75 ohms. Ces câbles sont disponibles auprès du détaillant et dans les magasins d'accessoires électroniques. Avant d'acheter un câble, assurez-vous que les connecteurs d'entrée et de sortie conviennent bien; par ailleurs, mesurez soigneusement la longueur dont vous avez besoin.

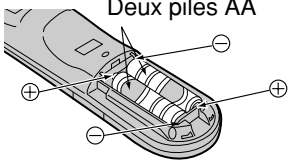
Mise en place des piles de la télécommande

Deux piles AA sont nécessaires.

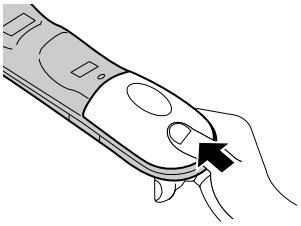
1. Retournez la télécommande. Retirez le couvercle en appuyant à l'emplacement indiqué et en le faisant glisser.



2. Mettez les piles en place dans le logement. (Respectez les polarités + et – des piles gravées dans le logement.)



3. Replacez le couvercle et faites le glisser pour le refermer.



Remarque:

Si vous comptez utiliser fréquemment la télécommande, choisissez de préférence des piles alcalines.

Remarque:

Si vous retirez les piles, **vous pourrez avoir à enregistrer une nouvelle fois les codes de télécommande infrarouge.** Avant de régler la télécommande, nous vous conseillons de noter les codes sur la page 49.

⚠ Mise en garde

L'installation incorrecte des piles peut entraîner une fuite de l'électrolyte provoquant la corrosion de la télécommande.
Veuillez respecter les précautions suivantes:

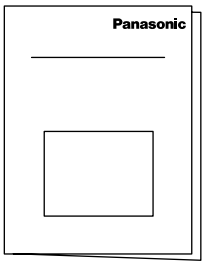
1. Les deux piles doivent être remplacées en même temps. Remplacez les piles usagées par des piles neuves.
2. N'utilisez pas à la fois une pile neuve et une pile usagée.
3. N'utilisez pas en même temps deux types de piles (par exemple, une piles au carbon zinc et une pile alcaline).
4. Ne chargez pas, ne court-circuitez pas, ne démontez pas, ne chauffez pas et ne brûlez pas les piles usagées.
5. Le remplacement des piles devient nécessaire quand la télécommande n'agit plus que sporadiquement ou plus du tout.

Accessoires

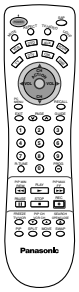
Accessoires fournis

Vérifiez que les accessoires et les éléments ci-dessous sont bien inclus ☑ en cochant dans leur case.

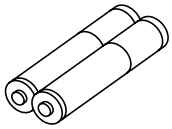
☐ Mode d'emploi



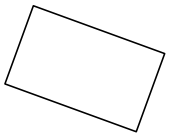
☐ Télécommande EUR7603ZC0



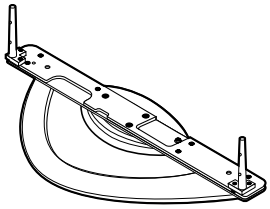
☐ Piles pour la télécommande (format AA × 2)



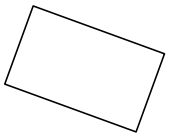
☐ Garantie



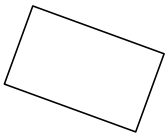
☐ Piédestal TY-ST42PA20



☐ Customer Card



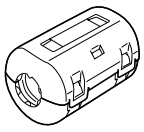
☐ Liste des centres de service



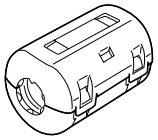
☐ Adaptateur d'antenne de type F (pour 3C-2V) (×2)

☐ Adaptateur d'antenne de type F (pour 5C-2V) (×2)

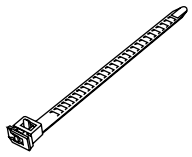
☐ Bague en ferrite (Petite taille) (×5)



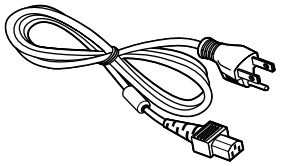
☐ Bague en ferrite (Grande taille) (×5)



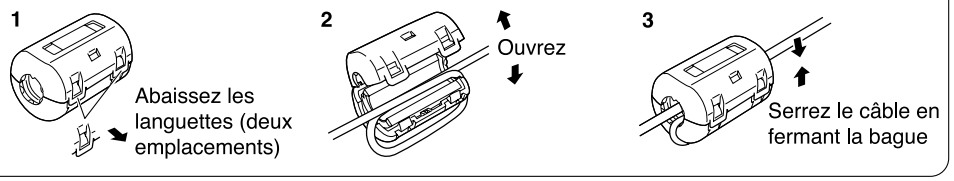
☐ Collier serre-câble



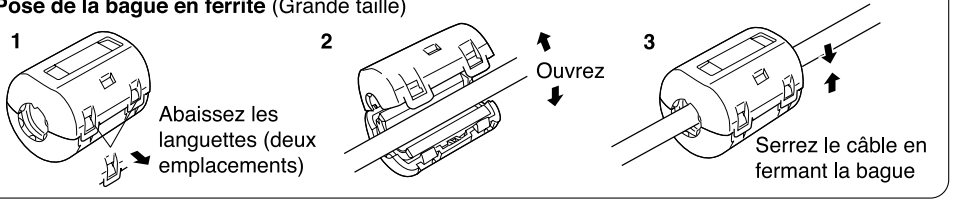
☐ Cordon d'alimentation



Pose de la bague en ferrite (Petite taille)



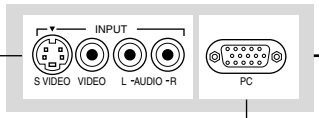
Pose de la bague en ferrite (Grande taille)

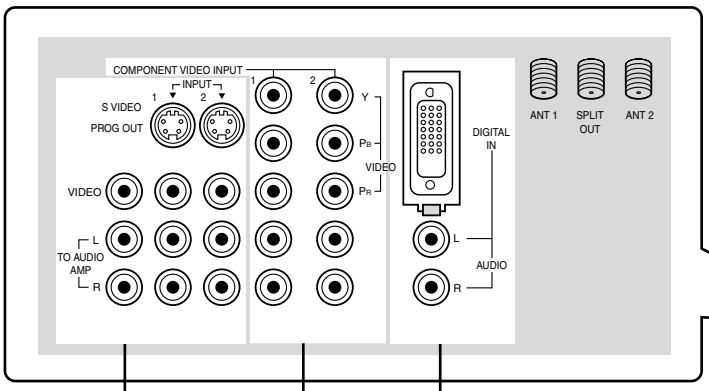


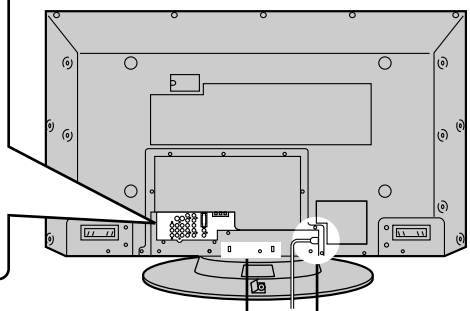
Raccordement des câbles

Prise AV (reportez-vous à la page 13)

De la prise EXIT pour écran de l'ordinateur (reportez-vous à la page 18)







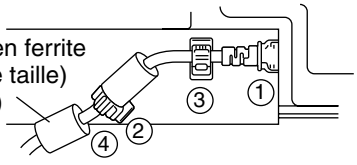
Prises AV (reportez-vous à la page 14,15,17)

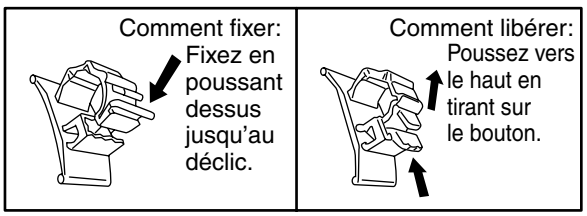
Prise Composants/RVB IN et AUDIO IN (reportez-vous à la page 16)

Prise Digital in (reportez-vous à la page 17)

– Maintien du cordon d'alimentation

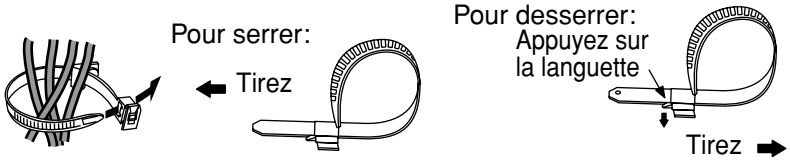
① Branchez la fiche d'alimentation sur la prise du corps principal.
② Fixez la pince gauche.
③ Fixez la pince droite.corps principal.
④ Installez le noyau de ferrite.





– Colliers serre-câble Utilisez ces colliers pour maintenir les câbles.

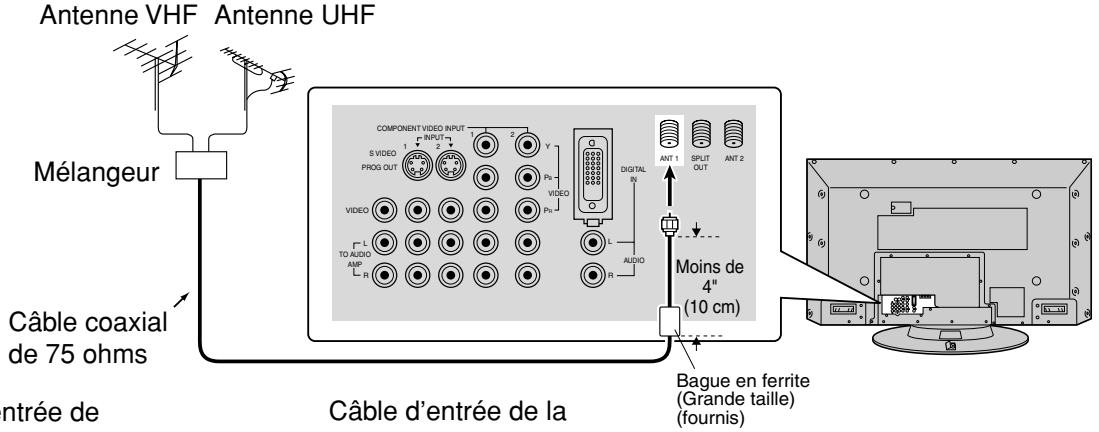
Pour maintenir les câbles reliés aux prises, entourez-les de la lanière puis engagez l'extrémité pointue de cette dernière dans la boucle du serre-câble, comme le montre l'illustration.
Tout en s'assurant qu'il existe suffisamment de jeu dans les câbles pour éviter les contraintes (en particulier sur le cordon d'alimentation), attacher soigneusement les câbles à l'aide du serre-câble fourni.

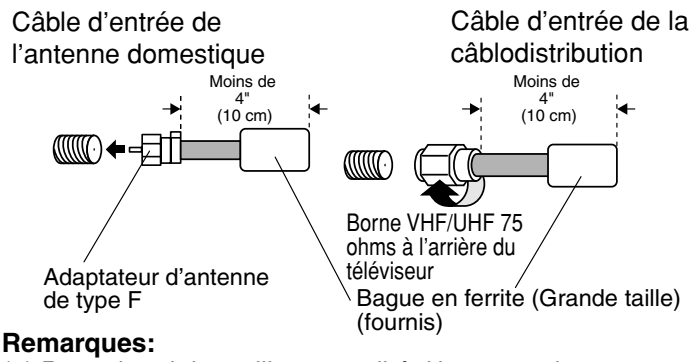


Raccordement du câble d'antenne à la prise d'entrée radiofréquence

Connexion de l'antenne

- Une antenne extérieure est nécessaire pour une réception correcte des canaux VHF/UHF. Pour obtenir une meilleure réception, il est recommandé d'utiliser une antenne extérieure. Le mode d'antenne doit être réglé sur le téléviseur (TÉLÉ).
- Câble d'entrée de l'antenne domestique
  Raccordez l'antenne domestique à la borne ANT1 à l'arrière du téléviseur. Choisissez le mode du téléviseur et ANT1 sur le menu RÉGLAGE.
  (Le mode CÂBLE est préréglé à l'usine. Si vous utilisez l'antenne, vous devez changer le mode sur TÉLÉ et choisir ANT1 dans le menu RÉGLAGE.)




Câble d'entrée de l'antenne domestique
Câble d'entrée de la câblodistribution
Moins de 4" (10 cm)
Moins de 4" (10 cm)
Borne VHF/UHF 75 ohms à l'arrière du téléviseur
Adaptateur d'antenne de type F
Bague en ferrite (Grande taille) (fournis)

Remarque: Certains systèmes de câblodistribution décalent certains canaux pour réduire les interférences ou permettre l'utilisation des canaux brouillés. Un câblosélecteur est nécessaire pour une réception correcte. Consultez votre compagnie locale de câblodistribution pour les problèmes de compatibilité.

Remarques:

(1) Pour obtenir la meilleure qualité d'image et de son, une antenne, un câble correct (coaxial de 75 ohms) et une fiche de terminaison correcte sont nécessaires.

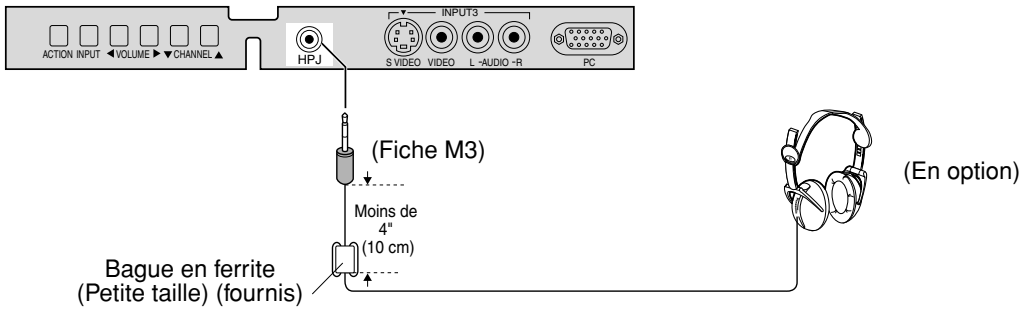
(2) Si vous utilisez un système d'antenne commune, vous aurez peut-être besoin d'un câble de raccordement particulier et de le brancher entre la prise d'antenne murale et votre téléviseur.

(3) Votre centre de téléviseur local ou votre revendeur peut vous aider à obtenir le système d'antenne correct pour votre région ainsi que les accessoires nécessaires.

(4) Les problèmes concernant l'installation de l'antenne, la mise à niveau du système existant, les accessoires requis et les coûts encourus sont sous votre responsabilité, le consommateur.

Raccordement d'un casque d'écoute

Branchez le casque d'écoute de la façon suivante.

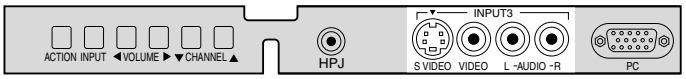


Vous pouvez écouter le son à partir de la prise du casque d'écoute.

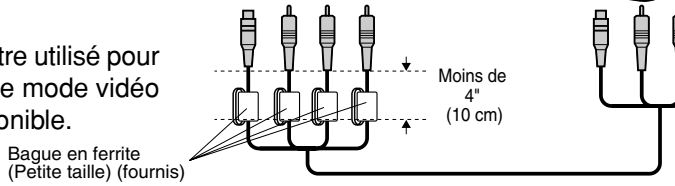
Panneau de commande avant

Poussez pour ouvrir le panneau avant du téléviseur afin d'utiliser le téléviseur sans la télécommande ou accéder aux prises d'entrée audio/vidéo pour connecter un appareil optionnel.

Appuyez sur TV/VIDEO ou INPUT pour choisir le mode d'entrée VIDEO 3.



Remarque:
Le panneau de commande avant peut être utilisé pour accéder aux menus et pour commuter le mode vidéo quand la télécommande n'est pas disponible.



Un deuxième magnétoscope, un lecteur de disque vidéo, une console de jeux vidéo ou un appareil DSS peut aussi être connecté aux entrées vidéo.
Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil optionnel pour les détails.

Procédure

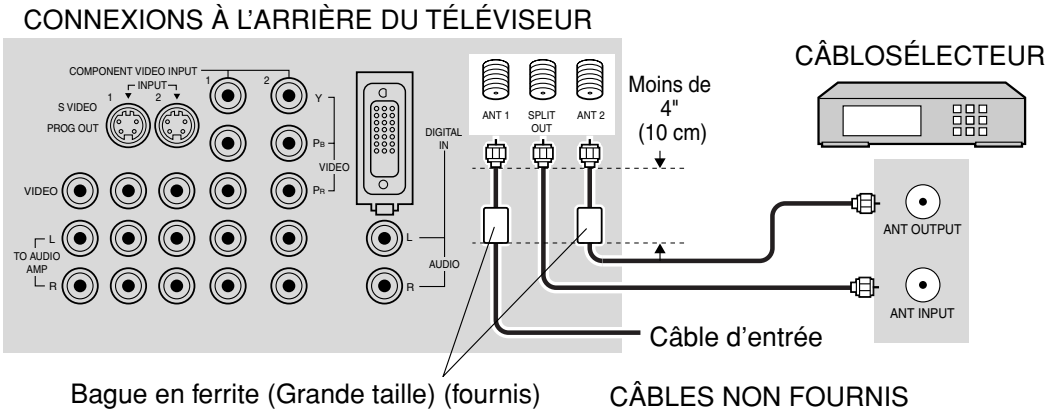
1. Connectez l'appareil aux prises d'entrée audio/vidéo.
2. Utilisez l'appareil optionnel selon les instructions de son mode d'emploi.

Remarque:
La connexion S-VIDEO offre une meilleure qualité d'image. Elle a la priorité sur les autres connexions VIDEO. Utilisez INPUT 3, AUDIO L et R avec la connexion S-VIDEO.

Raccordement d'appareils optionnels

Raccordement du câblosélecteur

Utilisez cette illustration lorsque vous connectez votre téléviseur uniquement à un câblosélecteur.



Remarque: La télécommande doit être programmée avec les codes fournis pour commander le câblosélecteur (voir page 61).

Visualisation d'un canal de câblodistribution brouillé

Procédure

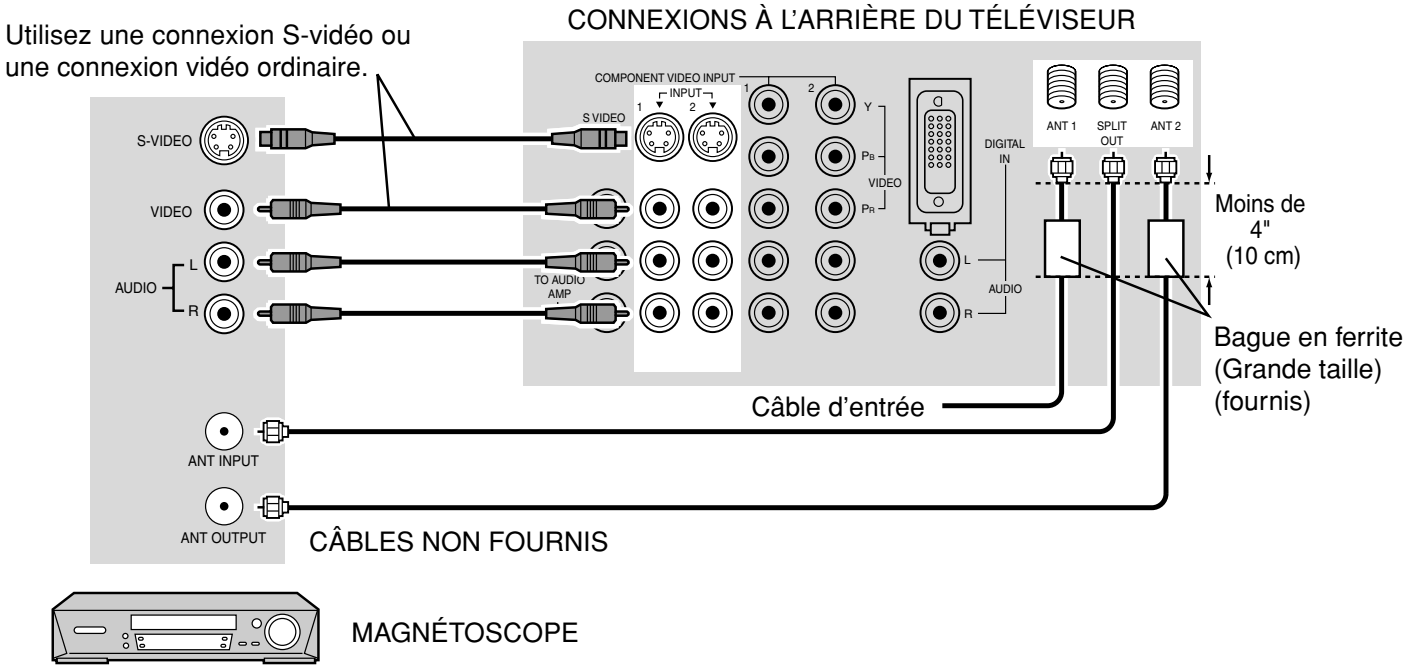
1. Choisissez ANT2 dans le menu RÉGLAGE.
2. Syntonisez le téléviseur sur le canal 3 ou le canal 4.
3. En utilisant le câblosélecteur, syntonisez le canal de câblodistribution brouillé que vous souhaitez regarder.

Remarque:
Pour utiliser les fonctions spéciales telles que canaux favoris et Sigle de canal, ANT1 doit être choisi dans le menu RÉGLAGE sous PROG.CANAL (voir page 20).

Raccordement des câbles

Raccordement d'un magnétoscope

Utilisez cette illustration lorsque vous connectez votre téléviseur uniquement à un magnétoscope.



Remarque: La télécommande doit être programmée avec les codes fournis pour commander le magnétoscope (voir pages 59, 60).

Visualisation d'un programme de télévision

Procédure

1. Choisissez ANT1 dans le menu RÉGLAGE (voir page 26).
2. Syntonisez le téléviseur sur le programme de télévision que vous souhaitez regarder.

Visualisation d'une source vidéo

Procédure

• Option A
1. Appuyez sur la touche TV/VIDEO sur la télécommande pour choisir l'entrée vidéo (VIDEO 1, VIDEO 2, etc.) à laquelle votre magnétoscope est connecté.
2. Démarrez la lecture vidéo.

• Option B
1. Choisissez ANT2 dans le menu RÉGLAGE.
2. Syntonisez le téléviseur sur le canal 3 ou 4, en fonction de votre magnétoscope.
3. Démarrez la lecture vidéo.

Enregistrement d'un programme de télévision

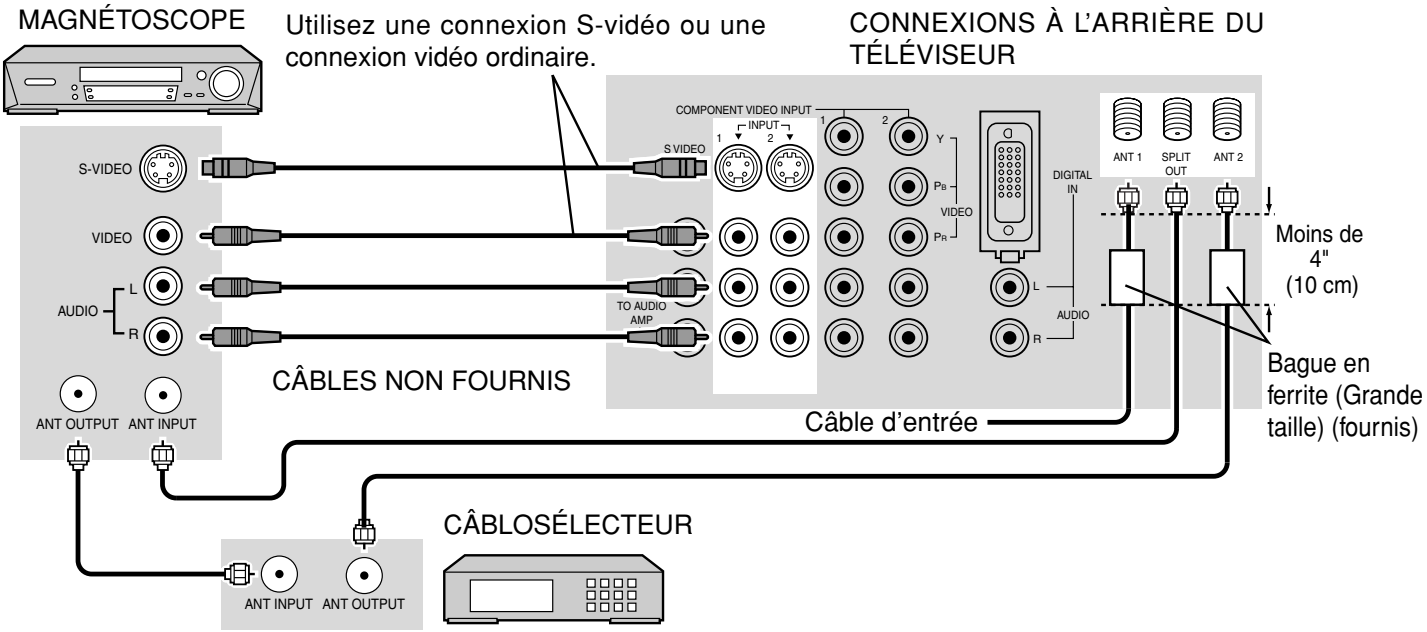
Procédure

• Option A (Enregistrement et visualisation du même programme)
1. Choisissez ANT2 dans le menu RÉGLAGE.
2. Syntonisez le téléviseur sur le canal 3 ou 4, en fonction de votre magnétoscope.
3. En utilisant le magnétoscope, syntonisez le programme de télévision que vous souhaitez enregistrer.
4. Démarrez l'enregistrement.

• Option B (Enregistrement d'un programme tout en regardant un autre)
1. Choisissez ANT1 dans le menu RÉGLAGE.
2. Appuyez sur la touche TV/VIDEO sur la télécommande pour choisir l'entrée vidéo (VIDEO 1, VIDEO 2, etc.) à laquelle votre magnétoscope est connecté.
3. En utilisant le magnétoscope, syntonisez le programme de télévision que vous souhaitez enregistrer.
4. Démarrez l'enregistrement.
5. Appuyez sur la touche TV/VIDEO sur la télécommande pour revenir au mode du téléviseur.
6. Syntonisez le téléviseur sur le programme de télévision que vous souhaitez regarder.

Raccordement d'un magnétoscope et d'un câblosélecteur

Utilisez cette illustration lorsque vous téléviseur est connecté à la fois à un magnétoscope et à un câblosélecteur.



Remarque: La télécommande doit être programmée avec les codes fournis pour commander magnétoscope et le câblosélecteur (voir pages 59-61).

Visualisation d'un canal de câblodistribution brouillé

Procédure

1. Choisissez ANT2 dans le menu RÉGLAGE.
2. Syntonisez le téléviseur sur le canal 3 ou le canal 4.
3. En utilisant le câblosélecteur, syntonisez le canal de câblodistribution brouillé que vous souhaitez regarder.

Remarque: Pour utiliser les fonctions spéciales telles que canaux favoris et Sigle de canal, ANT1 doit être choisi dans le menu RÉGLAGE (voir page 26).

Enregistrement d'un canal de câblodistribution brouillé

Procédure

1. Choisissez ANT2 dans le menu RÉGLAGE.
2. Appuyez sur la touche TV/VIDEO sur la télécommande pour choisir l'entrée vidéo (VIDEO 1, VIDEO 2, etc.) à laquelle votre magnétoscope est connecté.
3. Mettez le magnétoscope sous tension.
4. Syntonisez le magnétoscope sur le canal 3 ou 4 en fonction du réglage du commutateur à l'arrière du magnétoscope.
5. En utilisant le câblosélecteur, syntonisez le canal de câblodistribution brouillé que vous souhaitez enregistrer.
6. Démarrez l'enregistrement.

Remarque: Pour regarder un canal différent pendant l'enregistrement:

- Choisissez ANT1 dans le menu RÉGLAGE.
- Appuyez sur la touche TV/VIDEO sur la télécommande pour revenir au mode du téléviseur.
- Syntonisez le téléviseur sur un programme de télévision (sauf un autre canal de câblodistribution brouillé).

Remarques:

(1) Des connexions similaires sont disponibles pour les prises INPUT 1, 2, 3.
L'entrée 3 est située à l'avant de l'appareil.
Choisissez l'entrée VIDEO souhaitée en appuyant sur la touche TV/VIDEO. (Voir page 23)

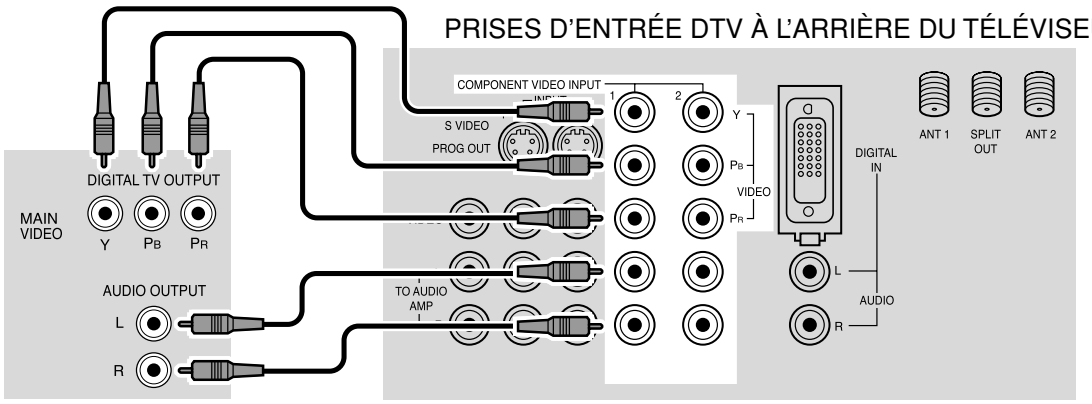
(2) Lors de la connexion des câbles vidéo, la priorité est donnée au câble S-vidéo quand les prises S-vidéo et vidéo sont connectées en même temps.

Raccordement d'un décodeur de télévision numérique (DTV-STB) ou d'un lecteur DVD

Ce téléviseur est capable d'afficher des signaux DTV 1080i et 480p lorsqu'il est connecté à un décodeur DTV (STB). Afin de voir des programmes DTV, le décodeur doit être connecté aux entrées en composantes vidéo (Y, P_B, P_R) du téléviseur. Un signal DTV doit être disponible dans votre région. Choisissez la sortie STB entre 1080i et 480p.
Ce téléviseur utilise aussi un doubleur de ligne progressif, qui désentrelace le signal NTSC et balaie l'image de façon progressive. Cela vous permet, lorsque vous êtes assis prêt du téléviseur de ne pas voir de fines lignes noires horizontales (effet de store vénitien) lors de l'affichage d'images de télévision entrelacées.
Utilisez cette illustration lors de la connexion du décodeur DTV Panasonic (décodeur pour télévision numérique) ou d'un lecteur DVD à l'arrière du téléviseur.

CÂBLES NON FOURNIS

PRISES D'ENTRÉE DTV À L'ARRIÈRE DU TÉLÉVISEUR



Remarque:
Il y a 2 jeux de trois entrées vidéo, Y, P_B, et P_R. Les entrées couleur en composantes séparées permettent une séparation de la luminance et de la chrominance du signal. Utilisez également les prises audio L (gauche) et R (droite).

Raccordement d'un amplificateur (TO AUDIO AMP)

Pour écouter le son du téléviseur à travers un système stéréo séparé, connectez un amplificateur audio externe aux prises TO AUDIO AMP à l'arrière du téléviseur.

Remarque: Les prises TO AUDIO AMP ne peuvent pas être connectées directement aux enceintes externes.

Ajustements sonores

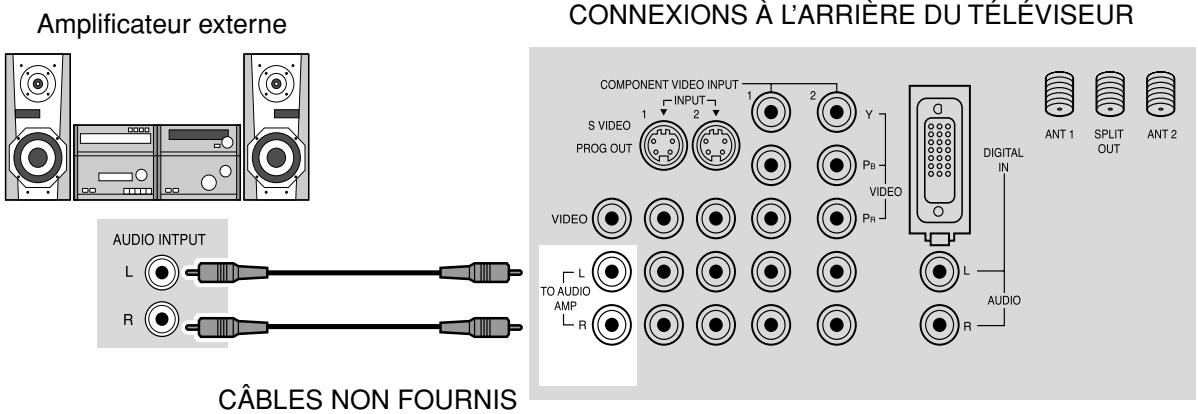
Procédure

1. Choisissez H-PARLEURS EF dans le menu sur l'écran AUDIO.
2. Réglez le volume de l'amplificateur au minimum.
3. Réglez le volume du téléviseur sur le niveau souhaité.
4. Réglez le volume de l'amplificateur au niveau de celui du téléviseur.
5. Choisissez H-PARLEURS H/CIRCUIT—SORTIE AUDIO VARIABLE dans le menu AUDIO.
6. Le volume, la mise en sourdine, les graves, les aigus et l'équilibre peuvent maintenant être commandés à travers le téléviseur.

Choisissez H-PARLEURS H/CIRCUIT—SORTIE AUDIO FIXE pour commander les fonctions sonores à travers l'amplificateur externe.

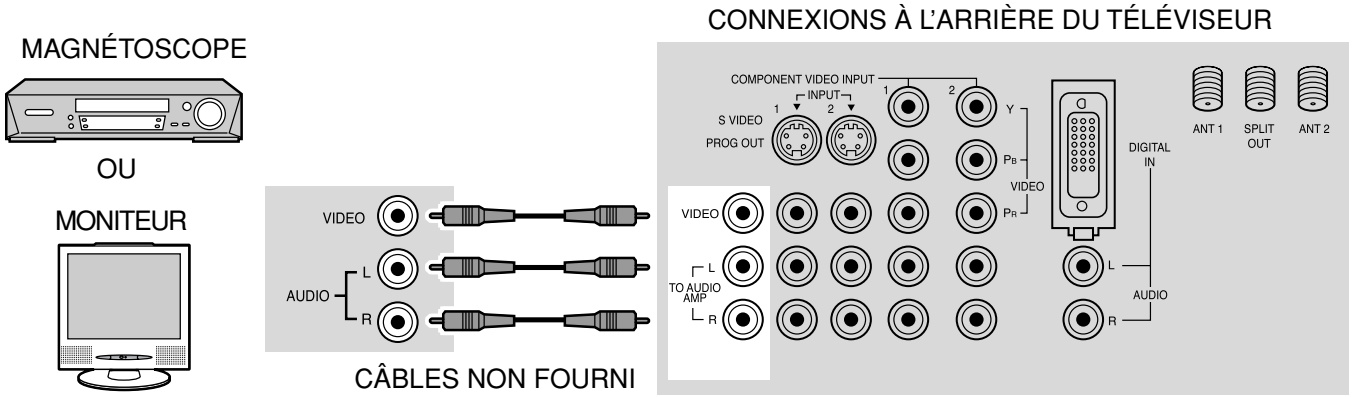
Amplificateur externe

CONNEXIONS À L'ARRIÈRE DU TÉLÉVISEUR



CÂBLES NON FOURNIS

Raccordement de la sortie du téléviseur (PROG OUT)



Procédure

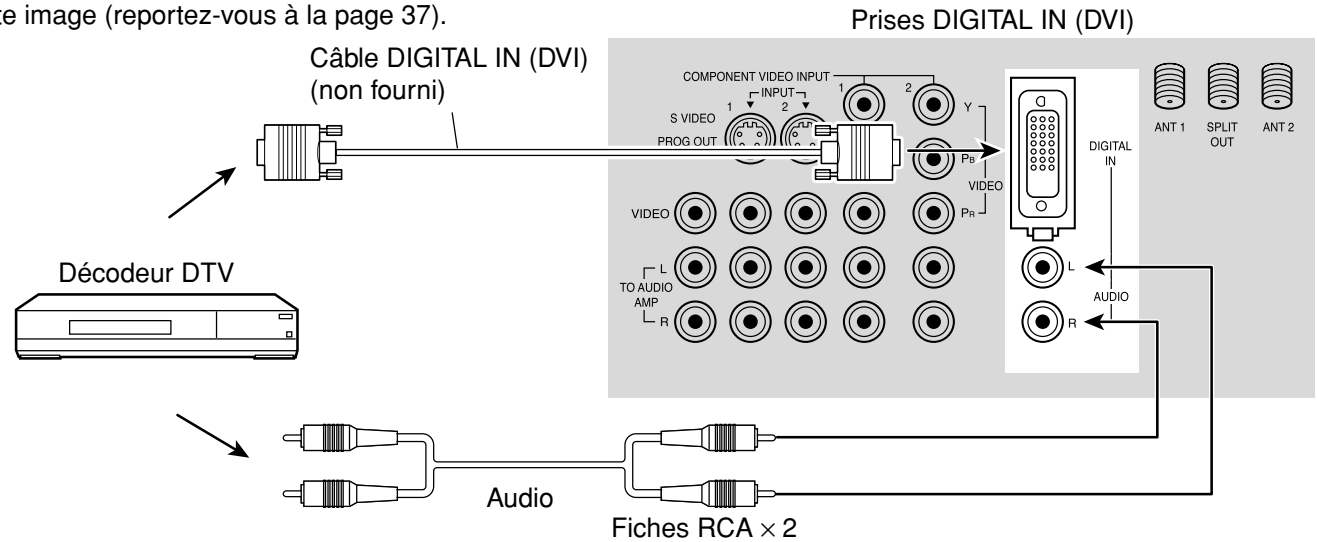
1. Connectez l'appareil optionnel aux prises PROG OUT et TO AUDIO AMP.
2. L'affichage de la prise PROG OUT est le même que l'affichage sur l'écran.

Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil optionnel pour les instructions d'enregistrement et d'affichage.

Comment connecter les prises DIGITAL IN

Connexion d'un décodeur de television numérique à la prise DIGITAL IN

Lors du raccordement d'un décodeur de television numérique à la prise DIGITAL IN, veillez à ne pas sélectionner "OMETTRE" sur le menu IDENT. PROSES. En effet, le choix de cette valeur peut provoquer une déformation de l'image ou l'absence de toute image (reportez-vous à la page 37).

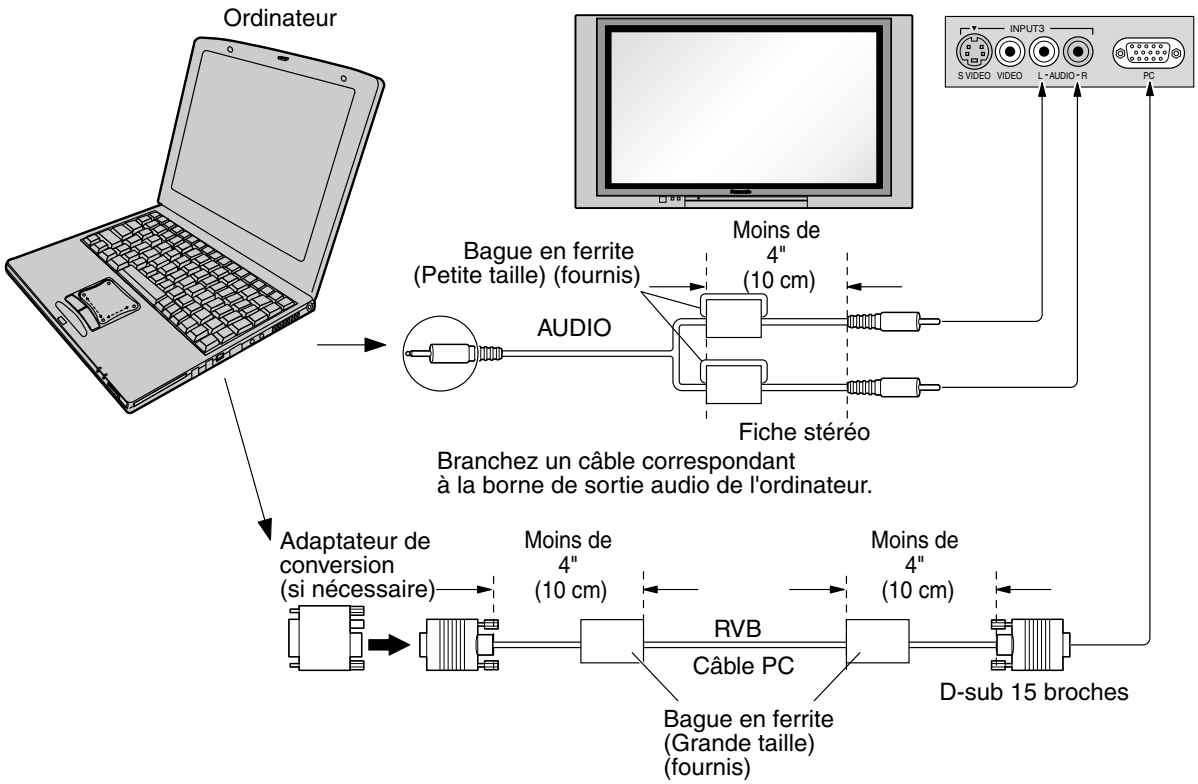


En appliquant une source haute résolution produisant un signal à large bande passante dont le contenu est protégé numériquement (HDCP) sur la prise DIGITAL IN de ce téléviseur, des images haute résolution peuvent être affichées sur l'écran dans leur forme numérique. (La prise d'entrée DVI est conforme à la norme EIA-861 et n'est pas conçue pour être reliée à un ordinateur personnel.)

Remarque:

La prise DIGITAL IN ne peut être utilisée que pour des signaux image 1080i, 480i ou 480p. Réglez la sortie de la prise DIGITAL OUT du décodeur DTV sur 1080i, 480i ou 480p. Pour de plus amples détails concernant cette question, reportez-vous au mode d'emploi qui accompagne le décodeur DTV. Si vous ne pouvez pas afficher d'image parce qu'il n'est pas prévu que vous puissiez régler la sortie DIGITAL OUT du décodeur DTV, utilisez l'entrée pour les composantes vidéo (ou bien l'entrée S-vidéo, ou encore l'entrée pour la vidéo standard). Le cas échéant l'image qui s'affiche résulte du traitement d'un signal analogique.

Raccordement aux bornes d'entrée d'ordinateur (PC)



Remarques:

(1) Les signaux de l'ordinateur pouvant être entrés sont ceux possédant une fréquence de balayage horizontal de 15 à 110 kHz et une fréquence de balayage vertical de 48 à 120 Hz. (Cependant, les signaux dépassant 1 200 lignes ne seront pas affichés correctement.)

(2) La résolution de l'affichage est de 640 × 480 points au maximum lorsque le mode d'aspect est mis sur "4:3", et de 852 × 480 points lorsque le mode d'aspect est mis sur "16:9". Si la résolution de l'affichage dépasse ces valeurs maximales, il est possible que les menus détails ne soient pas rendus avec une netteté suffisante.

(3) Certains modèles de PC ne peuvent pas être raccordés à l'écran plasma.

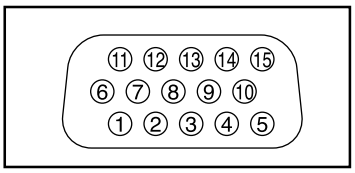
(4) Il n'est pas nécessaire d'utiliser un adaptateur pour les ordinateurs équipés d'une borne D-sub 15 broches compatible avec DOS/V.

(5) L'ordinateur représenté dans l'illustration est un exemple seulement.

(6) Les équipements et les câbles complémentaires représentés sur cette illustration ne sont pas fournis avec cet appareil.

(7) Ne réglez pas les fréquences de balayage horizontal et vertical pour les signaux PC à des niveaux supérieurs ou inférieurs aux limites de la plage de fréquence spécifiée.

Noms des signaux pour le connecteur D-sub 15 broches



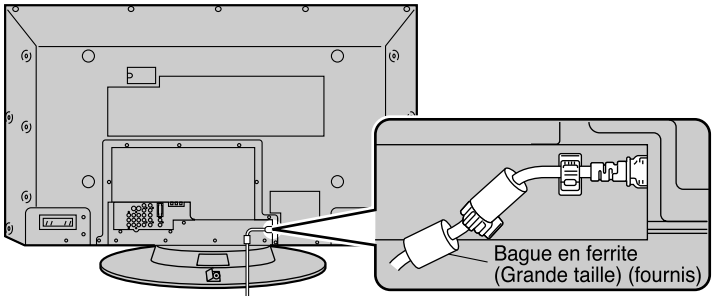
Disposition des broches pour la borne d'entrée PC

N° de broche	Nom du signal	N° de broche	Nom du signal	N° de broche	Nom du signal
①	R	⑥	GND (masse)	⑪	NC (non branché)
②	V	⑦	GND (masse)	⑫	NC
③	B	⑧	GND (masse)	⑬	HD/SYNC
④	NC (non branché)	⑨	NC (non branché)	⑭	VD
⑤	GND (masse)	⑩	GND (masse)	⑮	NC

Mise sous tension, ou hors tension

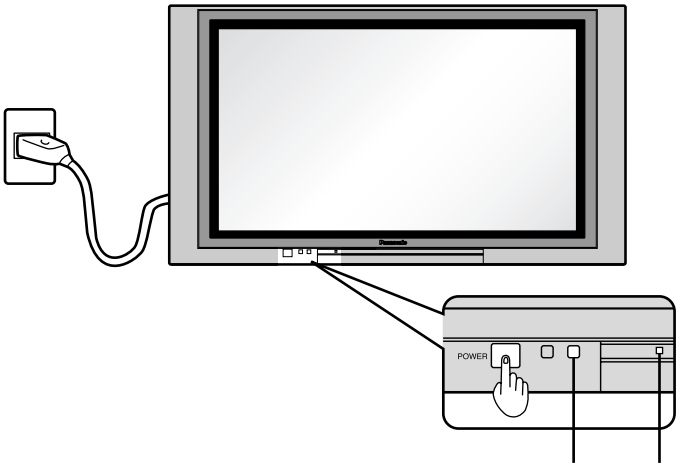
Raccordement du cordon d'alimentation

Raccordement du cordon d'alimentation à l'écran plasma.



Fixer fermement la fiche du cordon d'alimentation au téléviseur Plasma avec la pince.

Pour mettre l'appareil sous tension

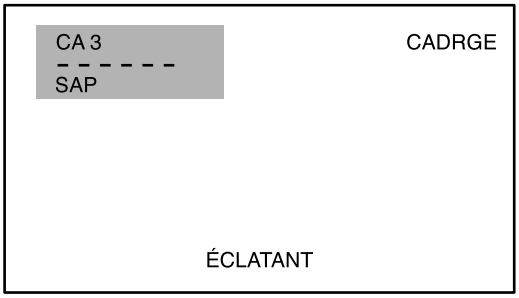


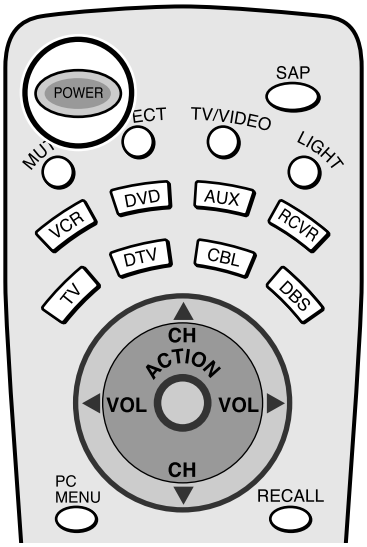
Branchement de la fiche du cordon d'alimentation sur une prise secteur

Remarque:
La forme de fiche du cordon d'alimentation varie d'un pays à l'autre. L'illustration ci-contre ne représente peut-être pas la fiche dont est pourvu l'appareil que vous possédez.

Appuyez sur l'interrupteur POWER du téléviseur.
Appareil sous tension: Témoin rouge
Quand le téléviseur est sous tension, appuyez sur l'interrupteur POWER sur le téléviseur pour le mettre hors tension.
STANDBY: Éteint

Exemple:
L'image ci-dessous s'affiche pendant quelques secondes après la mise sous tension du téléviseur (il s'agit d'un exemple).





Appuyez sur la touche POWER de la télécommande pour mettre le téléviseur sous tension: Témoin rouge
Appuyez sur la touche POWER de la télécommande pour mettre le téléviseur hors tension: Éteint (mode attente).

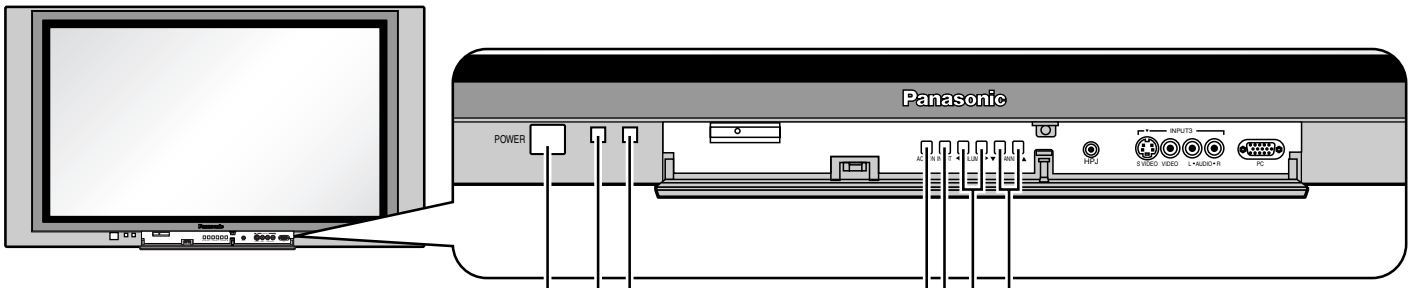
Remarque:
Le téléviseur continue de consommer une certaine quantité d'énergie aussi longtemps que le cordon d'alimentation est branché dans la prise secteur murale.

Sélection de la langue des menus

Dans le menu RÉGLAGE, choisissez IDIOMA/LANGUE pour changer la langue des menus sur ENGLISH (anglais), ESPAÑOL (espagnol) ou FRANÇAIS. (Reportez-vous à la page 26)

VHF, UHF et la câblodistribution

VHF et UHF



Interrupteur d'alimentation

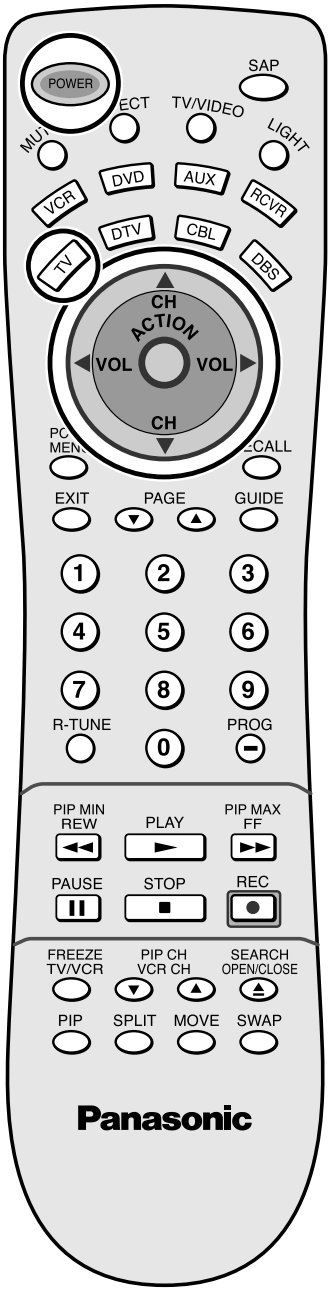
Bouton d'action
(Appuyer pour effectuer des sélections.)

Bouton d'entrée (INPUT)
(Fait passer au signal d'entrée.)

Les commandes peuvent être actionnées à partir du téléviseur
- Sélection des canaux
- Réglage du volume

Capteur de télécommande

Détecteur CATS
Plasma CATS (Contrast Automatic Tracking System)
Plasma CATS détecte automatiquement les conditions d'éclairement ambiant et régle en conséquence la luminosité et la gradation de manière à optimiser le contraste.
(Fonctionne quand le mode Picture est réglé sur Auto.)

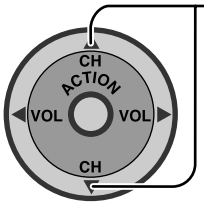


1

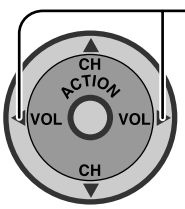
Appuyez sur cette touche pour mettre le téléviseur en service à partir de la télécommande.

2

Appuyez sur cette touche pour mettre le téléviseur sous tension (reportez-vous à la page 19).

3 

Appuyez pour choisir le canal désiré.

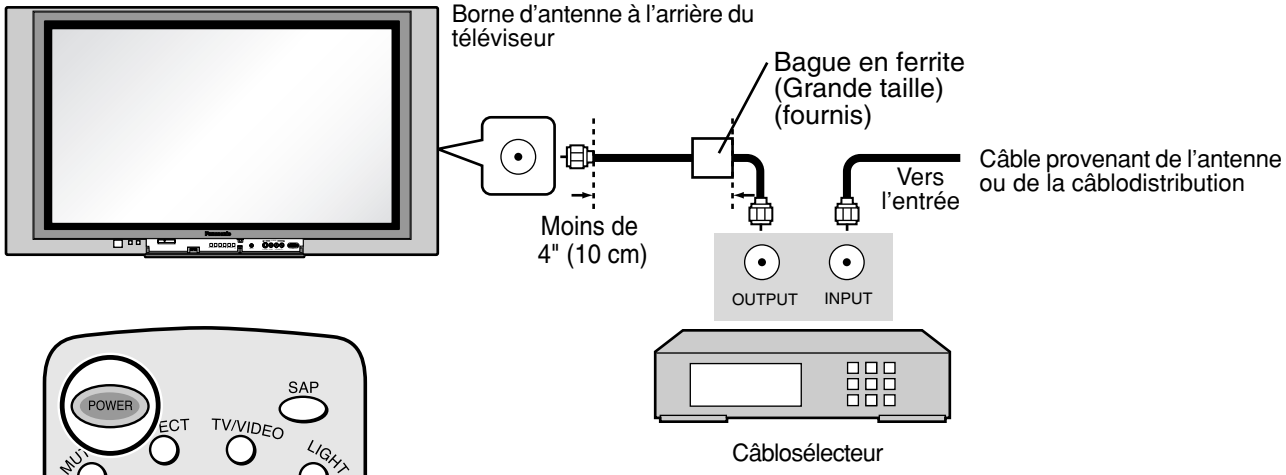
4 

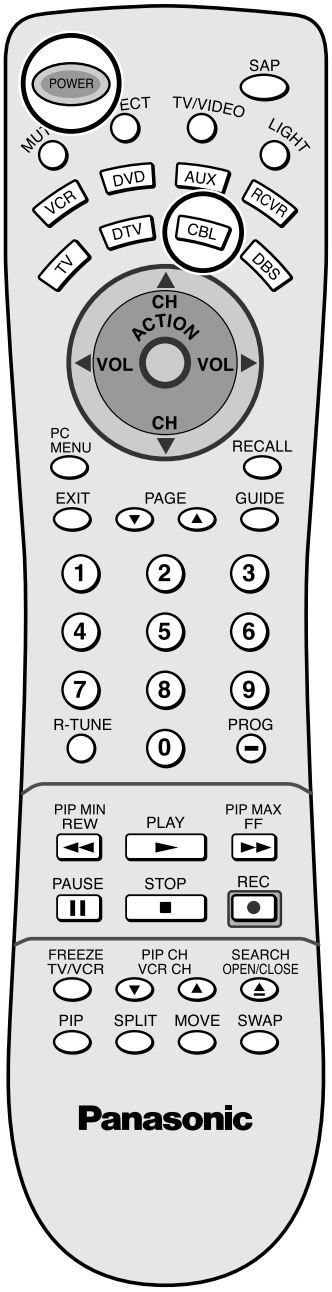
Appuyez pour régler le niveau d'écoute.

Remarques:
(1) Le numéro de canal et le niveau du volume sont conservés même après la mise hors tension du téléviseur.
(2) La consommation d'énergie et les hurlements sonores peuvent être réduits par abaissement du volume.

Câblodistribution

Quand le câble d'antenne est connecté à la borne d'antenne du téléviseur via un cablôsélecteur ou un magnétoscope, syntonisez le téléviseur sur le canal 3 ou le canal 4.
Cela n'est pas valable si le signal d'entrée provient de la prise VIDEO INPUT.





Vérification

Assurez-vous que les réglages pour la câblodistribution sont faits et que tous les appareils sont installés. Mettez en service le câblosélecteur et réglez le niveau d'écoute.

1 CBL — Appuyez sur CBL pour confirmer.

2 POWER — Appuyez sur cette touche tout en orientant la télécommande vers le câblosélecteur.

Remarque:
Le code de télécommande est celui des appareils Panasonic.
Si les appareils périphériques ne fonctionnent pas normalement, reprenez l'enregistrement des codes (reportez-vous aux pages 57 et 58).

3 Utilisez le câblosélecteur et réglez le niveau d'écoute.

Emplacement des commandes

Télécommande lumineuse

Interrupteur

Appuyez sur cette touche pour mettre le téléviseur sous ou hors tension (voir page 19).

Remarque: Le cordon d'alimentation du téléviseur doit d'abord être branché sur une prise secteur murale puis le téléviseur doit être mis sous tension à l'aide de l'interrupteur d'alimentation POWER (mode d'attente).

Touche ASPECT

Change la taille de l'écran (voir page 52).

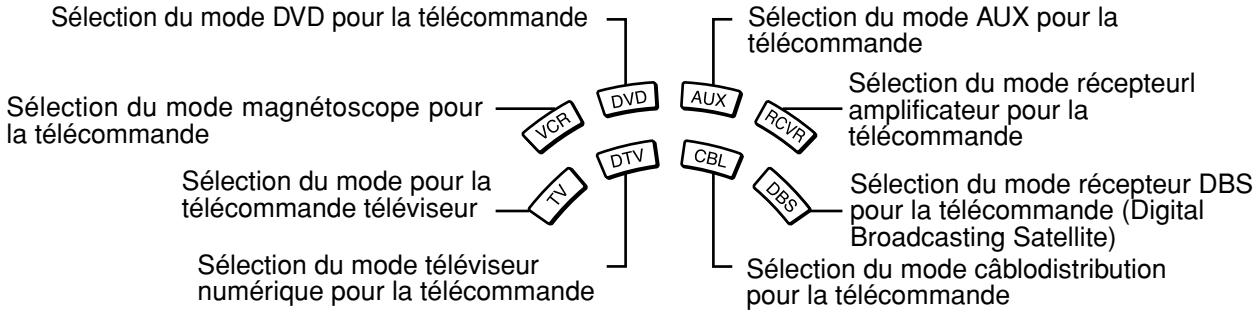
CADRGE → 4 : 3 → ZOOM → PLEIN ÉCRAN

Touche MUTE

Appuyez sur cette touche pour couper le son, appuyez de nouveau pour rétablir le son.

Touches de sélection de mode

Ces touches permettent de choisir le mode de fonctionnement de la télécommande. (Voir page 58)


Sélection du mode DVD pour la télécommande
Sélection du mode AUX pour la télécommande
Sélection du mode magnétoscope pour la télécommande
Sélection du mode récepteurl amplificateur pour la télécommande
Sélection du mode pour la télécommande téléviseur
Sélection du mode récepteur DBS pour la télécommande (Digital Broadcasting Satellite)
Sélection du mode téléviseur numérique pour la télécommande
Sélection du mode câblodistribution pour la télécommande
DVD
AUX
VCR
RCVR
DTV
CBL
TV
DBS

R-TUNE

Touche R-TUNE

Permet de revenir au canal précédemment capté ou au mode vidéo.

Commande d'autres appareils

Touches / Appareil	PIP MIN REW / PIP MAX FF	PLAY	PAUSE	STOP
TÉLÉVISEUR	Réduction/Agrandissement de l'image dans l'image	–	–	–
MAGNÉTOSCOPE	Rebobinage/avance rapide du magnétoscope	LECTURE	Pause	ARRÊT
CÂBLE/DBS	–	–	–	–
DVD/LD/CD	Saut, recherche, avance/retour rapide	LECTURE	Pause	ARRÊT
RÉCEPTEUR	Son ambiophonique –/+	–	–	–

Touches / Appareil	REC	FREEZE TV/VCR	PIP CH VCR CH	SEARCH OPEN/CLOSE
TÉLÉVISEUR	–	Image dans l'image ou image partagée figée	Canal haut/bas pour l'image dans l'image/partagée	Recherche pour l'image dans l'image
MAGNÉTOSCOPE	Enregistrement du magnétoscope	Commutation téléviseur/magnétoscope	Canal haut/bas pour le magnétoscope	–
CÂBLE/DBS	Enregistrement du récepteur DBS	Commutation téléviseur/récepteur DBS	Canal haut/bas pour le récepteur DBS/téléviseur	–
DVD/LD/CD	–	–	–	Ouverture/fermeture
RÉCEPTEUR	–	–	–	–

Touche TV/VIDEO
Le mode d'entrée change chaque fois que vous appuyez sur cette touche.

→ TÉLÉ → COMPOSANT 1 → COMPOSANT 2 → ENTRÉE NUM.
VIDÉO 3 ← VIDÉO 2 ← VIDÉO 1 ←

Touche SAP
Choisit le mode sonore (voir page 33).

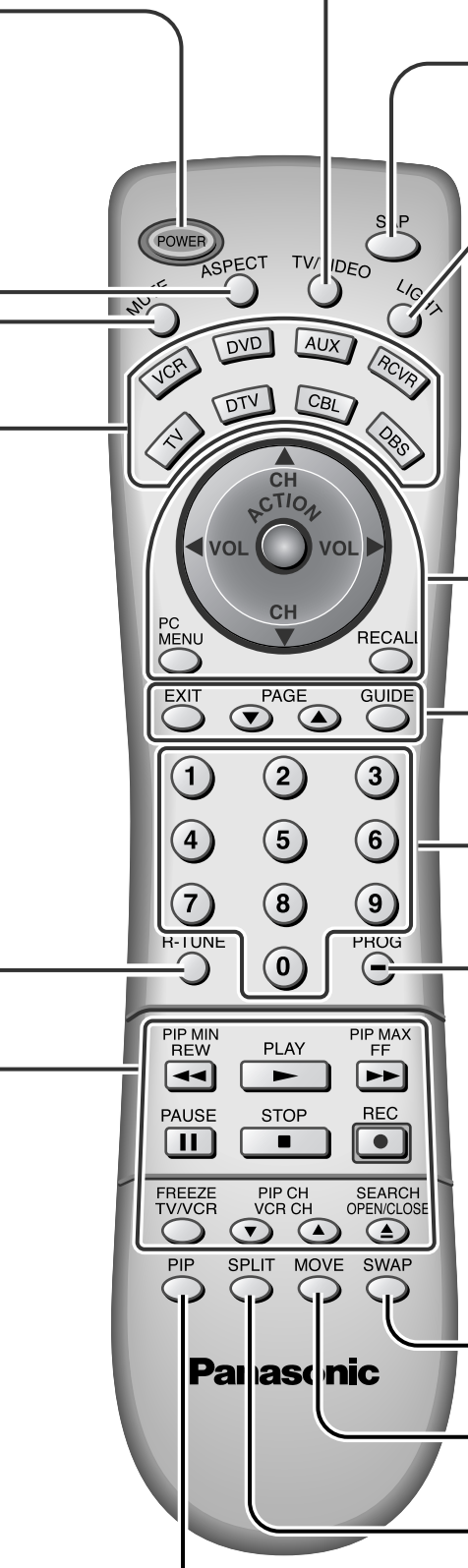
→ STÉRÉO → SAP → MONO

Éclaire les touches de la télécommande.
Les touches choisies clignotent quand la télécommande est éclairée.

Mise en et hors service l'éclairage de la télécommande.

R-TUNE + RECALL

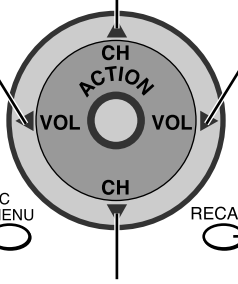
L'éclairage de la télécommande peut être mis en et hors service en appuyant sur la touche RECALL tout en maintenant pressée la touche R-TUNE.



Permet de choisir le canal supérieur suivant
Déplace le curseur vers le haut pendant le mode de menu.

Réduit le volume
Déplace le curseur vers la gauche pendant le mode de menu.

Augmente le volume
Déplace le curseur vers la droite pendant le mode de menu.



Sélection du mode PC
Appuyez sur la touche de sélection de mode PC pour sélectionner le mode PC.

Appuyez sur cette touche pour afficher la durée, le canal, la minuterie-sommeil et d'autres options.

Permet de choisir le canal inférieur précédent
Déplace le curseur vers le bas pendant le mode de menu.

Permet de choisir la page suivante/précédente pour DBS, sauter +/- pour DVD et CD.

EXIT PAGE GUIDE

Touche GUIDE pour DBS.

Permet de revenir à un affichage normal à partir de l'écran MENU.
Élément précédent dans le menu.

Touches de sélection directe d'un numéro de programme

PROG

Touche de tiret PROG
Tiret pour la sélection des numéros de canal pour DTV et DBS.

Échange les images de l'écran partagé et de l'image dans l'image (voir pages 48, 51).

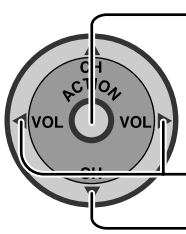
Déplace le cadre de l'image dans l'image (voir page 49).

Partage l'écran (voir page 50)

Accès au mode d'image dans l'image (voir page 48)

Opérations de base sur le menu

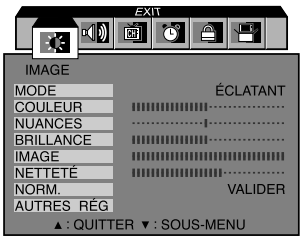
1

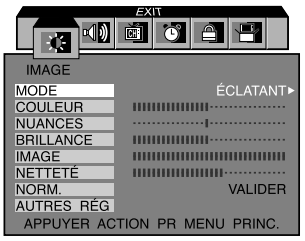


Appuyez sur cette touche pour afficher la page de menu.

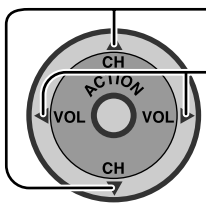
Utilisez ces touches pour sélectionner l'icône de menu désirée.

Appuyez sur cette touche pour accéder au champ du menu secondaire.



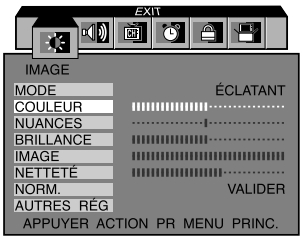


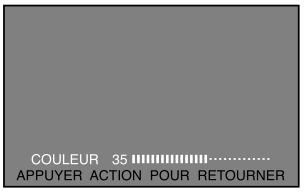
2



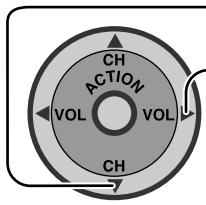
Utilisez ces touches pour sélectionner une option de menu secondaire.

Utilisez ces touches pour sélectionner ou régler.





[Pour AUTRES RÉG]

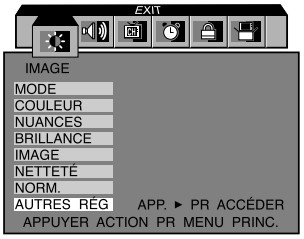


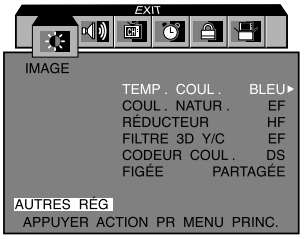
Appuyez sur cette touche pour sélectionner AUTRES RÉG.

Appuyez sur cette touche pour accéder au champ du menu des options.

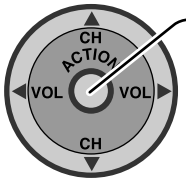
⇩

Effectuez la sélection et les réglages prévus par le menu des options.

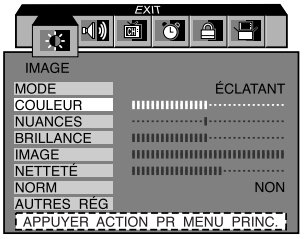


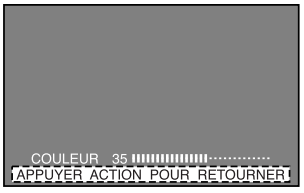


Pour revenir au menu principal ou Pour revenir à la page précédente:

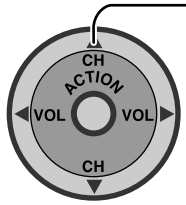


Appuyez sur cette touche pour revenir en arrière.





Pour terminer les réglages:



Appuyez sur cette touche pour abandonner la page MENU. Cela rétablit les conditions normales d'affichage.

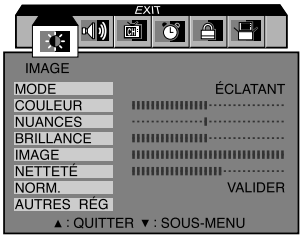
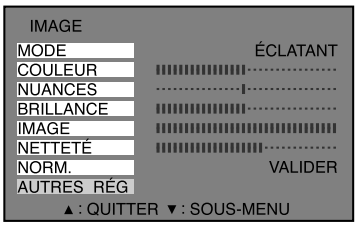
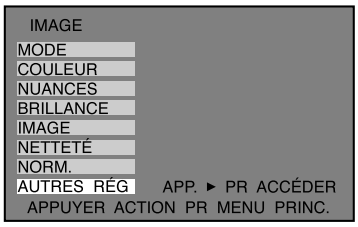


Image normale

IMAGE





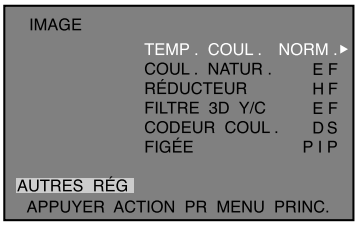
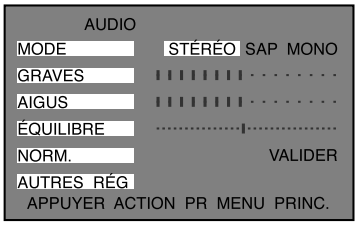
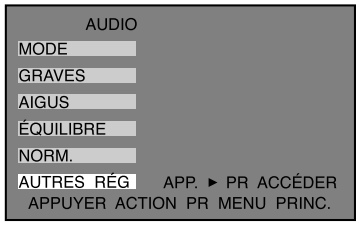
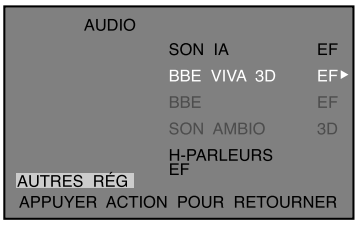


IMAGE
TEMP . COUL . NORM . ►
COUL . NATUR . E F
RÉDUCTEUR H F
FILTRE 3D Y/C E F
CODEUR COUL . D S
FIGÉE P I P
AUTRES RÉG
APPUYER ACTION PR MENU PRINC.

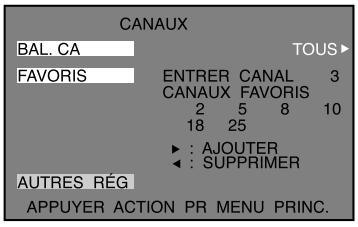
AUDIO

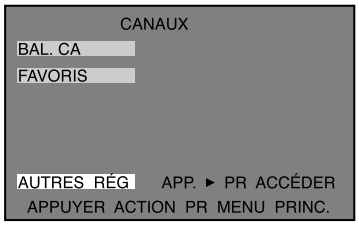


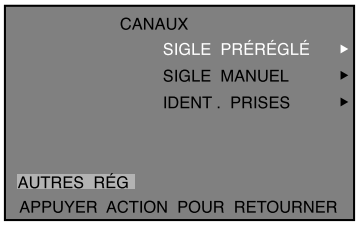


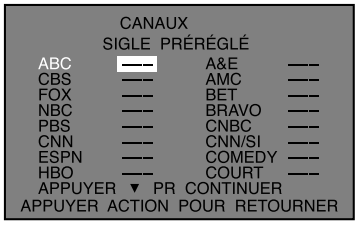


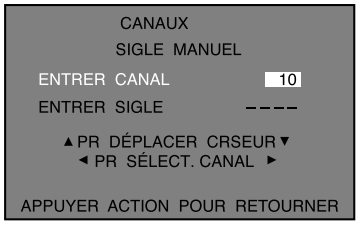
CANAUX

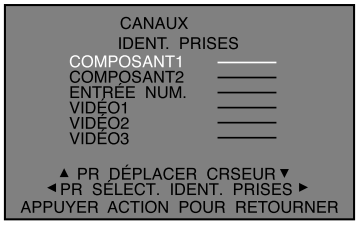




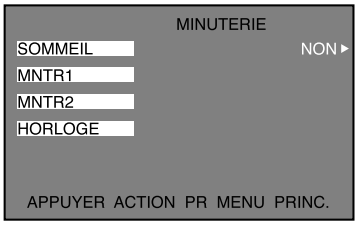


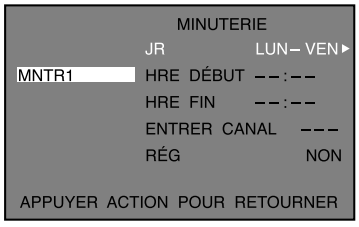


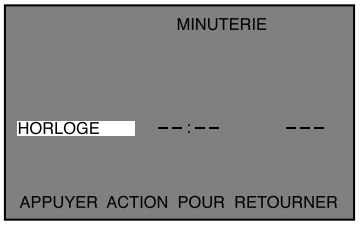




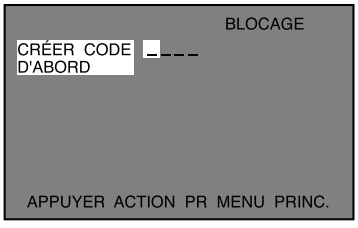
MINUTERIE

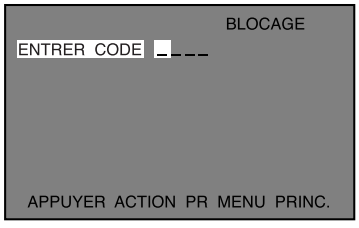


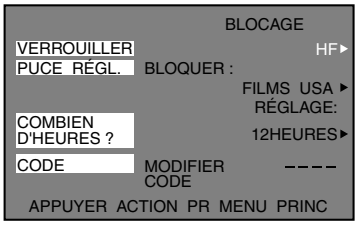




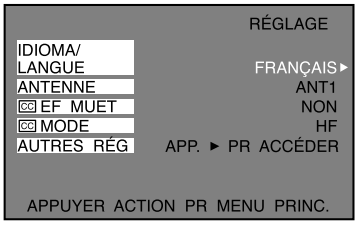
BLOCAGE

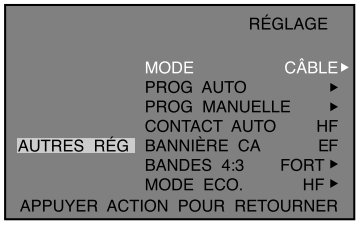


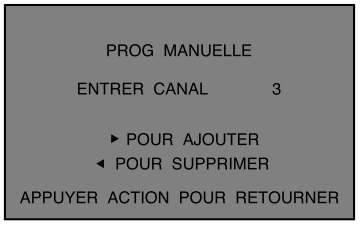




RÉGLAGE



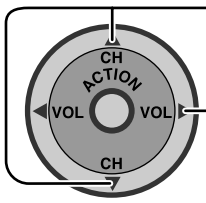




RÉGLAGES

Langues des menus

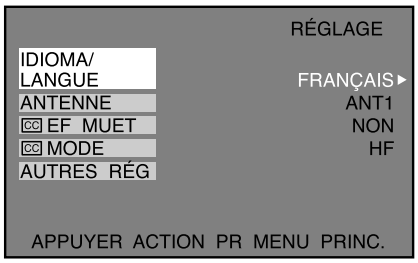
Dans le menu RÉGLAGE (SET UP), choisissez IDIOMA/LANGUE pour changer la langue des menus sur ENGLISH (anglais), ESPAÑOL (espagnol) ou FRANÇAIS.



Appuyez sur cette touche pour choisir IDIOMA/LANGUE.

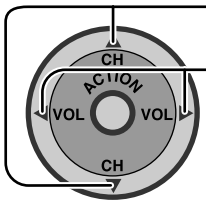
Appuyez sur cette touche pour sélectionner ENGLISH, ESPAÑOL, ou FRANÇAIS.

ENGLISH ⟷ ESPAÑOL ⟷ FRANÇAIS



Sélection de l'antenne

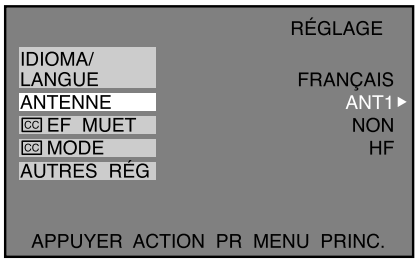
Pour choisir ANT1 ou ANT2.



Appuyez sur cette touche pour choisir ANTENNE.

Appuyez sur cette touche pour choisir ANT1 ou ANT2.

ANT1 ⟷ ANT2



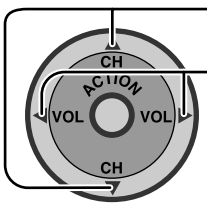
CC EF MUET CC MODE (Sous-titres)

Ce téléviseur incorpore un décodeur pour malentendants qui fournit une description visuelle de la portion audio de l'émission sous la forme de sous-titres (lettres en couleur ou blanches sur fond noir). Ce décodeur permet la lecture du dialogue de l'émission ou de toute autre information.

CC EF MUET

Met en service l'affichage des sous-titres quand vous appuyez sur la touche MUTE de la télécommande. Pour mettre hors service l'affichage des sous-titres, appuyez une nouvelle fois sur la touche MUTE.

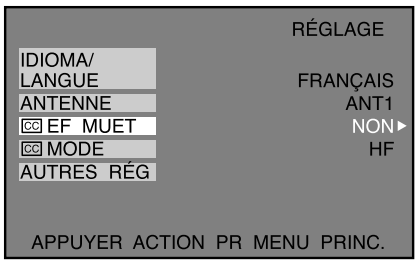
Remarque:
Cette fonction est activée lorsque le paramètre CC MODE est réglé à HF.
L'émission doit contenir des sous-titres.



Appuyez pour choisir CC EF MUET.

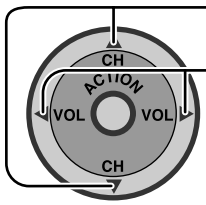
Appuyez sur cette touche pour choisir ce qui suit:

NON ⟷ C1 ⟷ C2 ⟷ C3 ⟷ C4



CC MODE

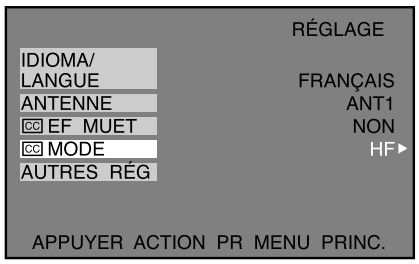
Met en service l'affichage des sous-titres. L'affichage demeure en service jusqu'à ce que vous choisissez la valeur HF sur le menu.



Appuyez sur cette touche pour choisir CC MODE.

Appuyez sur cette touche pour choisir ce qui suit:

HF ↔ C1 ↔ C2 ↔ T1 ↔ T2
T4 ↔ T3 ↔ C4 ↔ C3



- **HF (HORS FONCTION) -** Mode conseillé lorsque l'affichage des sous-titres n'est pas utilisé.
- **C1 -** Pour l'affichage d'informations relatives à l'image (maximum de 4 lignes placées convenablement sur l'écran de manière à ne pas masquer les parties essentielles de l'image).
- **C2 -** Autre mode pour les informations relatives à l'image.
- **T1 -** Masquage d'une grande partie de l'image et affichage du programme des émissions ou d'autres informations pertinentes.
- **T2 -** Autre mode donnant lieu à l'affichage d'informations et au masquage d'une grande partie de l'image sur l'écran du téléviseur.
- **C3 -** Autre mode pour les informations relatives à l'image.
- **C4 -** Autre mode pour les informations relatives à l'image.
- **T3 -** Autre mode donnant lieu à l'affichage d'informations et au masquage d'une grande partie de l'image sur l'écran du téléviseur.
- **T4 -** Autre mode donnant lieu à l'affichage d'informations et au masquage d'une grande partie de l'image sur l'écran du téléviseur.

Remarques:

(1) Configuration conseillée pour les sous-titres afin d'utiliser la touche MUTE.
CC EF MUET: C1
CC MODE: HF

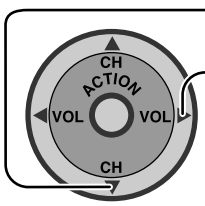
(2) La valeur de CC EF MUET n'est valide que si CC MODE est réglé à HF. En effet, CC MODE ayant pour valeur EF, remplace CC EF MUET.
Ce menu ne peut pas être affiché quand l'image principale est le résultat d'un signal d'entrée vidéo de composante 480i ou plus.

(3) Quand le format de l'image est réglé sur ZOOM, les sous-titres ne peuvent pas être utilisés.

Sélection du menu d'options sous AUTRES RÉG

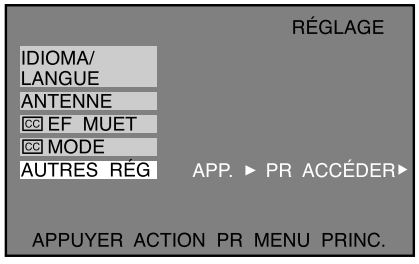
Pour sélectionner le menu d'options sous AUTRES RÉG.

1

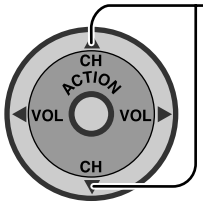


Appuyez sur cette touche pour sélectionner AUTRES RÉG.

Appuyez sur cette touche pour accéder au champ du menu d'options.



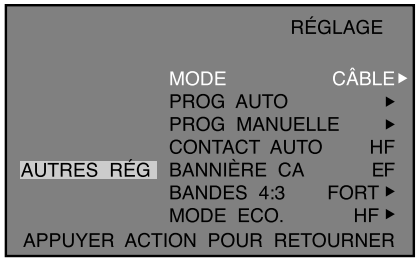
2



Utilisez ces touches pour sélectionner l'option souhaitée.

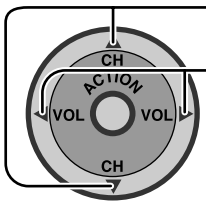
⇩

Effectuez les réglages.



Sélection du MODE

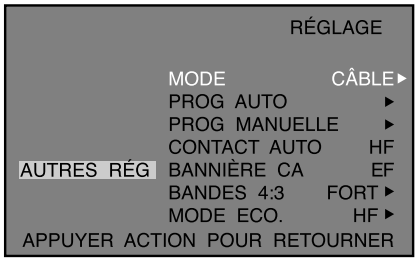
Pour choisir CÂBLE ou TÉLÉ.



Appuyez sur cette touche pour choisir MODE.

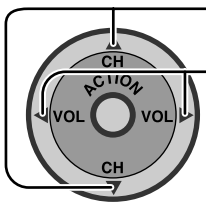
Appuyez sur cette touche pour choisir CÂBLE ou TÉLÉ.

CÂBLE ⟷ TÉLÉ



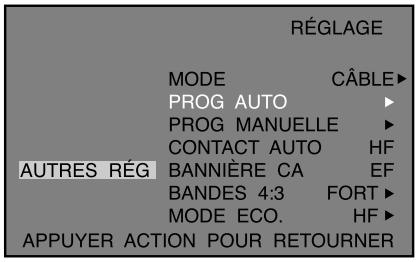
PROGRAMMATION AUTOMATIQUE

Pour programmer automatiquement tous les canaux avec un signal.



Appuyez sur cette touche pour choisir PROG AUTO.

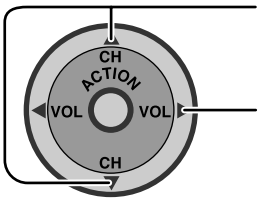
Appuyez sur cette touche pour démarrer la PROG AUTO.



PROGRAMMATION MANUELLE

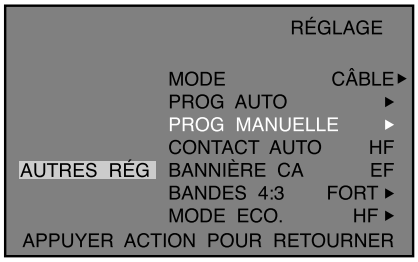
Pour ajouter ou supprimer manuellement des canaux.

1

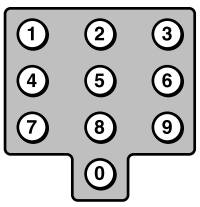


Appuyez sur cette touche pour choisir PROG MANUELLE.

Appuyez sur cette touche pour afficher le menu suivant.

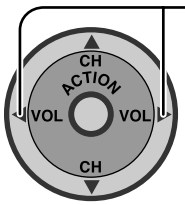


2

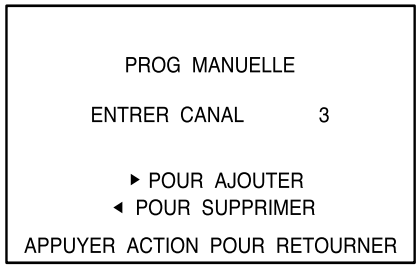


Utilisez les touches numériques de la télécommande pour choisir le canal souhaité.

3

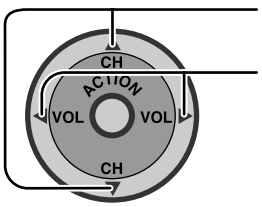


Appuyez sur cette touche pour ajouter ou supprimer le canal choisi.



MISE SOUS TENSION AUTOMATIQUE

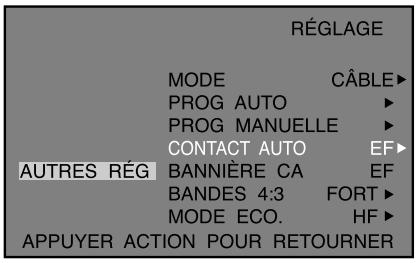
Choisissez EF pour mettre le téléviseur sous tension en même temps que le câblosélecteur ou les autres appareils, ou choisissez HF.



Appuyez sur cette touche pour choisir CONTACT AUTO.

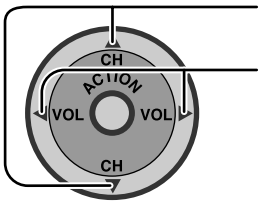
Appuyez sur cette touche pour choisir EF ou HF.

EF ⟷ HF



Bannière de canal

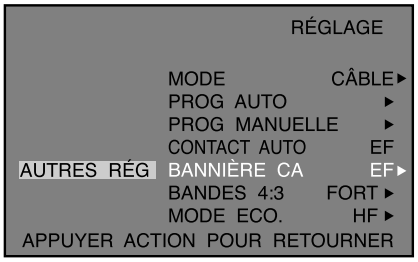
Choisissez EF pour afficher la bannière de canal sur l'écran ou choisissez HF.



Appuyez sur cette touche pour choisir BANNIÈRE CA.

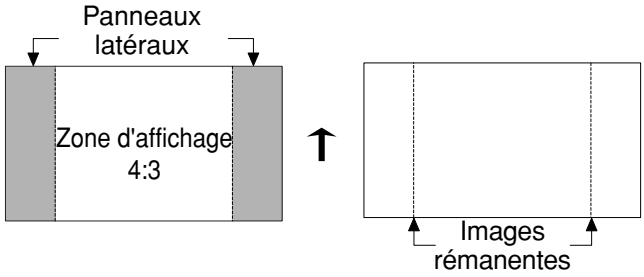
Appuyez sur cette touche pour choisir EF ou HF.

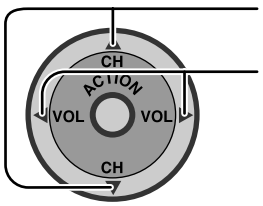
EF ⟷ HF



BANDES 4:3

N'affichez pas une image au format 4:3 pendant une longue période car cela peut causer une image rémanente sur les deux côtés de la zone d'affichage.
Pour éviter l'apparition d'une telle image rémanente, éclairez les panneaux latéraux.





Appuyez sur ces touches pour choisir Panneau latéral.

Appuyez sur ces touches pour choisir NON, FAIBLE, MOYEN, FORT.

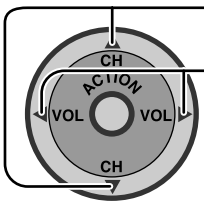
NON⟷FAIBLE⟷MOYEN⟷FORT

Remarques:

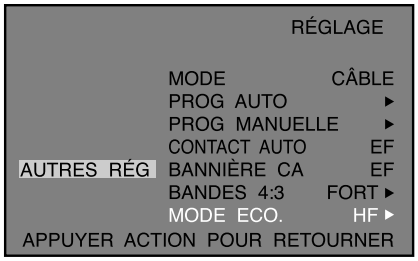
- Régler le panneau latéral en mode Fort pendant une période prolongée peut entraîner l'apparition d'images rémanentes.
- Les panneaux latéraux peuvent clignoter (alternativement blanc et noir) selon l'image affichée sur l'écran. Dans un tel cas, utilisez le mode cinéma.

MODE ECO.

Cette fonction réduit la luminosité de l'écran à plasma de manière à diminuer la consommation d'énergie.

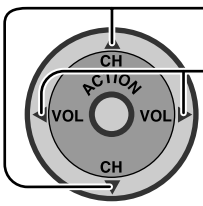


Utilisez ces touches pour sélectionner MODE ECO.
Utilisez ces touches pour sélectionner EF ou HF.



Réglage de l'image

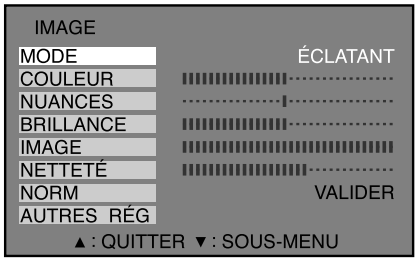
MODE D'IMAGE



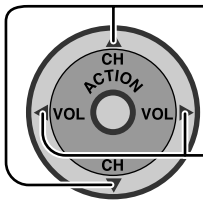
Appuyez sur cette touche pour choisir MODE.

Appuyez sur cette touche pour choisir le mode d'image souhaité.

STANDARD ⟷ ÉCLATANT
AUTO ⟷ CINÉMA

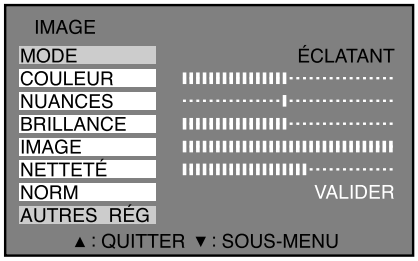


COULEUR/NUANCES/BRILLANCE/IMAGE/NETTETÉ/NORM



Appuyez sur cette touche pour choisir le sous-menu souhaité (COULEUR/NUANCES/ BRILLANCE/IMAGE/NETTETÉ/NORM).

Appuyez sur cette touche pour ajuster le niveau souhaité tout en regardant l'image derrière le menu.

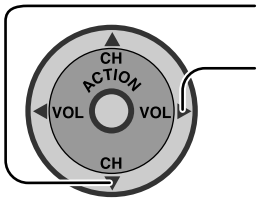


Réglage	Fonction
COULEUR	Règle l'intensité de couleur souhaitée.
NUANCES	Règle la tonalité naturelle de la peau.
BRILLANCE	Règle les zones sombres de l'image.
IMAGE	Règle les zones blanches de l'image.
NETTETÉ	Règle la clarté et les détails de l'image.
NORM	Réinitialise tous les réglages de l'image aux réglages par défaut de l'usine.

Sélection du menu d'options sous AUTRES RÉG

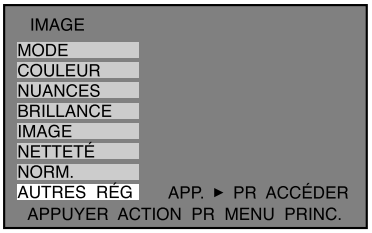
Pour sélectionner le menu d'options sous AUTRES RÉG.

1

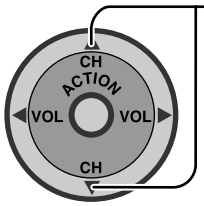


Appuyez sur cette touche pour sélectionner AUTRES RÉG.

Appuyez sur cette touche pour accéder au champ du menu d'options.



2



Utilisez ces touches pour sélectionner l'option souhaitée.

⇩

Effectuez les réglages.

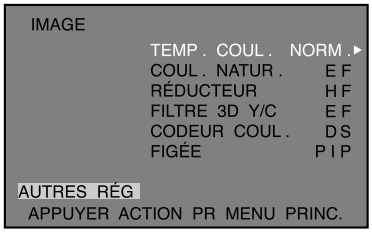
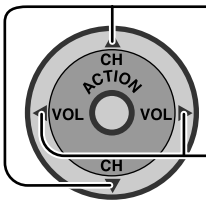


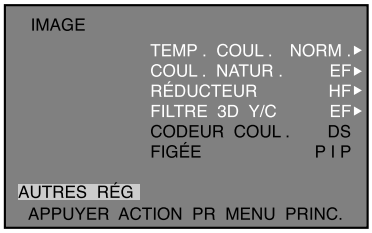
IMAGE
TEMP . COUL . NORM .►
COUL . NATUR . E F
RÉDUCTEUR H F
FILTRE 3D Y/C E F
CODEUR COUL . D S
FIGÉE P I P
AUTRES RÉG
APPUYER ACTION PR MENU PRINC.

TEMP. COUL. (Température)/COUL. NATUR./RÉDUCTEUR/FILTRE 3D Y/C



Utilisez ces touches pour sélectionner chaque option (TEMP. COUL./COUL. NATUR./RÉDUCTEUR/FILTRE 3D Y/C).

Appuyez sur cette touche pour ajuster le niveau souhaité tout en regardant l'image derrière le menu.

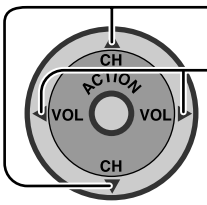


Réglage	Mode	Explications
TEMP. COUL. (température)	NORM. ⟷ ROUGE ⟷ BLEU	Pour augmenter ou réduire les couleurs ROUGE et BLEU selon vos préférences.
COUL. NATUR.	EF ⟷ HF	Pour augmenter la plage de reproduction des couleurs avec une gradation naturelle des couleurs et une saturation très délicate.
RÉDUCTEUR	EF ⟷ HF	Réduit le bruit des canaux, appelé habituellement "neige". Reste hors service lors de la réception d'un signal fort.
FILTRE 3D Y/C	EF ⟷ HF	Réduit le bruit et le décalage des couleurs de l'image.

MATRICE DES COULEURS

Affiche les signaux d'entrée (signaux 480p) avec des couleurs naturelles, à partir d'un appareil numérique connecté aux entrées COMPONENT VIDEO (prises d'entrée Y, Pb/Cb, Pr/Cr).

Choisissez HD ou DS pour ajuster automatiquement les paramètres des couleurs pour HD (Haute définition) et DS (Définition standard).

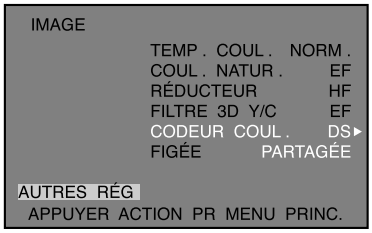


Appuyez sur cette touche pour choisir CODEUR COUL..

Appuyez sur cette touche pour choisir DS ou HD.

DS : Quans le signal d'entrée provient d'un système de télévision ordinaire (NTSC).

HD : Quand le signal d'entrée provient d'un système haute définition (ATSC).



Remarques:

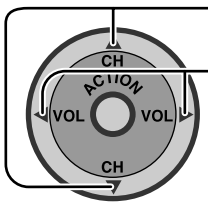
(1) Lorsque vous regardez un format de signal DTV non standard, vous pouvez changer manuellement les paramètres des couleurs afin d'obtenir la meilleure qualité d'image.

(2) CODEUR COUL. n'a pas besoin d'être réglé si vous utilisez un appareil haute définition ou un appareil à sortie 480i. Utilisé uniquement pour une source de signal 480p.

FIGÉE

Choisir PARTAGÉE ou PIP pour choisir le type d'image figée lors de l'affichage d'un seul écran.

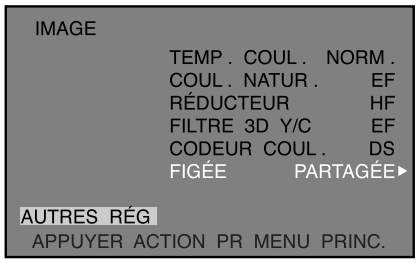
1



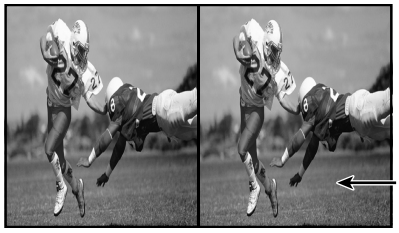
Appuyez sur cette touche pour choisir FIGÉE.

Appuyez sur cette touche pour choisir PARTAGÉE ou PIP.

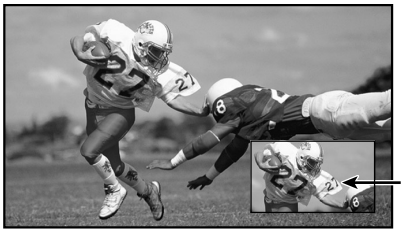
PARTAGÉE ⟷ PIP



2 FREEZE TV/VCR Quand un seul écran est affiché, appuyer sur FREEZE TV/VCR pour figer l'écran.



Quand FIGÉE PARTAGÉE est choisi.

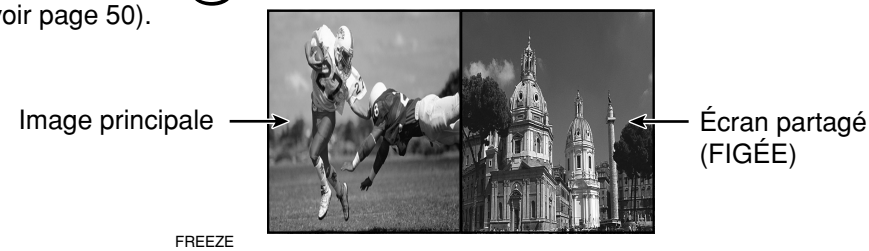


Quand FIGÉE PIP est choisi.

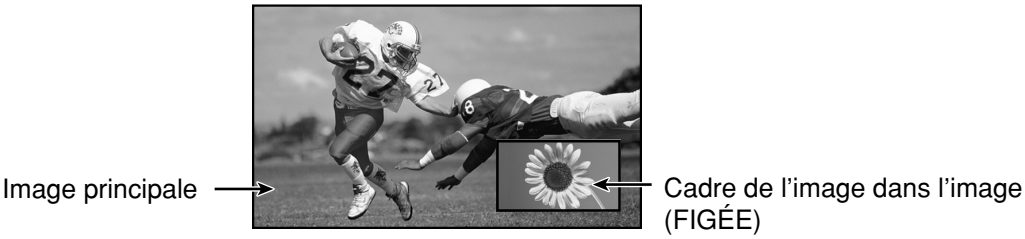
3 FREEZE TV/VCR Appuyer de nouveau sur FREEZE TV/VCR pour revenir à une image normale.

Remarques:

(1) Quand vous appuyez sur FREEZE TV/VCR quand l'écran est partagé, l´écran partagé est figé et l'action de l'image principale continue (voir page 50).



(2) Quand vous appuyez sur FREEZE TV/VCR pendant l'utilisation de l'image dans l'image, le cadre de l'image dans l'image est figé et l'action de l'image principale continue (voir page 49).



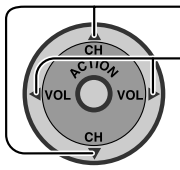
Remarques:

(1) L'écran gelé sera automatiquement rétabli au bout de 3 minutes.

(2) Quand ASPECT est utilisé avec l'opération PIP, le gel est annulé dans le cadre PIP.

Réglages audio

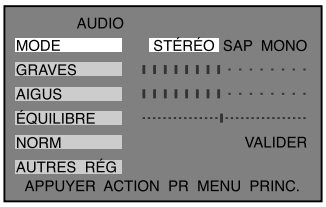
Choix de mode STÉRÉO/SAP/MONO



Appuyez sur cette touche pour choisir MODE.

Appuyez pour choisir STÉRÉO/SAP/MONO.
Affichage en rouge - Signal disponible
Affichage en blanc - Signal non disponible

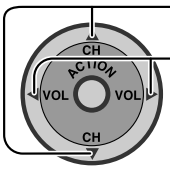
Remarque: La sélection du mode automatique est aussi possible en appuyant sur la touche SAP de la télécommande (voir page 23).



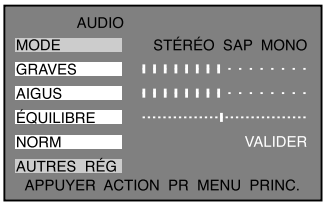
Remarque:

- **STÉRÉO -** Réception de 2 voies audio
- **SAP -** Seconde voie audio (utilisé pour les émissions bilingues)
- **MONO -** À utiliser quand les signaux stéréo sont faibles.

Sélection de GRAVES/AIGUS/ÉQUILIBRE/NORM



Appuyez sur cette touche pour choisir GRAVES/AIGUS/ÉQUILIBRE/NORM.
Appuyez sur cette touche pour régler le niveau souhaité tout en écoutant le son.

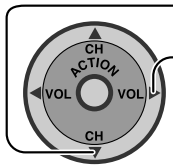


Réglage	Effets	Fonction
GRAVES	◀ Plus faible ▶ Plus fort	Augmente ou diminue la réponse des graves.
AIGUS	◀ Plus faible ▶ Plus fort	Augmente ou diminue la réponse des aigus.
ÉQUILIBRE	◀ HP gauche ▶ HP droit	Accentue le volume des enceintes gauche/droite.
NORM	▶ NON	Réinitialise les réglages des GRAVES, AIGUS et ÉQUILIBRE aux réglages par défaut de l'usine.

Sélection du menu d'options sous AUTRES RÉG

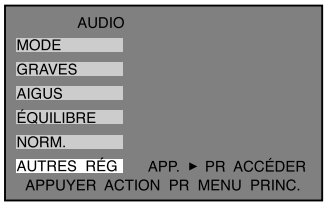
Pour sélectionner le menu d'options sous AUTRES RÉG.

1

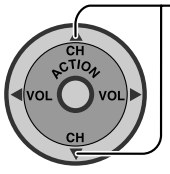


Appuyez sur cette touche pour sélectionner AUTRES RÉG.

Appuyez sur cette touche pour accéder au champ du menu d'options.



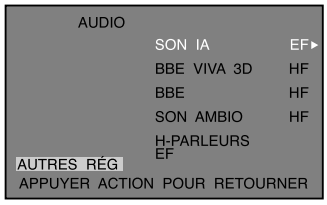
2



Utilisez ces touches pour sélectionner l'option souhaitée.

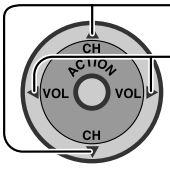
⇩

Effectuez les réglages.



SON IA

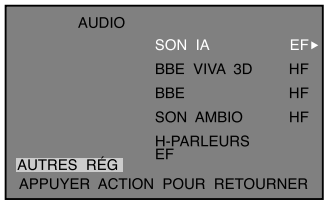
SON IA Égalise le niveau de volume général sur tous les canaux. (Le son IA n'est pas disponible en mode VIDÉO).



Appuyez sur cette touche pour choisir SON IA.

Appuyez sur cette touche pour choisir EF ou HF.
EF ⟷ HF

Remarque:
SON IA n'est pas disponible en mode VIDÉO.

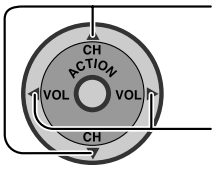


BBE VIVA/BBE

La particularité à noter de BBE VIVA tient dans le fait que cette fonction peut produire une image audio précise. Les systèmes 3D habituels forcent les sons émis par les voies droite et gauche, ce qui a un effet néfaste sur la voie centrale. Il en résulte qu'il peut être difficile d'entendre les dialogues, ou que la voie centrale peut totalement disparaître. BBE VIVA restitue précisément et distinctement les paroles des chansons et les dialogues des films.

BBE VIVA Cette fonction maintient un niveau sonore constant fidèle à l'original, produisant un son 3D haute fidélite qu'il est impossible d'obtenir avec les autres systèmes 3D.

BBE Utilise un traitement de signal spécial afin de reproduire avec précision chaque son et pour reproduire immédiatement et fidèlement le son original et conservant son naturel.

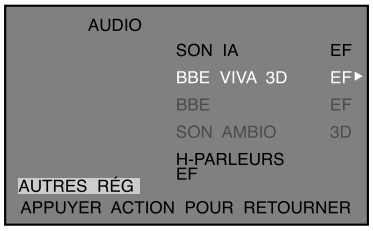


Utilisez ces touches pour sélectionner BBE VIVA [Avec la version BBE VIVA] ou BBE [Sans la version BBE VIVA].

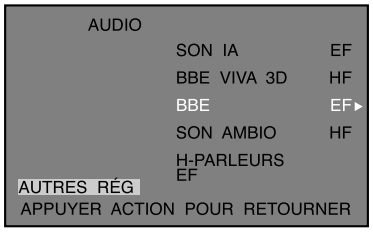
Appuyez sur cette touche pour choisir EF ou HF.

EF ⟷ HF

Remarques:
- Si BBE VIVA est EF, "BBE" et "SON AMBIO" sont activés.
- Si BBE VIVA est HF, "BBE" et "SON AMBIO" peuvent êtr sreglés individuellement.



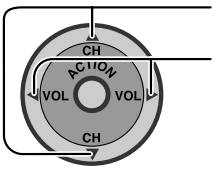
[Avec la version BBE VIVA]



[Sans la version BBE VIVA]

SON AMBIO

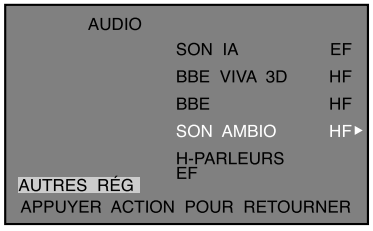
Pour profiter d'un effet de salle de concert, mettez le SON AMBIO en fonction (EF).
La fonction SON AMBIO n'est active que si BBE VIVA est hour fonction (HF).



Appuyez sur cette touche pour choisir SON AMBIO.

Appuyez sur cette touche pour choisir EF ou HF.

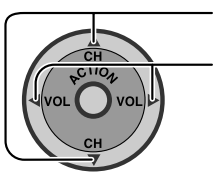
EF ⟷ HF



Remarques:
Lorsqu'un signal stéréo est disponible: SON AMBIO ⟶ réglez sur EF.
Lors de la reproduction d'un signal audio monaural: SON AMBIO ⟶ réglez sur HF.

H-PARLEURS

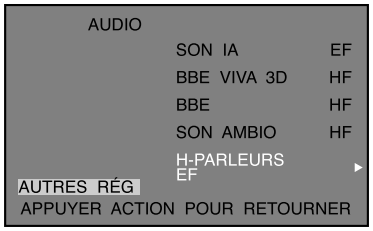
Choisissez le mode H-PARLEURS souhaité.



Appuyez sur cette touche pour choisir H-PARLEURS.

Appuyez sur cette touche pour le mode souhaité.

EF ⟷ H/CIRCUIT-SORTIE AUDIO VARIABLE
H/CIRCUIT-SORTIE AUDIO FIXE



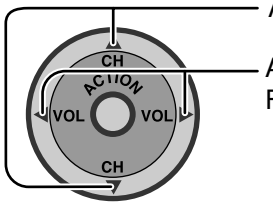
Mode	Fonction
EF	Les haut-parleurs du téléviseur fonctionnent normalement.
H/CIRCUIT-SORTIE AUDIO VARIABLE	La mise hors fonction et le son des haut-parleurs du téléviseur sont ajustables par le téléviseur.
H/CIRCUIT-SORTIE AUDIO FIXE	La mise hors fonction et le son des haut-parleurs sont ajustables uniquement par l'amplificateur externe.

Réglages CANAUX

BALAYAGE DES CANAUX

Vous permet de choisir le mode de balayage FAV ou TOUS.

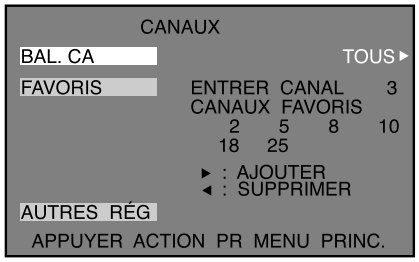
BAL. CA FAV Pour entrer un maximum de 16 canaux favoris.
BAL. CA TOUS Pour balayer tous les canaux lors de l'utilisation des touches CH haut/bas.



Appuyez sur cette touche pour choisir BAL. CA.

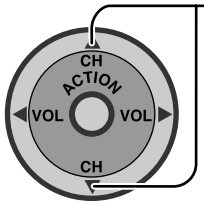
Appuyez sur cette touche pour choisir FAV ou TOUS.

FAV ⟷ TOUS

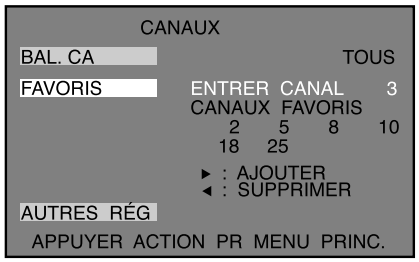


Sélection du canaux favoris

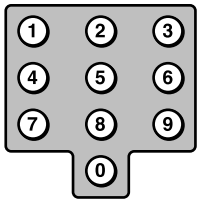
1



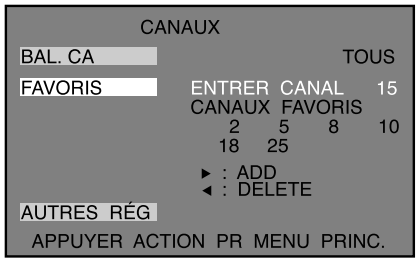
Appuyez sur cette touche pour choisir FAVORIS.



2

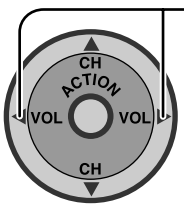


Utilisez les touches numériques de la télécommande pour choisir le canal souhaité.

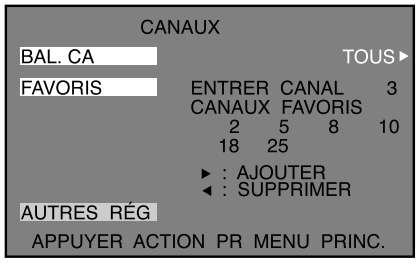


(Exemple: Le canal 15 est choisi)

3

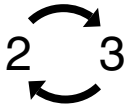


Appuyez sur ▶ pour ajouter ou sur ◀ pour supprimer le canal choisi.



(Exemple: Le canal 15 est ajouté)

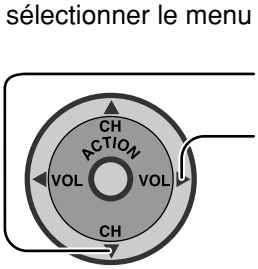
4



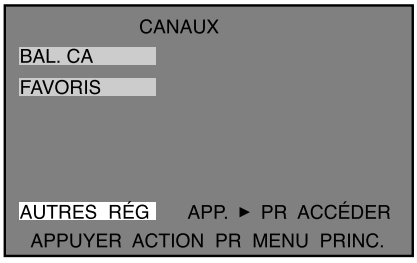
Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à la sélection de 16 canaux favoris maximum.

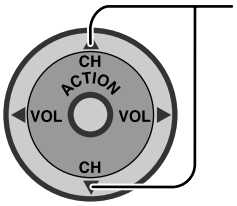
Sélection du menu d'options sous AUTRES RÉG

Pour sélectionner le menu d'option sons AUTRES RÉG.



1 Appuyez sur cette touche pour sélectionner AUTRES RÉG.
Appuyez sur cette touche pour accéder au champ du menu d'options.

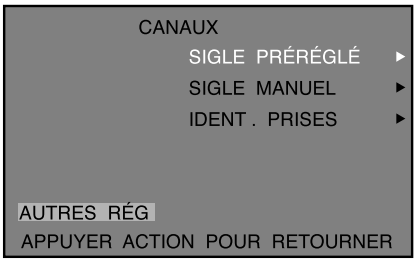




2 Utilisez ces touches pour sélectionner l'option souhaitée.

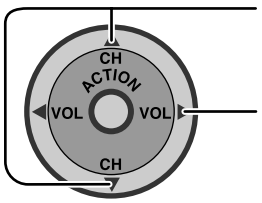
⇩

Effectuez les réglages.



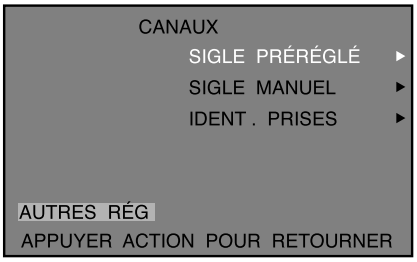
SIGLE PRÉRÉGLÉ

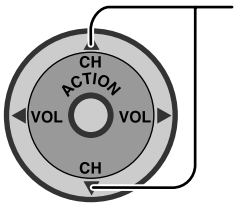
Affecte un numéro de canal aux stations de télévision populaires préréglées.



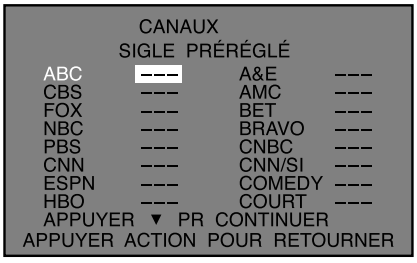
1 Appuyez sur cette touche pour choisir SIGLE PRÉRÉGLÉ.

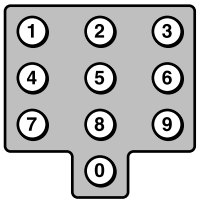
Appuyez sur cette touche pour afficher le menu.





2 Appuyez sur cette touche pour afficher le menu SIGLE PRÉRÉGLÉ.





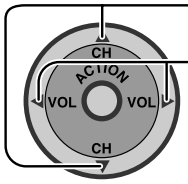
3 Utilisez les touches numériques de la télécommande pour choisir un canal souhaité (reportez-vous à votre programme de télévision local).

Remarque:
Pour effacer un canal, appuyez sur ◀ **VOL** pendant que le canal est mis en évidence.

SIGLE MANUEL

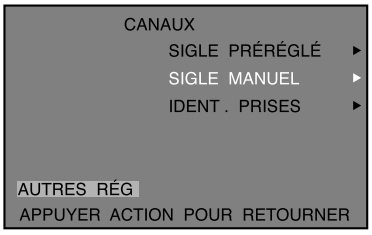
Entrez le numéro de canal et le sigle manuellement.

1

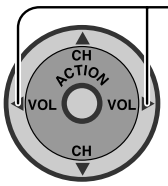


Appuyez sur cette touche pour choisir SIGLE MANUEL.

Appuyez sur cette touche pour afficher le menu.

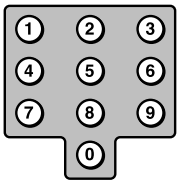


2

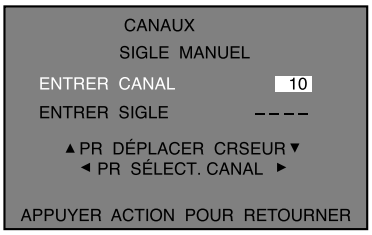


Appuyez sur cette touche pour entrer le canal souhaité.

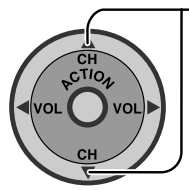
OU



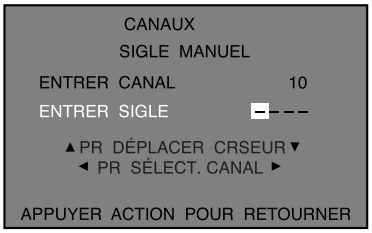
Utilisez les touches numériques de la télécommande pour choisir un canal souhaité (reportez-vous à votre programme de télévision local).



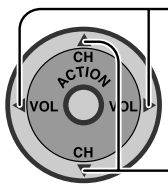
3



Appuyez sur cette touche pour choisir ENTRER CANAL.

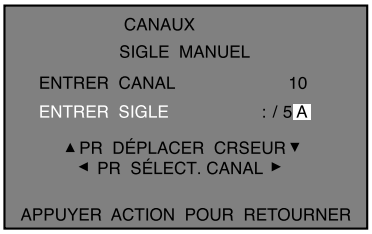


4



Appuyez sur cette touche pour choisir les caractères.

Appuyez sur cette touche pour déplacer le curseur.
Répétez l'étape 4 jusqu'à un maximum de 4 caractères.

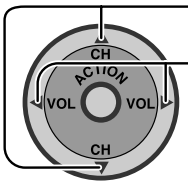


Remarque:
Dans SIGLE MANUEL, 4 caractères maximum peuvent être choisis comme SIGLE.

INDENT. PRISES

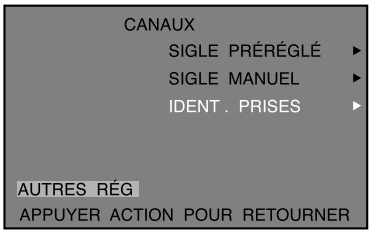
Permet d'identifier les entrées vidéo lors de l'affichage d'un appareil optionnel.

1

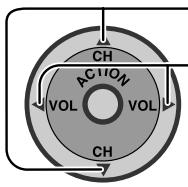


Appuyez sur cette touche pour choisir IDENT. PRISES.

Appuyez sur cette touche pour afficher le menu.



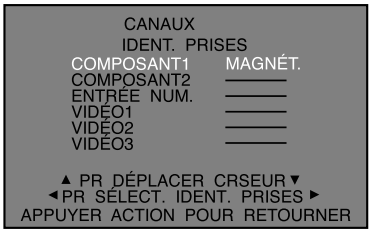
2



Appuyez sur cette touche pour déplacer le curseur.

Appuyez sur cette touche pour choisir l'identification.

Remarque:
Pour omettre la prise choisie, appuyez sur ◀ **VOL** ou sur **VOL** ▶ pour choisir **OMETTRE**. Le mode d'entrée choisi sera sauté quand vous appuierez sur la touche TV/VIDEO .

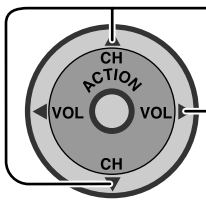


MINUTERIE

La minuterie peut mettre le téléviseur sous ou hors tension. Avant d'utiliser la minuterie 1 ou la minuterie 2, vérifiez que l'horloge est correctement réglée et réglez-la si nécessaire. Réglez ensuite la minuterie 1 et la minuterie 2.

SOMMEIL

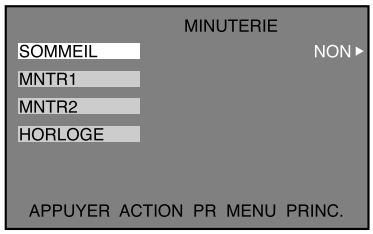
La minuterie SOMMEIL permet de régler la durée avant la mise hors tension du téléviseur.



Appuyez sur cette touche pour choisir SOMMEIL.

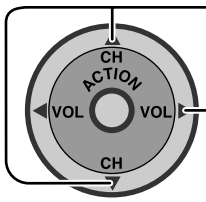
Appuyez sur cette touche pour choisir la durée avant la mise hors tension du téléviseur.
Pour mettre cette minuterie hors service, choisissez NON.

NON → 30 → 60 → 90



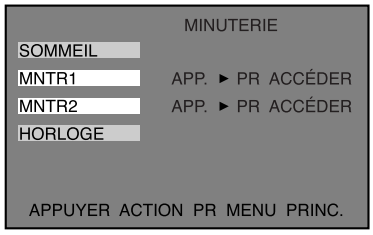
Minuterie 1 et minuterie 2

Dans le menu MINUTERIE, choisissez une ou deux minuteries pour mettre le téléviseur sous et hors tension à des heures données, sur des canaux choisis et les jours choisis. L'HORLOGE doit avoir été réglée correctement pour que la minuterie puisse être utilisée.

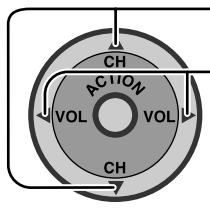


Appuyez sur cette touche pour choisir MNTR1 ou MNTR2.

Appuyez sur cette touche pour régler.

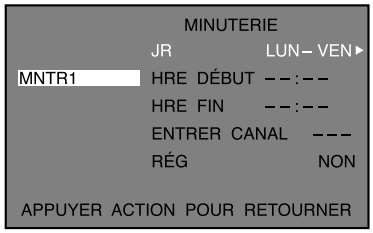


JR Permet de régler le jour de la semaine.



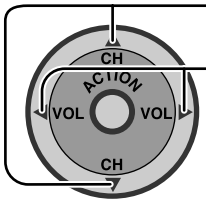
Appuyez sur cette touche pour choisir JR.

Appuyez sur cette touche pour régler le jour de la semaine.
(choisissez un jour ou plusieurs jours)



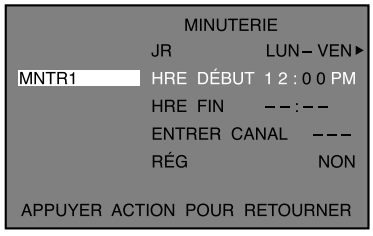
HRE DÉBUT Permet de régler l'heure de la journée.

1

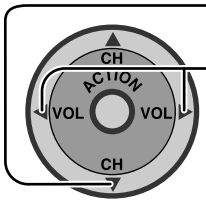


Appuyez sur cette touche pour choisir HRE DÉBUT.

Appuyez sur cette touche pour choisir AM ou PM.

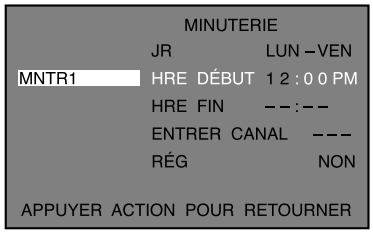


2



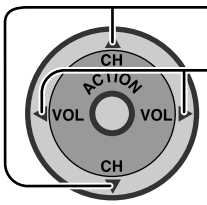
Appuyez sur cette touche pour choisir la position des minutes.

Appuyez sur cette touche pour régler les minutes.



HRE FIN Permet de régler l'heure de la journée.

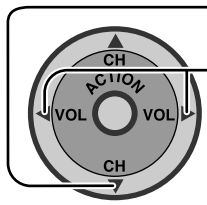
1



Appuyez sur cette touche pour choisir HRE FIN.

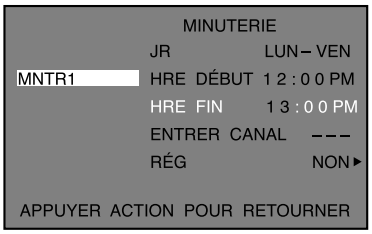
Appuyez sur cette touche pour choisir AM ou PM.

2



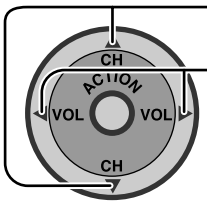
Appuyez sur cette touche pour choisir la position des minutes.

Appuyez sur cette touche pour régler les minutes.



ENTRER CANAL

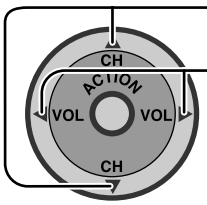
1



Appuyez sur cette touche pour choisir ENTRER CANAL.

Appuyez sur cette touche pour sélection ne le canal.

2



Appuyez sur cette touche pour choisir RÉG.

Appuyez sur cette touche pour choisir OUI.

OUI ⟷ NON

Mise en service de la MINUTERIE
La minuterie est en service que le téléviseur soit hors ou sous tension. Le téléviseur commutera sur le canal choisi à l'heure réglée dans la minuterie.

Mise hors tension après 90 minutes
Le téléviseur se met automatiquement hors tension après 90 minutes après avoir été mis sous tension à l'aide de la minuterie. Si une heure de mise hors tension a été choisie ou si une touche a été pressée, la mise hors tension après 90 minutes est annulée.

Remarques:

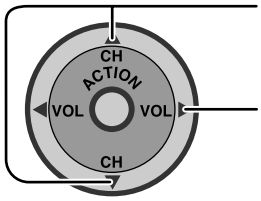
(1) Si l'alimentation du téléviseur est coupée à cause d'une panne de courant ou d'un problème similaire, la minuterie de mise hors tension est désactivée et le téléviseur entre en mode d'attente quand l'alimentation est rétablie.

(2) Pour voir la durée restante avant la mise hors tension, appuyez sur la touche RECALL.

HORLOGE

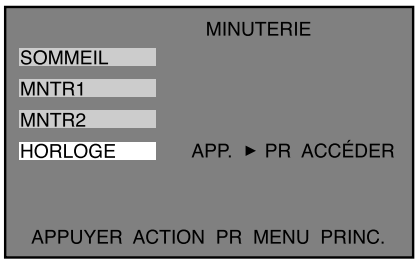
L'HORLOGE peut être réglée sur l'heure actuelle et cela est nécessaire si vous souhaitez utiliser la fonction de minuterie.

1

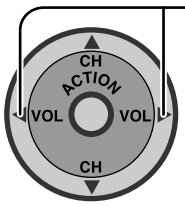


Appuyez sur cette touche pour choisir HORLOGE.

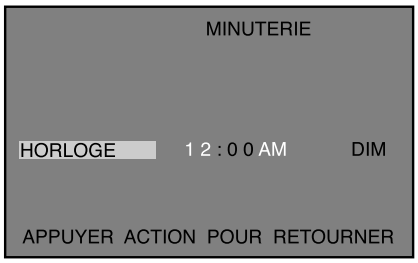
Appuyez sur cette touche pour régler.



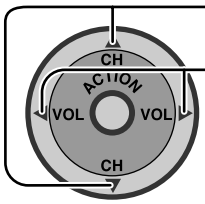
2 **HEURE** Permet de régler l'heure de la journée.



Appuyez sur cette touche pour choisir AM ou PM.

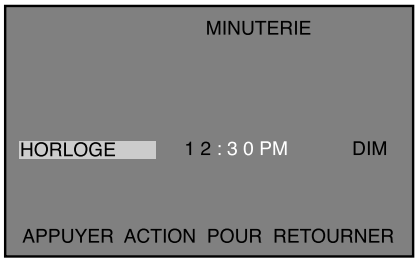


3

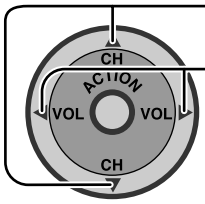


Appuyez sur cette touche pour choisir la position des minutes.

Appuyez sur cette touche pour régler les minutes.

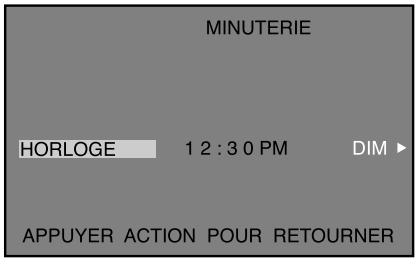


4 **JR** Permet de régler le jour de la semaine.



Appuyez sur cette touche pour choisir JR.

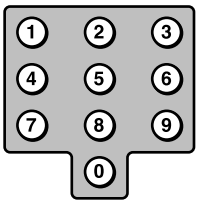
Appuyez sur cette touche pour choisir le jour de la semaine.



Fonction de VERROUILLAGE

CRÉER CODE D'ABORD

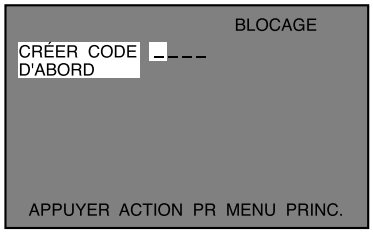
Pour utiliser les options VERROUILLER, CRÉER CODE D'ABORD.

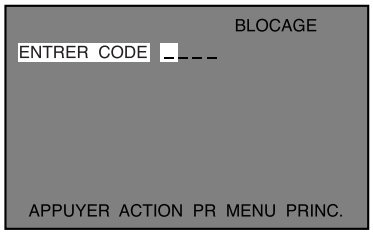


Utilisez les touches numériques de la télécommande pour entrer un code secret à 4 chiffres.

Tandis que vous tapez un mot de passe en appuyant sur la fl è che vers le haut ▲ ou la fl è che vers le bas ▼, vous pouvez à nouveau taper un nouveau mot de passe.

Après avoir entré votre code secret pour la première fois, l'affichage sur l'écran change sur ENTRER CODE.

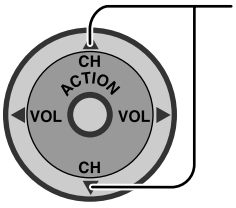




Remarques:
(1) Utilisez un code facile à se rappeler et conservez-le dans un endroit sûr.
(2) Si vous avez oublié votre code, le verrouillage sera annulé automatiquement après 12, 24 ou 48 heures, selon le réglage actuel. Faites attention si vous choisissez CONTINU. Si vous choisissez CONTINU et que vous oubliez votre code secret, le téléviseur devra être dépanné par un technicien qualifié pour que le verrouillage soit annulé.

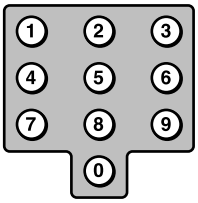
CODE

Si vous sélectionnez CODE et si vous changez le code qui est utilisé dans CRÉER CODE D'ABORD ou ENTRER CODE, le nouveau code devient le code de commande.

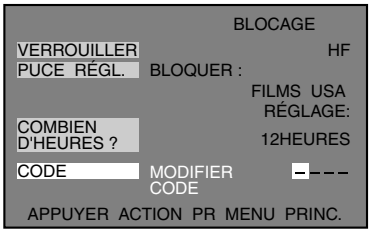


Utilisez ces touches pour sélectionner CODE.

⇨

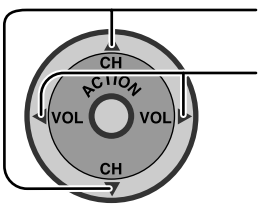


Utilisez les touches numériques de la télécommande pour entrer un code secret à 4 chiffres.



VERROUILLER

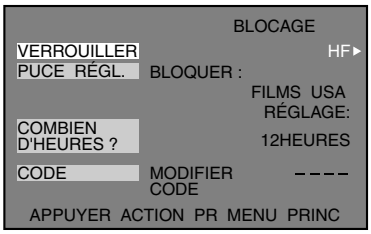
Choisissez VERROUILLER pour interdire la visualisation de jeux vidéo et de cassettes vidéo.



Appuyez sur cette touche pour choisir VERROUILLER.

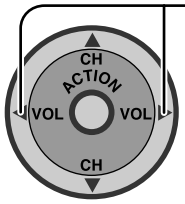
Utilisez ces touches pour sélectionner ce qui suit.

HF ⟷ JEU ⟷ CANAL ⟷ TOUS

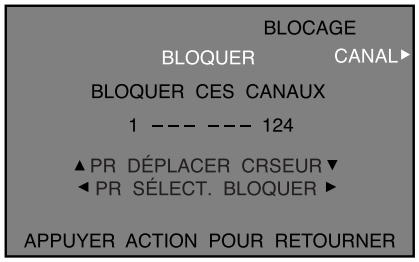


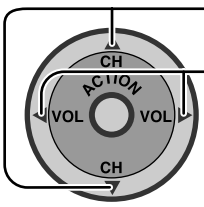
MODE	Fonction
HF	Met la fonction de verrouillage hors fonction.
JEU	Verrouille les entrées vidéo et les canaux 3 et 4.
CANAL	Verrouille quatre canaux maximum.
TOUS	Verrouille tous les canaux et les entrées vidéo.

CANAL

1 

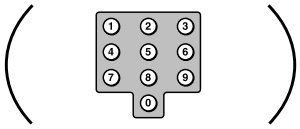
Appuyez sur cette touche pour choisir CANAL.

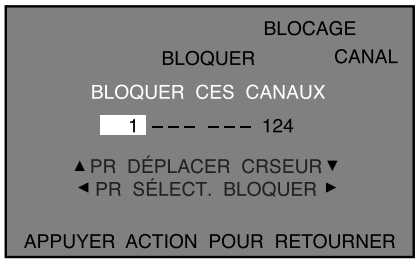


2 

Appuyez sur cette touche pour choisir la position du canal.

Appuyez sur cette touche pour choisir le canal. (Du utilisez les touches numériques de la télécommande pour choisir le canal.)

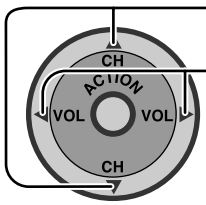




3 Répétez l'étape 2 pour choisir un maximum de quatre canaux.

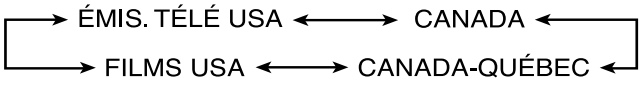
PUCE RÉGL.

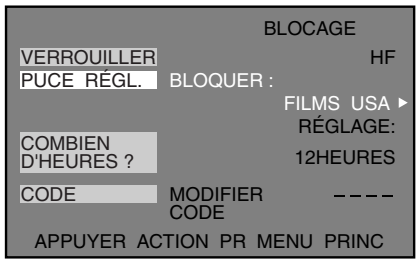
Cet appareil intègre une puce antiviolence qui permet de bloquer la réception des émissions inappropriées selon les normes américaines des FILMS et ÉMISSIONS TÉLÉ et les normes CANADA et CANADA-QUÉBEC. Sa fonction est de censurer des programmes en fonction des paquets de données XDS diffusées par les stations. L'utilisateur peut choisir à partir de quel niveau les programmes doivent être bloqués en utilisant les options du menu VERROUILLER.

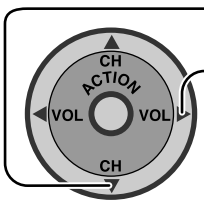
1 

Appuyez sur cette touche pour choisir PUCE RÉGL..

Appuyez sur cette touche pour choisir ce qui suit:

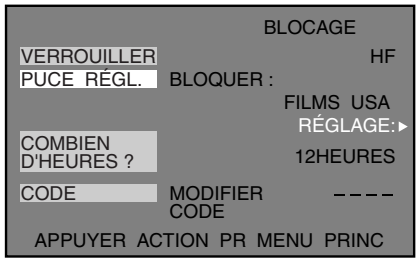




2 

Appuyez sur cette touche pour sélectionner RÉGLAGE.

Appuyez sur cette touche pour accéder à RÉGLAGE.

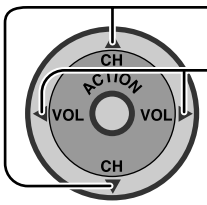


ÉMISSIONS TÉLÉ USA

Ce téléviseur est muni “d’une puce antiviolence” qui vous permet d’utiliser le classement ÉMIS.TÉLÉ USA pour bloquer divers types de programme de télévision. L’image dans l’image est aussi bloquée automatiquement.

Tableau de classement ÉMIS.TÉLÉ USA

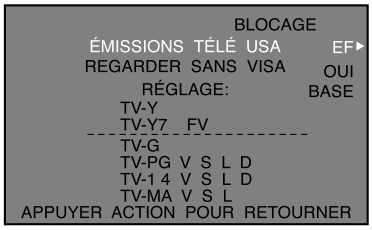
1



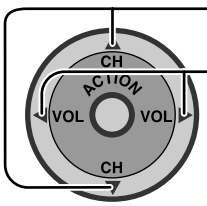
Appuyez sur cette touche pour choisir ÉMIS.TÉLÉ USA.

Appuyez sur cette touche pour choisir ÉMIS.TÉLÉ USA EF ou HF.

EF ⟷ HF



2

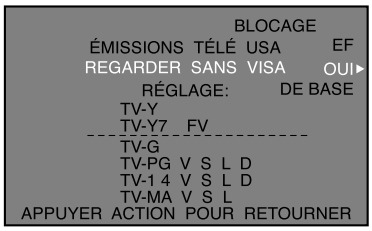


Appuyez sur cette touche pour choisir REGARDER SANS VISA?.

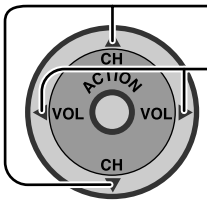
Appuyez sur cette touche pour choisir REGARDER SANS VISA? OUI ou NON.

OUI ⟷ NON

OUI: Les programmes sans “visa” sont reçus.
NON: Les programmes sans “visa” sont bloqués.



3



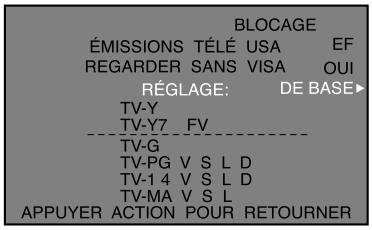
Appuyez sur cette touche pour choisir RÉGLAGES.

Appuyez sur cette touche pour choisir DE BASE ou DÉTAILLÉ.

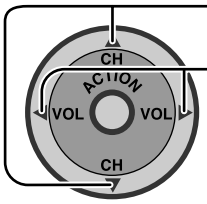
DE BASE: Vous permet de choisir uniquement des classements généraux tels que TV-Y, TV-PG, etc.

DÉTAILLÉ: Vous permet de choisir à la fois les classements généraux et leur contenu telque V, L, etc.

Remarque: Reportez-vous aux précautions pour l’utilisateur.



4



Appuyez sur cette touche pour passer d’un classement à l’autre.

Appuyez sur cette touche pour choisir le classement que vous souhaitez bloquer (ROUGE) et débloquer (VERT). Effectuez à l’étape 4 pour chaque classement.

Remarque:
Reportez-vous au tableau de classement ÉMIS.TÉLÉ USA.

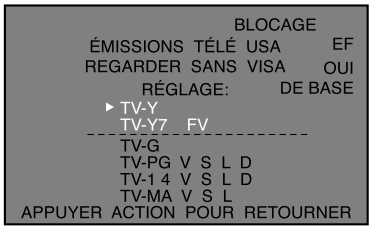


Tableau de classement ÉMIS.TÉLÉ USA

NR	Non classé. Reportez-vous aux précautions pour l’utilisateur à la page suivante.
TV-Y	Tous les enfants. Le thème et le contenu de ce programme sont spécialement conçus pour un public jeune, y compris les enfants de 2 à 6 ans.
TV-Y7	Destiné aux enfants âgés. Le thème et le contenu de ce programme peuvent contenir des éléments de violence légère ou comique, ou peuvent effrayer les enfants de moins de 7 ans.
TV-G	Public général. Programme contenant peut ou pas du tout de violence, pas de mots grossiers et peu ou aucun dialogue ou situation d’ordre sexuel.
TV-PG	Contrôle parental conseillé. Ce programme peut contenir de façon rare des mots grossiers, des scènes de violence limitée, certains dialogues et situations sexuels suggestives.
TV-14	Mise en garde importante des parents. Ce programme peut contenir des thèmes sophistiqués, des scènes sexuelles, un langage grossier et des scènes d’intense violence.
TV-MA	Public adulte uniquement. Ce programme peut contenir des thèmes pour adulte, un langage blasphématoire, de la violence et des scènes sexuelles explicites.
FV	VIOLENCE FANTASTIQUE/DESSIN ANIMÉ
V	VIOLENCE
S	SEX
L	LANGUAGE AGRESSIF
D	DIALOGUE À CONTENU SEXUEL

Fonction de VERROUILLAGE

Précautions pour l'utilisateur

La puce antiviolence utiliseé dans ce téléviseur est capable de bloquer les programmes sans "visa" (non classés, auquel aucun classement ne s'applique et avec aucun classement) tels que définis par la section 15.120(e)(2) du Règlement FCC. Si l'option de blocage des programmes sans "visa" est choisie, "des résultats inattendus et éventuellement confus peuvent être obtenus, il se peut même que vous ne puissiez pas recevoir les bulletins d'urgence ni les types de programmes suivants:"

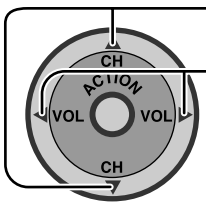
- Bulletins d'urgence (tels que des messages EAS, des avertissements météorologiques, etc.)
- Programme d'origine locale
- Programmes politiques
- Programmes religieux
- Programmes météorologiques
- Informations
- Annonces des services publiques
- Programmes sportifs

FILMS USA

Ce téléviseur est muni d'une puse antiviolence qui permet d'utiliser le classement "Motion Picture Ratings" lors de la visualisation d'un film ou d'une cassette vidéo. Cette innovation permet aux parents de censurer divers types de films et de cassettes vidéo, comme ils le souhaitent. L'image dans l'image est aussi bloquée automatiquement.

Tableau de classement FILMS USA

1

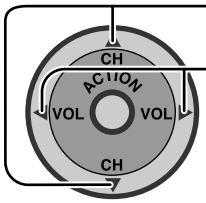


Appuyez sur cette touche pour choisir FILMS USA.

Appuyez sur cette touche pour choisir FILMS USA EF ou HF.

EF ⟷ HF

2



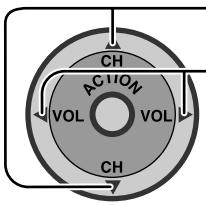
Appuyez sur cette touche pour choisir REGARDER SANS VISA?

Appuyez sur cette touche pour choisir REGARDER SANS VISA? OUI ou NON.

OUI ⟷ NON

Remarque:
Certains films ne sont pas classés pour diverses raisons. Les vieux films et les films étrangers ne sont généralement pas classés.

3



Appuyez sur cette touche pour passer d'un classement à l'autre.

Appuyez sur cette touche pour choisir le classement que vous souhaitez bloquer (ROUGE) et débloquer (VERT).

Effectuez à l'étape 3 pour chaque classement.

Remarque:
Reportez-vous au tableau de classement FILMS USA.

PG-13, R, NC-17 et X seront bloqués.

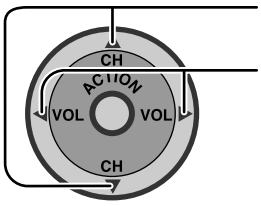
Tableau de classement FILMS USA

NR	NE CONTIENT PAS DE CLASSEMENT (NON CLASSÉ) ET PROGRAMMES NA (NON APPLICABLES). Films qui n'ont pas été classés ou dont le classement n'est pas applicable.
G	PUBLIC GÉNÉRAL. Autorisé à tous les âges.
PG	CONTRÔLE PARENTAL CONSEILLÉ. Certains programmes ne conviennent pas aux enfants.
PG-13	MISE EN GARDE IMPORTANTE DES PARENTS. Certaines scènes ne conviennent pas aux enfants de moins de 13 ans.
R	CONTRÔLÉ. Les enfants de moins de 17 ans doivent être accompagnés par un parent ou un gardien adulte.
NC-17	INTERDIT AUX MOINS DE 17 ANS.
X	POUR ADULTE UNIQUEMENT.

CANADA

La puce antiviolence utilisé dans ce téléviseur vous permet de bloquer divers types de films en utilisant deux systèmes de classement utilisés au Canada. L'image dans l'image est aussi bloquée automatiquement.

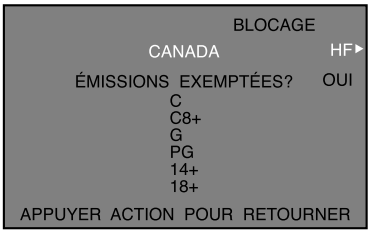
1



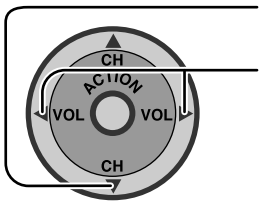
Appuyez sur cette touche pour choisir CANADA.

Appuyez sur cette touche pour choisir CANADA EF ou HF.

EF ⟷ HF



2

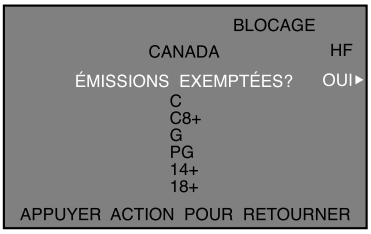


Appuyez sur cette touche pour choisir ÉMISSIONS EXEMPTÉES?

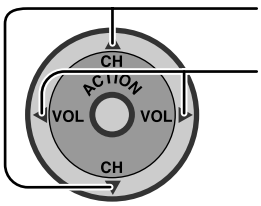
Appuyez sur cette touche pour choisir ÉMISSIONS EXEMPTÉES? OUI ou NON.

OUI ⟷ NON

Remarque:
Les programmes exemptés comprennent: informations, programmes sportifs, documentaires, autres programmes d'information, causeries, vidéo musicales et programmes de variété.



3



Appuyez sur cette touche pour passer d'un classement à l'autre.

Appuyez sur cette touche pour choisir le classement que vous souhaitez bloquer (ROUGE) et débloquer (VERT).

Remarque:
Reportez-vous au tableau de classement CANADA.

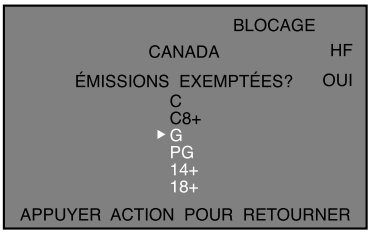


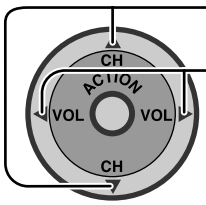
Tableau de classement CANADA

E	Exempt - Les programmes exemptés comprennent: informations, programmes sportifs, documentaires, autres programmes d'information, causeries, vidéo musicales et programmes de variété.
C	Programmes pour les enfants de moins de 8 ans. Pas de langage offensif, de nudité, ni de contenu sexuel.
C8+	Programme généralement considéré acceptable pour les enfants de plus de 8 ans. Pas de blasphème, de nudité ni de contenu sexuel.
G	Programmes généraux, pour tout public.
PG	Contrôle parental conseillé. Certains programmes ne conviennent pas aux enfants.
14+	Programmes contenant des thèmes ou un contenu qui peut ne pas convenir aux enfants de moins de 14 ans. Les parents sont fortement mis en garde d'interdire leur accès aux jeunes adolescents et aux enfants plus jeunes.
18	POUR ADULTE UNIQUEMENT.

CANADA-QUÉBEC

La puce antiviolence utilisé dans ce téléviseur peut aussi bloquer ou débloquer les programmes canadiens français en fonction de diverses catégories de classement. L'image dans l'image est aussi bloquée automatiquement.

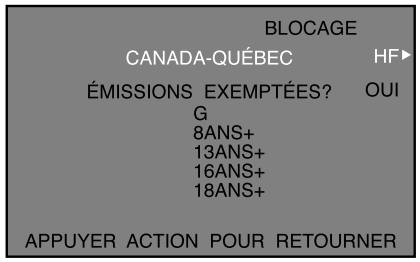
1



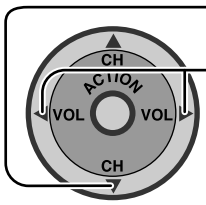
Appuyez sur cette touche pour choisir CANADA-QUÉBEC.

Appuyez sur cette touche pour choisir CANADA-QUÉBEC EF ou HF.

EF ⟷ HF



2

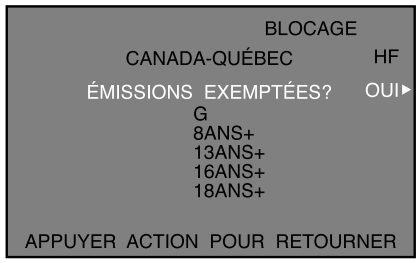


Appuyez sur cette touche pour choisir ÉMISSIONS EXEMPTÉES?

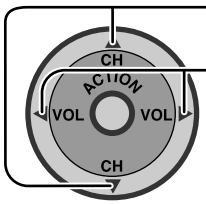
Appuyez sur cette touche pour choisir ÉMISSIONS EXEMPTÉES? OUI ou NON.

OUI ⟷ NON

Remarque:
Les programmes exemptés comprennent: informations, programmes sportifs, documentaires, autres programmes d'information, causeries, vidéo musicales et programmes de variété.



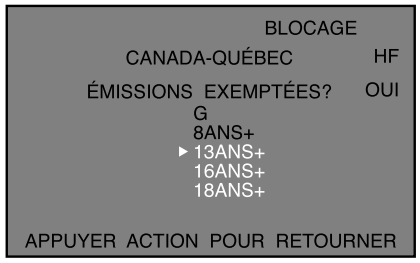
3



Appuyez sur cette touche pour passer d'un classement à l'autre.

Appuyez sur cette touche pour choisir le classement que vous souhaitez bloquer (ROUGE) et débloquer (VERT).

Remarque:
Reportez-vous au tableau de classement CANADA-QUÉBEC.



13ANS+, 16ANS+ et 18ANS+ seront bloqués

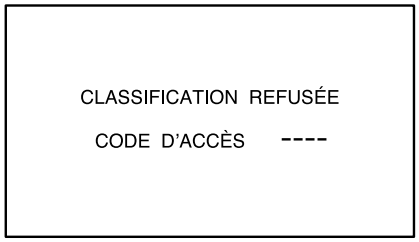
Tableau de classement CANADA-QUÉBEC

E	Exempt - Les programmes exemptés.
G	General - Programmes pour tout public et tous les âges. Ne contient pas de violence ou le contenu violent est faible ou représenté approximativement.
8 ans+	8+ Général - N'est pas recommandé pour les jeunes enfants. Programme destiné à un public jeune mais contenant occasionnellement des scènes de violence légère. Supervision par un adulte recommandée.
13ans+	Programmes qui peuvent ne pas convenir aux enfants de moins de 13 ans - Contient quelques scènes de violence ou une ou plusieurs scènes violentes pouvant l'affecter. Supervision par un adulte fortement conseillée.
16ans+	Programme pouvant ne pas convenir aux enfants de moins de 16 ans - Contient des scènes fréquentes de violence ou de violence intense.
18ans+	18 ans +Programme réservé aux adultes. Contient des scènes constantes de violence ou des scènes d'extrême violence.

Message de blocage

La puce antiviolence est en service et si le programme dépasse la limite de classement que vous avez réglée, un message de blocage apparaît et le son est coupé. Entrez votre code secret de quatre chiffres si vous souhaitez continuer de regarder ce programme. Après avoir entré votre code, tous les verrous et les blocs de classement sont hors fonction jusqu'à ce que le téléviseur soit mis hors tension ou que tous les réglages soient annulés.

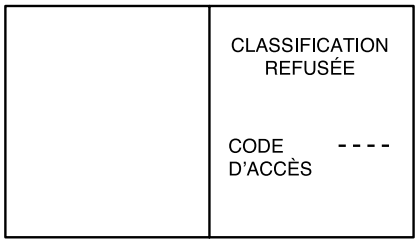
Remarque:
Si vous entrez votre code secret de quatre chiffres pour annuler le blocage, vous devez régler à nouveau tous les blocages en les reprogrammant ou en mettant le téléviseur hors tension.



Message de blocage pour l'écran partagé

La fonction d'écran partagé est disponible quand la puce antiviolence est en fonction. Si le programme de l'écran partagé dépasse la limite de classement réglée, l'écran partagé disparaît et un message de blocage est affiché.

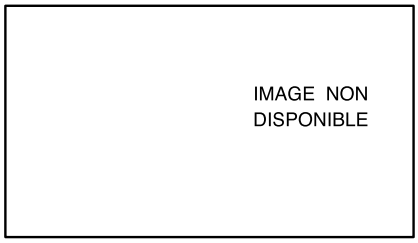
Remarque:
Pour utiliser les fonctions d'écran partagé, réglez VERROUILLER, ÉMISSIONS TÉLÉ USA, FILMS USA, CANADA et/ou CANADA-QUÉBEC sur HF.



Message de blocage pour l'image dans l'image

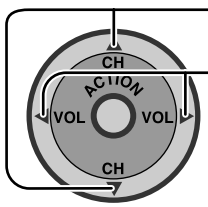
La fonction d'image dans l'image est disponible quand la puce antiviolence est en fonction. Si le programme de l'image dans l'image dépasse la limite de classement réglée, l'image dans l'image disparaît et un message de blocage est affiché.

Remarque:
Pour utiliser les fonctions d'image dans l'image, réglez VERROUILLER, ÉMIS. TÉLÉ USA, FILMS USA, CANADA et/ou CANDA-QUÉBEC sur HF.



COMBIEN D'HEURES?

Après avoir réglé VERROUILLER et PUCE RÉGL., réglez l'heure de verrouillage.

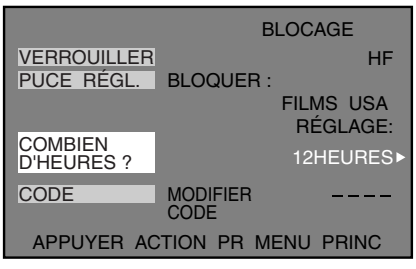


Appuyez sur cette touche pour choisir COMBIEN D'HEURES?

Appuyez sur cette touche pour choisir 12HEURES, 24HEURES, 48HEURES ou CONTINU.

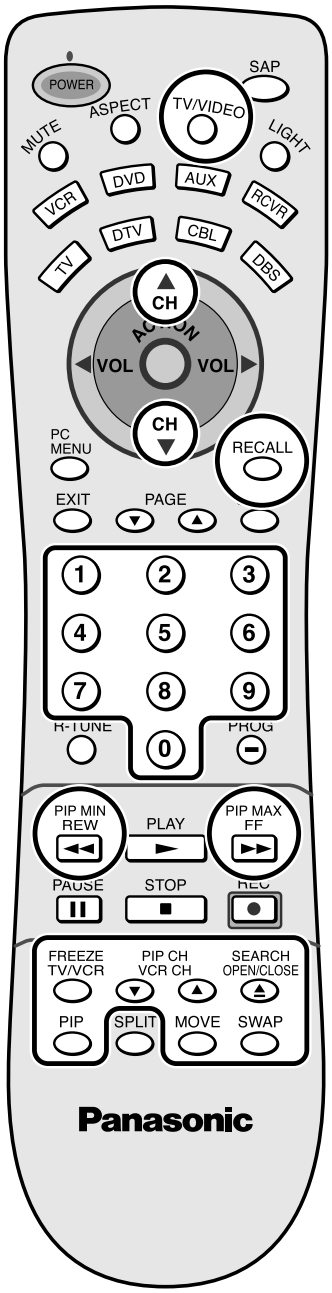
12HEURES ⟷ 24HEURES

CONTINU ⟷ 48HEURES



Fonctionnement de l’image dans l’image (PIP)

Ce téléviseur possède une fonction d’image dans l’image (PIP) avec deux blocs d’accord. Cela vous permet de regarder deux (2) émissions en même temps avec ou sans source externe telle qu’un magnétoscope, un câblosélecteur, etc.

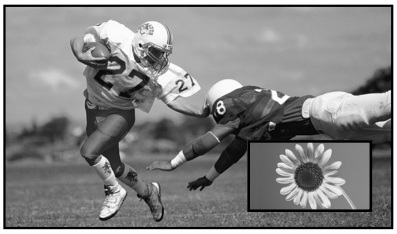


Fonctionnement de base de l’image dans l’image

1 PIP

Appuyez sur la touche PIP sur la télécommande pour afficher le cadre de l’image dans l’image sur l’écran.

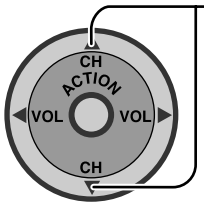
Remarque:
Le son provient uniquement de l’image principale.



2 PIP CH VCR CH

Choisissez le canal de l’image dans l’image en appuyant sur PIP CH VCR CH .

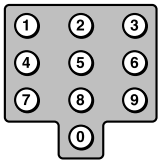
3



Appuyez sur cette touche pour choisir le canal de l’image principale.

ou

Utilisez les touches numériques de la télécommande.



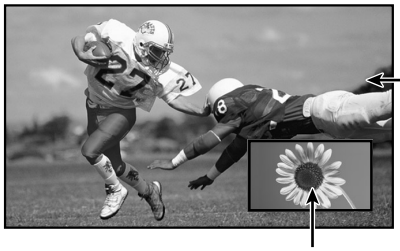


Image principale

Cadre de l’image dans l’image

4 RECALL

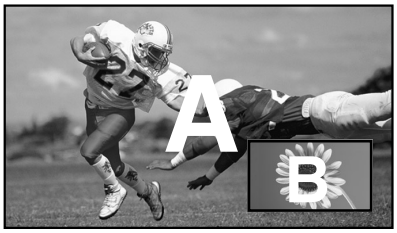
Appuyez sur cette touche pour afficher l’état de la source de l’image.

5 PIP

Appuyez de nouveau sur PIP pour faire disparaître le cadre de l’image dans l’image.

Touche de per mutation SWAP SWAP

Appuyez sur SWAP pour échanger la source de l’image dans l’image et celle de l’image principale.



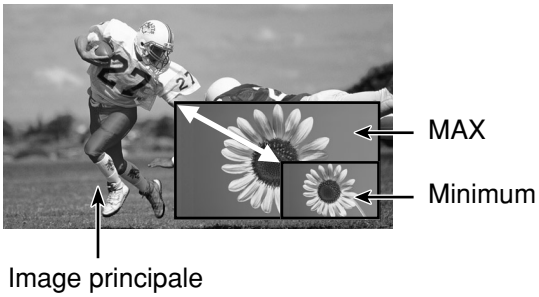
A B

Touches PIP MIN, PIP MAX

PIP MIN REW ◄◄ PIP MAX FF ►►

Ces fonctions sont utilisées pour modifier la taille du cadre de l'image dans l'image.

Appuyez sur PIP MIN REW ◄◄ ou PIP MAX FF ►► pour changer la taille du cadre de l'image dans l'image.



Touche d'arrêt sur l'image (FREEZE)

FREEZE TV/VCR

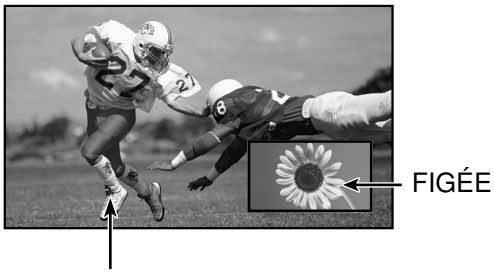
Pendant l'utilisation de l'image dans l'image, cette fonction est utilisée pour arrêter l'action dans le cadre de l'image dans l'image.

1 Appuyez sur FREEZE TV/VCR pour figer l'action de l'image dans l'image.

2 Appuyez de nouveau sur FREEZE TV/VCR pour que l'action de l'image dans l'image reprenne.

Remarque:
Pour figer l'action de l'image principale:

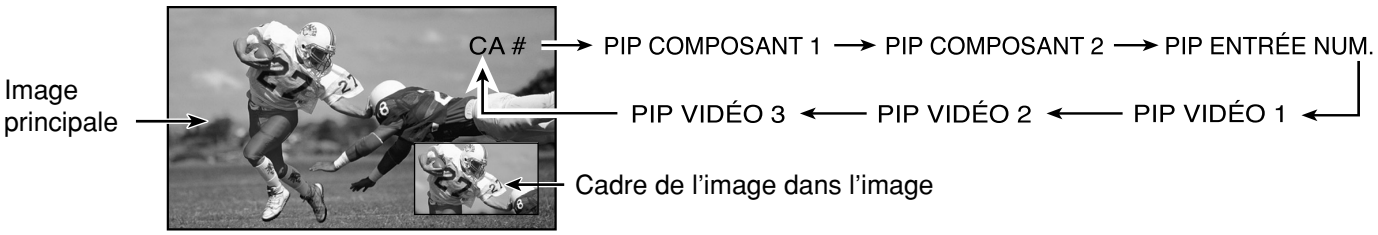
1. Dans le sous-menu AUTRE RÉG du menu IMAGE, choisissez FIGÉE PIP ou PARTAGÉE (voir page 32).
2. Appuyez sur FREEZE TV/VCR quand le cadre de l'image dans l'image n'est pas affiché.



Touche TV/VIDEO

TV/VIDEO

Appuyez sur cette touche quand le cadre de l'image dans l'image est affiché pour afficher le mode d'entrée souhaité.



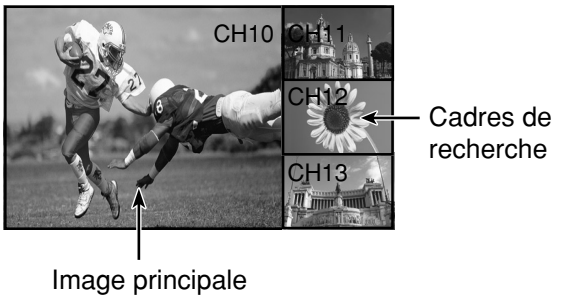
Touche de recherche (SEARCH)

SEARCH OPEN/CLOSE ⏏

Cette fonction vous permet de faire une recherche parmi tous les canaux disponibles.

1 Appuyez sur SEARCH OPEN/CLOSE ⏏ pour afficher les cadres de recherche.

2 Appuyez de nouveau sur SEARCH OPEN/CLOSE ⏏ pour arrêter la fonction de recherche. L'écran retourne à l'état précédent (image simple, écran avec image dans l'image ou écran partagé).

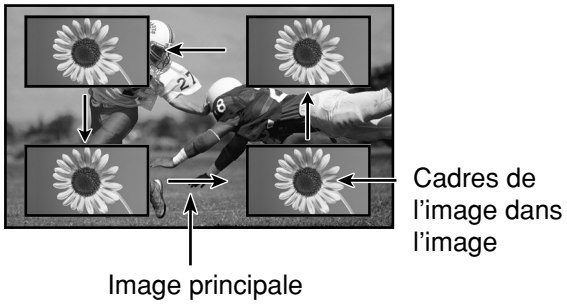


Touche de déplacement (MODE)

MOVE

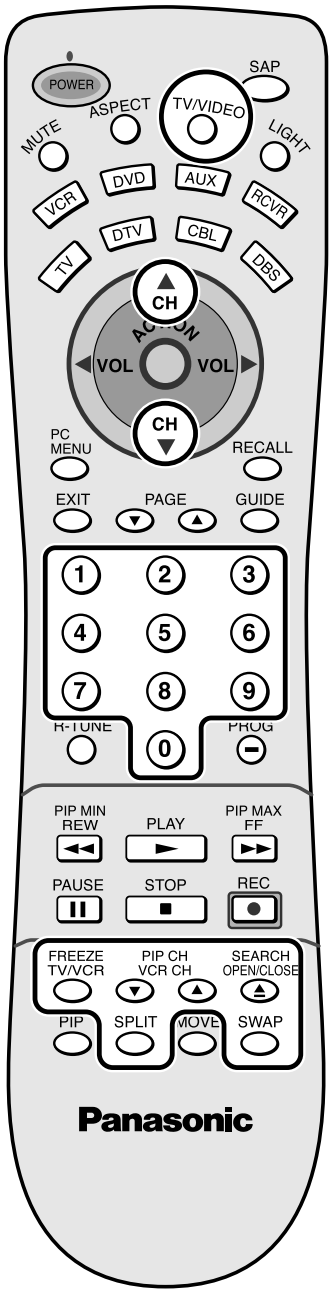
Cette fonction est utilisée pour déplacer le cadre de l'image dans l'image dans un des quatre coins de l'écran.

Appuyez sur MOVE pour déplacer le cadre de l'image dans l'image dans le coin souhaité.



Écran partagé

Cette fonction vous permet de regarder deux canaux différents côte à côte avec ou sans une source vidéo externe.
Le son provient uniquement de l'image principale (côté gauche).
La fonction d'écran partagé vous permet de rechercher un autre canal sur la droite de l'écran ou de contrôler l'état d'un enregistrement vidéo.



Partage de l'écran

1 Appuyez sur SPLIT pour partager l'écran.

(L'écran précédemment choisi apparaît.)

2 Pour retourner à un écran normal.
Appuyez de nouveau sur SPLIT.

Image principale

Arrêt sur image

Pendant l'utilisation de l'écran partagé, cette fonction est utilisée pour arrêter l'action dans l'écran partagé.

1 FREEZE TV/VCR Appuyez sur FREEZE TV/VCR pour figer l'action de l'écran partagé.

2 Appuyez de nouveau sur FREEZE TV/VCR pour retourner à une image normale.

Remarque:
Pour arrêter l'action de l'image principale:

1. Dans le sous menu AUTRE RÉG du menu IMAGE, choisissez FIGÉE PIP ou PARTAGÉE (voir page 32).
2. Appuyez sur FREEZE TV/VCR quand le cadre de l'écran partagé n'est pas affiché.

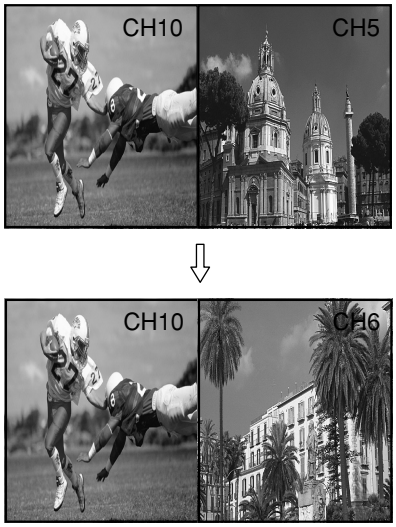
Remarques:

(1) Le son de l'écran gauche est émis sur les haut-parleurs du téléviseur (et sur la prise du casque d'écoute).
(2) Quand l'écran est partagé, les signaux de l'écran gauche sont émis sur les prises de sortie arrière PROG OUT.
(3) Les écran gauche et droit est traité par des circuits indépendants, et par conséquent il peut avoir une légère variation dans et la qualité de l'image.
(4) L'écran partagé retourne à une seule image quand le téléviseur est mis hors tension.
(5) Les écrans droit et gauche ne peuvent pas afficher la même image en même temps.

Changement des canaux de l'écran partagé

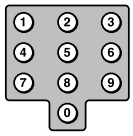
PIP CH VCR CH

Choisissez le canal de l'écran partagé en appuyant sur PIP CH VCR CH.



Changement des canaux de l'écran principal

▲ CH
CH ▼

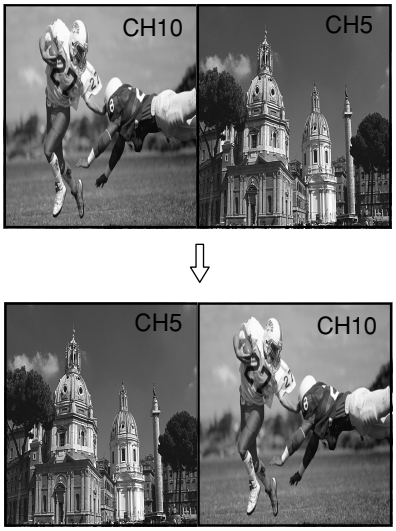


Choisissez le canal de l'image principal en appuyant sur ▲ CH / CH ▼ ou en utilisant les touches numériques de la télécommande.

Échange des écrans gauche et droit

SWAP

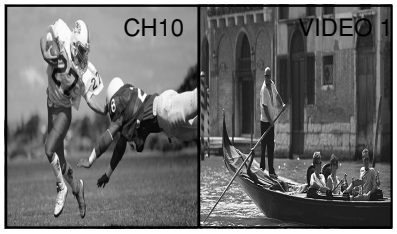
Appuyez sur SWAP pour échanger la source de l'image de l'écran partagé et celle de l'image principale.



Affichage d'une source vidéo

TV/VIDEO

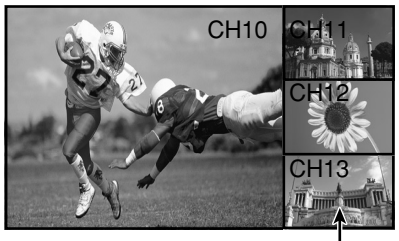
Quand l'écran partagé est affiché, appuyez sur TV/VIDEO pour changer le mode.



Recherche d'autres canaux

SEARCH OPEN/CLOSE

Appuyez sur SEARCH OPEN/CLOSE pour rechercher d'autres canaux.

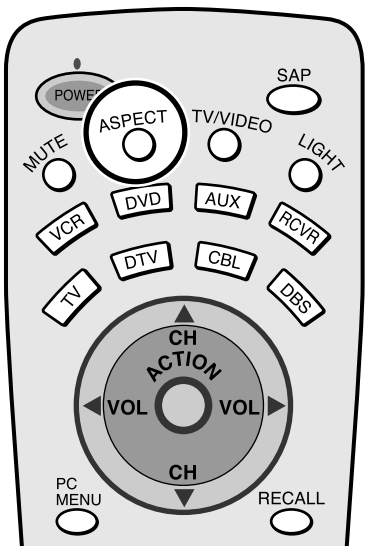


Cadres de recherche

Appuyez de nouveau sur SEARCH OPEN/CLOSE pour arrêter la recherche. L'écran retourne à l'état précédent.

Format de l'image (Touche ASPECT)

Votre téléviseur vous permet de visionner les images à leur taille maximale, y compris les images au format d'écran large.



ASPECT **Touche ASPECT**

Le format de l'image change sur chaque pression de la touche ASPECT.

CADRGE → 4 : 3 → ZOOM → PLEIN ÉCRAN

Remarque: ASPECT MODE changera comme suit selon les signaux reçus.

(1) 480i: CADRGE → 4 : 3 → ZOOM → PLEIN ÉCRAN

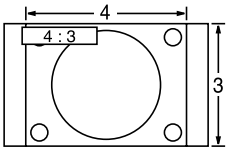
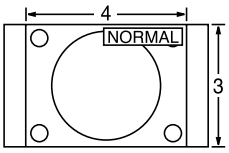
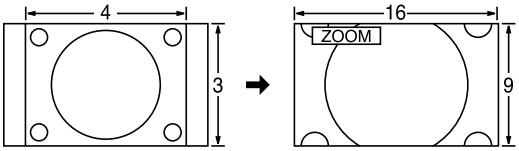
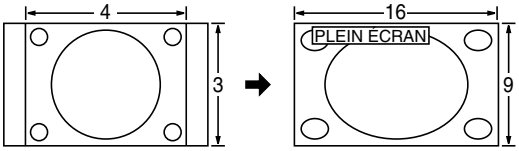
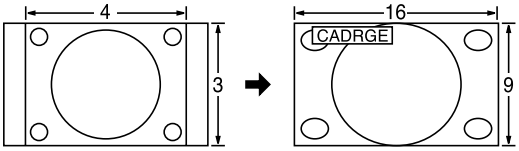
(2) 480p (incluant DIGITAL-IN): 4 : 3 → ZOOM → PLEIN ÉCRAN

(3) PC MODE: *(CADRGE) → NORMAL → ZOOM → PLEIN ÉCRAN

* Pas de signal

(4) 1080i: PLEIN ÉCRAN seulement

(5) SPLIT SCREEN: PLEIN ÉCRAN seulement

Mode	Image	Signification
4 : 3		4:3 affiche une image 4:3 selon le standard 4:3.
NORMAL		NORMAL affichera une image 4:3 dans son rapport d'aspect réel. Des barres peuvent apparaître sur les côtés droit et gauche de l'image.
ZOOM (Zoom)		ZOOM agrandit la partie centrale de l'image.
PLEIN ÉCRAN (16:9)		PLEIN ÉCRAN affiche l'image la plus grande possible mais avec une déformation dans la largeur.
CADRGE		Le mode CADRGE affiche une image 4:3 à sa taille maximale mais la correction de l'aspect de l'image ne s'applique qu'aux côtés de l'écran de façon que l'étirement de l'image n'est apparent que sur les bords gauche et droit de l'écran. La taille de l'image dépend du signal original.

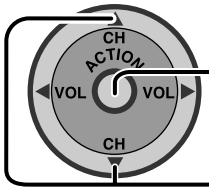
Remarque:

NORMAL affichera une image 4:3 dans son rapport d'aspect réel. Des barres peuvent apparaître sur les côtés droit et gauche de l'image.

PC MENU

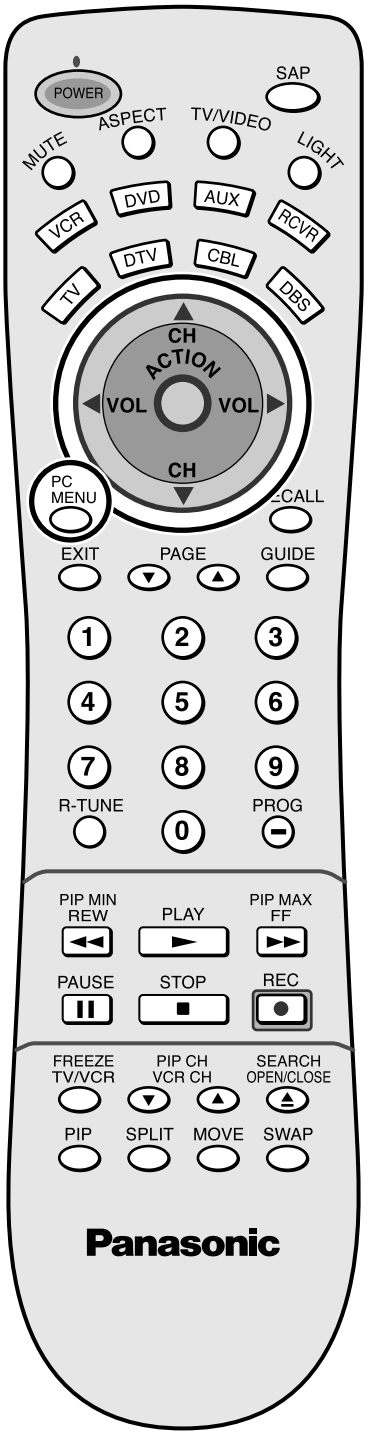
1 PC MENU Appuyez sur cette touche pour afficher le menu “Taille/Pos. Image”.

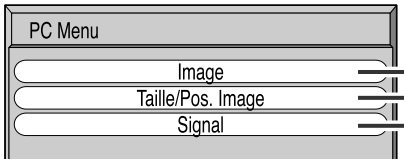
2



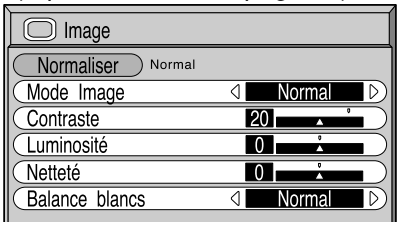
Appuyer pour afficher l’écran de menu PC.

Appuyez sur cette touche pour choisir “Image /Taille/Pos. Image/Signal”.

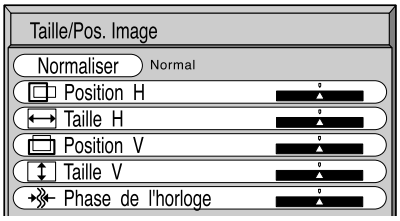




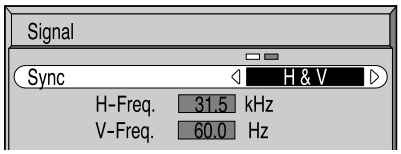
Menu “Image” du réglage de l’image (reportez-vous à la page 54)



Menu d’emplacement et de taille d’image “Taille/Pos. Image” (reportez-vous à la page 55)

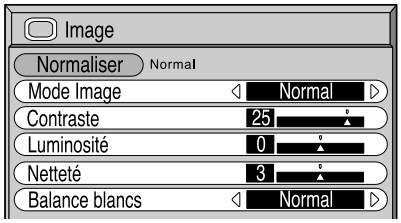


Vers la page écran Signal pour RVB ou DVI (reportez-vous à la page 56)

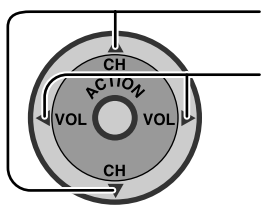


Réglages de l’image

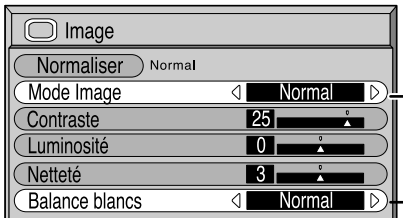
1 Sur le menu “PC Menu”, choisissez “Image” lorsque le signal d’entrée est de type RVB ou PC.



2 Choisissez le paramètre à régler.



Appuyez sur cette touche pour afficher le menu de réglage.
Réglez l’amplitude en regardant l'image derrière le menu.



Utilisez la flèche vers la gauche ◄ ou la flèche vers la droite ► pour changer de mode.

Auto ⟷ Normal
Cinéma ⟷ Dynamique

Auto
Choisit automatiquement le mode qui convient le mieux à la luminosité environnante.

Normal
Pour regarder une émission dans les conditions normales d’éclairement (le soir).
Cette valeur correspond à une luminosité et un contraste normaux.

Dynamique
Pour regarder une émission dans une pièce fortement éclairée.
Cette valeur correspond à une luminosité et un contraste élevés.

Cinéma
Idéal pour les films.

Remarque:
Pour changer les caractéristiques de couleur ou d'image après avoir choisi le menu “Image”, reportez-vous à la page 29 où des explications détaillées sont données.

Utilisez la flèche vers la gauche ◄ ou la flèche vers la droite ► pour changer de mode.

Normal ⟷ Froid ⟷ Chaud

Conseil (Normaliser Normaliser)

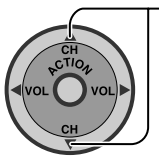
Si vous appuyez sur la touche N de la télécommande alors que le menu “Image” est affiché, ou encore si vous appuyez sur la touche ⊙ (ACTION) pendant une normalisation, toutes les valeurs modifiées sont remplacées par les valeurs usine.

Réglages de la position et de la taille de l'image

Page de réglage

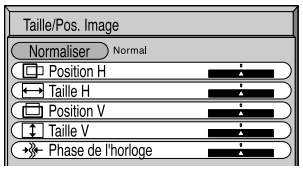
1 Sur le menu "PC Menu", choisissez "Taille/Pos. Image" lorsque le signal d'entrée est d'e type RVB ou PC.

2

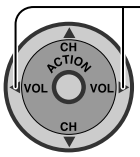


Appuyez sur cette touche pour choisir "Position H/Taille H/Position V/Taille V/ Phase de l'horloge".

Dans le cas où les signaux d'entrée sont du type "RVB".

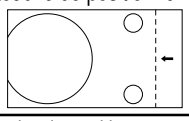
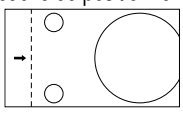
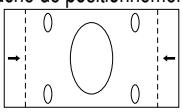
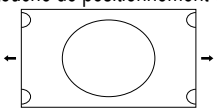
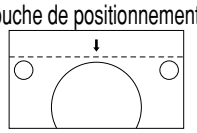
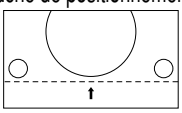
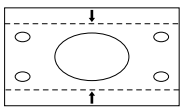
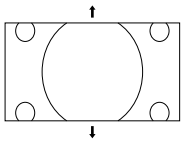


3



Appuyez sur cette touche pour régler la taille et la position.

Remarque:
Si un signal "Cue" ou un signal "Rew" est reçu d'un magnétoscope ou d'un lecteur DVD, la position de l'image se décale vers le haut ou vers le bas. Ce déplacement de la position de l'image ne peut pas être contrôlé par la commande "Taille/Pos. Image".

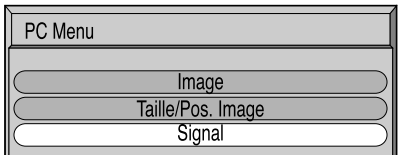
Position H	Si vous appuyez sur la touche de positionnement vers la gauche "◀" 	Si vous appuyez sur la touche de positionnement vers la droite "▶" 
Taille H	Si vous appuyez sur la touche de positionnement vers la gauche "◀" 	Si vous appuyez sur la touche de positionnement vers la droite "▶" 
Position V	Si vous appuyez sur la touche de positionnement vers la gauche "◀" 	Si vous appuyez sur la touche de positionnement vers la droite "▶" 
Taille V	Si vous appuyez sur la touche de positionnement vers la gauche "◀" 	
Phase de l'horloge (Entrée RVB/PC)	Pour effectuer ces réglages, l'oscillation et la distorsion peuvent être éliminées avec les touches de positionnement vers la gauche "◀" ou la droite "▶"	

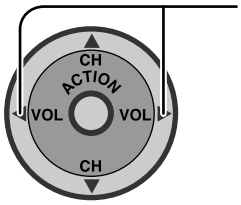
Conseil (Normaliser Normaliser)

Lorsque la page écran "Taille/Pos. Image" est active, et que vous appuyez à un moment quelconque sur la touche N de la télécommande ou si vous appuyez sur la touche ◉ (ACTION) pendant la "Normalisation", tous les réglages effectués sont remplacés par les valeurs usine.

Sync

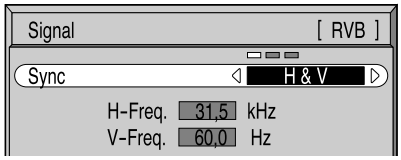
Sur le menu “PC Menu”, choisissez “Signal” lorsque le signal d’entrée est de type RVB ou PC.





Appuyez sur cette touche pour régler.

⇩ Appuyez sur la touche ⦿ (ACTION)

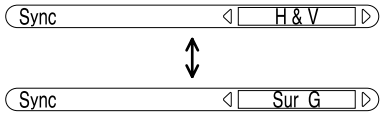


Remarque:
La synchronisation ne peut pas être ajustée pendant qu'un signal DVI est appliqué.

Réglage du signal de synchronisation RVB

Assurez-vous que le signal d’entrée est bien régle sur RVB (ce réglage n’a d’effet que pour un signal RVB).

- H & V: Les signaux de synchronisation verticale et horizontale sont présents sur le connecteur HD/VD.
- Sur G: Le signal de synchronisation est fourni par le signal vidéo vert et se trouve présent sur le connecteur G.

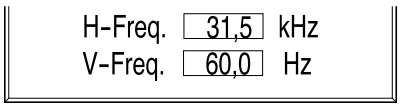


H-Freq. (kHz)/V-Freq. (Hz)

Pour afficher la fréquence de balayage horizontal H et la fréquence de balayage vertical.

Cet affichage n'est valide que pour des signaux d'entrée RVB.
Plage d’affichage:

- Balayage horizontal: 15 à 110 kHz
- Balayage vertical: 48 à 120 Hz



Commande à distance des appareils périphériques

Programmation de la télécommande illuminée à l'aide des codes d'accès infrarouges.

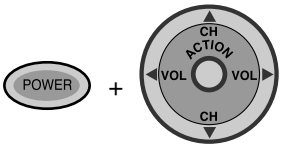
La télécommande universelle peut être programmée pour commander les appareils de beaucoup d'autres fabricants en utilisant les touches de commande pour magnétoscope, lecteur DVD, appareil auxiliaire, récepteur, téléviseur, récepteur DTV ou récepteur DBS. Suivez la procédure de programmation de votre télécommande avec ou sans code pour l'appareil.

Déterminez le fabricant de l'appareil et cherchez le code dans le tableau.

1 Vérifiez que l'appareil externe est branché et fonctionne.

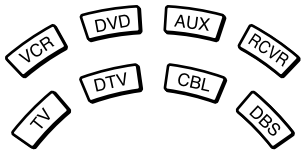
2 Mettez l'appareil hors tension.

3



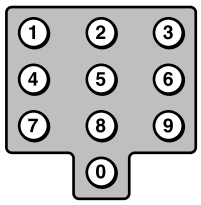
Appuyez en même temps sur les touches **POWER** et **ACTION**, **pendant au moins 5 secondes.**
Après 5 secondes, toutes les touches de mode éclairées se mettent à clignoter.
Relâchez les touches POWER et ACTION.

4



Appuyez sur la touche de mode.
La touche de mode reste allumé et toutes les autres touches s'éteignent.

5



Entrez le code de 3 chiffres de l'appareil en utilisant les touches numériques de la télécommande.

6

Appuyez sur la touche POWER de la télécommande pour tester l'appareil. Si la procédure s'est déroulée avec succès, l'appareil se met sous tension.

Modes par défaut pour la télécommande

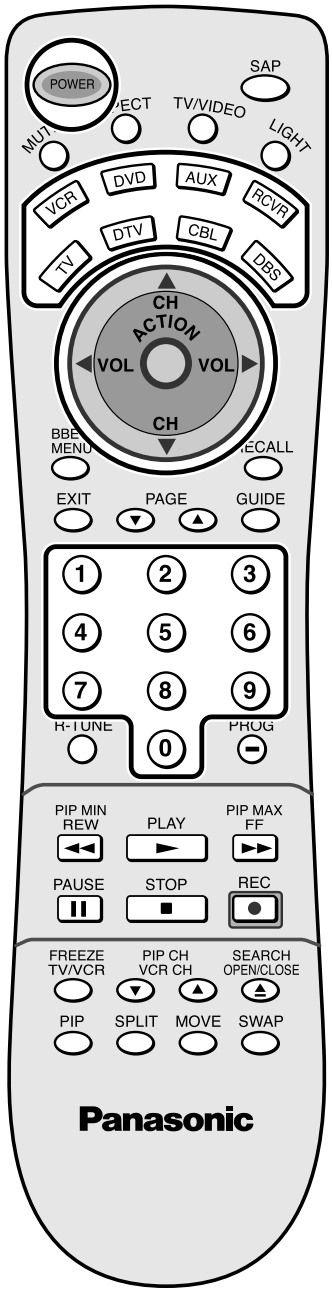
Appareil	Commande	Défaut
TÉLÉVISEUR	Téléviseur (Panasonic uniquement)	Codes pour téléviseur Panasonic
DTV	DTV (Panasonic uniquement)	Codes pour récepteur DTV Panasonic
CÂBLE	CÂBLE (Préréglage)	Codes pour câblosélecteur Panasonic
RÉCEPTEUR DBS	Récepteur DBS (Préréglage)	Codes pour récepteur DBS Panasonic
MAGNÉTOSCOPE	Magnétoscope (Préréglage)	Codes pour magnétoscope Panasonic
LECTEUR DVD/CD	Lecteur DVD et CD (Préréglage)	Codes pour lecteur DVD Panasonic
APPAREIL AUXILIAIRE	Enregistreurs vidéo personnels, de cassettes et magnétoscope 2	Code pour enregistreurs vidéo personnels Panasonic
RÉCEPTEUR	Récepteur audio (Préréglage)	Code pour récepteur Panasonic

Conseils: Échec de l'entrée du code

Si l'appareil ne fonctionne pas avec la télécommande, répétez la procédure en utilisant un autre code (Certaines marques ont plusieurs codes).
Si un code incorrect est entré ou si la procédure prend plus longtemps que 30 secondes, la programmation est annulée.

Programmation sans code (quand le code n'est pas connu)

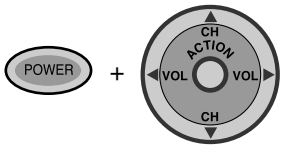
Cette procédure recherche tous les codes et est appelée "méthode séquentielle."



1 Vérifiez que l'appareil externe est branché et sous tension.

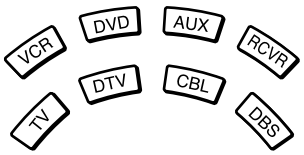
2 Mettez l'appareil hors tension.

3



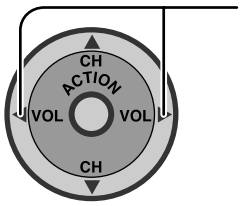
Appuyez en même temps sur les touches **POWER** et **ACTION, pendant au moins 5 secondes.**
Après 5 secondes, toutes les touches de mode éclairées se mettent à clignoter.
Relâchez les touches **POWER** et **ACTION**.

4



Appuyez sur la touche de mode.
La touche de mode reste allumé et toutes les autres touches s'éteignent.

5



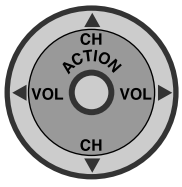
Appuyez sur la touche pour passez au code suivant ou pour aller au code précédent.

6 POWER

Appuyez sur la touche POWER de la télécommande pour tester l'appareil. Si la procédure s'est déroulée avec succès, l'appareil se met sous tension.

Remarque:
Répétez les étapes ci-dessus jusqu'à ce que vous trouviez le code correct. Il faut peut-être plusieurs essais pour trouver le code correct.

7



Une fois que vous avez trouvé le code, appuyez sur la touche ACTION pour le mémoriser.

Remarque:
La séquence des codes démarre à partir du code actuel (et non pas à partir du début de la liste, sauf la première fois).

Table des codes infrarouges

La télécommande est capable de commander beaucoup de marques d'appareils périphériques. Reportez-vous aux pages 50 et 51 pour les procédures de programmation.

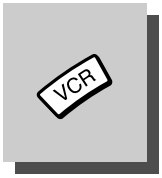
Remarque: La télécommande n'est pas conçue pour commander toutes les fonctions disponibles de tous les modèles.

Remarque: Après avoir entré le code infrarouge correct, appuyez sur la touche de sélection de mode souhaitée sur la télécommande. Reportez-vous aux pages 22 et 57 à 58 pour plus d'informations sur la commande des appareils périphériques en utilisant la télécommande.

Codes infrarouges pour appareils spécifiques

Conseil: Notez ci-dessous les codes de vos appareils. Ils serviront de référence pour la programmation de la télécommande.

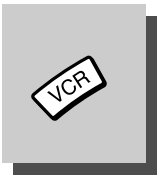
CABLE Câblosélecteur	**VCR** Magnétoscope	**CD** Lecteur CD
DBS Récepteur numérique pour satellite	**RCVR** Récepteur ou amplificateur	**LECT. LASER** Lecteur Laser
Autre appareil	Autre appareil	Autre appareil
Autre appareil	Autre appareil	Autre appareil



Codes pour les magnétoscopes

Marque	Code
Admiral	335
Aiwa	332
Akai	314, 315, 316, 329
Audio Dynamic	311, 339
Bell &Howell	305, 313
Broksonic	320, 326
Canon	323, 325
Citizen	306
Craig	305, 306, 329
Curtis Mathes	324, 345
Daewoo	301, 324, 343
DBX	310, 311, 339
Dimensia	345
Emerson	303, 319, 320, 325, 326, 343
Fisher	305, 307, 308, 309, 313
Funai	320, 326, 334
GE	324, 333, 345
Goldstar	306
Gradiente	334
Hitachi	300, 323, 345
Instant Replay	323, 324
Jensen	339
JVC	310, 311, 334, 339
Kenwood	306, 310, 311, 339
LXI	300, 305, 306, 307, 308, 309
Magnavox	323, 324, 331
Marantz	310, 311, 339
Marta	306
Memorex	309, 324
MGA	338, 340, 341, 347, 348
Minolta	300, 345
Mitsubishi	338, 340, 341, 347, 348
Multitech	304, 347
NEC	310, 311, 334, 339
Olympic	323, 324
Optimus	306, 321, 328, 335

Marque	Code
Orion	320, 326
Panasonic	321, 322, 323, 324
J.C.Penney	300, 305, 310, 311, 324, 339, 345
Pentax	300, 311, 345
Philco	320, 323, 324, 326, 331, 343
Philips	323, 324, 331
Pioneer	323
Proscan	300, 301, 302, 323, 324, 331, 333, 345, 346
Quasar	321, 322, 323, 324
Radio Shac	305, 309, 324, 333, 336, 340
RCA	300, 301, 302, 323, 324, 331, 333, 345, 346
Realistic	305, 309, 324, 336, 340
Samsung	302, 304, 333
Sansui	320, 326, 339, 352
Sanyo	305, 309, 313
Scott	301, 302, 304, 309, 320, 326, 338, 340, 347, 348
Sears	300, 305, 306, 307, 308
Sharp	335, 336
Shintom	317
Signature 2000	335
Singer	317
Sony	328, 329, 330
Sylvania	323, 324, 331
Tashiro	306
Tatung	310, 311, 339
Teac	310, 311, 339
Technics	321, 322, 323, 324
Teknika	324
Toshiba	301, 346
Vector Research	311
Wards	306, 309, 335, 336, 344
Yamaha	305, 310, 311, 339
Zenith	306, 344



Codes pour les enregistreurs vidéo personnels

Marque	Code
Panasonic Replay	100
Philips Tivo	101
Sony Tivo	102

Codes pour les lecteurs DVD

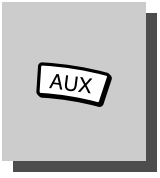
Marque	Code
Denon	100
Ferguson	101
JVC	109
Mitsubishi	105
Nordmende	101
Panasonic	100
Philips	103
Pioneer	102
RCA	101

Marque	Code
Saba	101
Samsung	110
Sharp	108
Sony	104
Technics	100
Thomson	101
Toshiba	103
Yamaha	100
Zenith	107

Codes pour les lecteurs CD

Marque	Code
Admiral	226
Aiwa	233, 235
Carver	229
Denon	242
Emerson	239
Fisher	205
Harman/Kardon	219, 220, 221, 223
Hitachi	207
Jensen	234
JVC	240, 241, 245
Kardon	223
Kenwood	200, 201, 211, 245
LXI/Sears	236
Magnavox	229, 232
Marantz	229
McIntosh	221
Nakamichi	210
Onkyo	214, 215

Marque	Code
Optimus	208, 218, 220, 222
Panasonic	224, 225, 227
Philips	229, 230
Pioneer	208
Quasar	224, 225, 227
RCA	231, 237, 238, 247
Sansui	210, 246
Sanyo	205
Scott	210, 246
Sharp	242, 243
Sherwood	220
Sony	228
Soundesign	244
Teac	212, 216, 218
Technics	224, 225, 227
Victor	240, 241, 245
Yamaha	202, 203, 204



Codes pour les platines cassette

Marque	Code
Aiwa	223, 224, 225
Denon	231
Fisher	203
Jensen	214
JVC	229, 230
Kenwood	200, 207
Marantz	202
Nakamichi	205
Onkyo	208, 209, 213
Panasonic	216, 218

Marque	Code
Philips	222
Pioneer	204
RCA	226, 227, 228
Sansui	205, 210
Sharp	231
Sony	219, 220
Teac	210, 211, 215
Technics	216, 218
Yamaha	201, 202

RCVR

Codes pour les récepteurs

Marque	Code
Admiral	120
Aiwa	125, 126
Denon	134, 135, 136
Fisher	104
Garrard	113
Harman Kardon	115, 123
Jensen	129
JVC	132, 133
Kenwood	100, 108
Magnavox	127
Marantz	124
Mclntosh	116
Nakamichi	106
Onkyo	109, 114

Marque	Code
Optimus	103, 127, 130, 131
Panasonic	118, 119, 121
Philips	123
Pioneer	105, 107
Quasar	118, 119, 121
RCA	103, 105, 127, 130, 131
Sansui	103, 111, 139
Sharp	134, 137
Sony	122
Soundesign	138
Teac	111, 112, 113
Technics	118, 119, 121
Victor	132, 133
Yamaha	101, 102

CBL

Codes pour les câblosélecteurs

Marque	Code
ABC	124
Archer	125, 132
Cableview	105, 132
Citizen	105, 122
Curtis	112, 113
Diamond	124, 125, 132
Eagle	129
Eastern	134
GC Brand	105, 132
Gemini	122
General Instrument/Jerrold	111, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127
Hamlin	112, 118, 140, 141, 142, 145
Hitachi	103, 124
Macom	103, 104, 105
Magnavox	133
Memorex	130
Movietime	105, 132
Oak	102, 137, 139
Panasonic	109, 110, 114
Philips	106, 107, 128, 129, 130
Pioneer	101, 116
Pulsar	105, 132

Marque	Code
Puser	132
RCA	115
Realistic	132
Regal	112, 118, 140, 141, 142, 145
Regency	134
Rembrandt	105, 132, 137
Samsung	105
Scientific Atlanta	111, 112, 113
Slmark	101, 105
Sprucer	105, 110
Stargate	105, 132
Tel eview	101, 105
Texscan	144
Tocom	135
Toshiba	104
Unika	125, 132
Universal	122, 132
Videoway	106
Viewstar	129, 130
Zenith	100, 117
Zenith /Drae Satellite	100

DBS

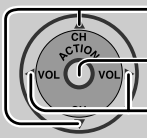
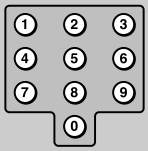
Codes pour les récepteurs DBS

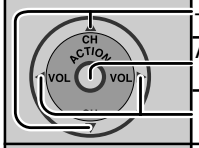
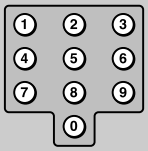
Marque	Code
Dish Network	105, 115, 116
(Echostar)	
Echo Star	105
Express VU	105, 115
G.E.	106
G.I.	108
(General Instrument)	
Gradiente	114
Hitachi	103, 111, 112
HNS (Hughes)	103

Marque	Code
Magnavox	101, 102
Panasonic	104
Philips	101, 102
Primestar	108
Proscan	106, 109, 110, 113
RCA	106, 109, 110, 113
Sony	107
Star Choice	103, 108
Toshiba	100
Uniden	101, 102

Tableau de fonctionnement des touches

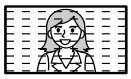
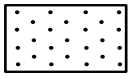
Ce tableau décrit le fonctionnement de chaque touche qui peut être utilisée après la programmation (si nécessaire), quand la télécommande se trouve dans le mode de commande de téléviseur, DTV, câblosélecteur, récepteur DBS, magnétoscope, lecteur DVD, etc.

NOM DE LA TOUCHE	MODE TÉLÉVISEUR	MODE DTV	MODE CÂBLOSÉLECTEUR	MODE RÉCEPTEUR DBS
POWER	ALIMENTATION	ALIMENTATION	ALIMENTATION	ALIMENTATION
SAP	SAP EF/HF	–	–	–
MUTE	SOURDINE	SOURDINE POUR LE TÉLÉVISEUR	SOURDINE POUR LE CÂBLOSÉLECTEUR	SOURDINE POUR LE TÉLÉVISEUR
ASPECT	FORMAT D'IMAGE	FORMAT D'IMAGE DTV	–	FORMAT D'IMAGE POUR LE RÉCEPTEUR DBS
TV/VIDEO	COMMUTATEUR D'ENTRÉE	COMMUTATEUR D'ENTRÉE POUR LE TÉLÉVISEUR	COMMUTATEUR D'ENTRÉE POUR LE TÉLÉVISEUR	COMMUTATEUR D'ENTRÉE POUR LE TÉLÉVISEUR
LIGHT	TOUCHES DE LA TÉLÉCOMMANDE	TOUCHES DE LA TÉLÉCOMMANDE	TOUCHES DE LA TÉLÉCOMMANDE	TOUCHES DE LA TÉLÉCOMMANDE
	CANAL HAUT/BAS	NAVIGATION HAUT/BAS	CANAL DE CÂBLODISTRIBUTION HAUT/BAS	NAVIGATION DBS HAUT/BAS
	ACTION	ACTION	ENTRÉE	ACTION POUR LE RÉCEPTEUR DBS
	VOLUME + / –	NAVIGATION DROITE/GAUCHE	VOLUME CÂBLE + / –	NAVIGATION DBS DROITE/GAUCHE
PC MENU	D'ENTREE PC	–	–	–
RECALL	AFFICHAGE	INFORMATION SUR LE PROGRAMME	AFFICHAGE SUR LE TÉLÉVISEUR	INFORMATION SUR LE PROGRAMME DBS
EXIT	–	SORTIE DU GUIDE DE PROGRAMME ÉLECTRONIQUE (EPG)	–	SORTIE DBS
PAGE	–	–	–	PAGE DBS HAUT/BAS
GUIDE	–	GUIDE DE PROGRAMME ÉLECTRONIQUE (EPG)	–	GUIDE DBS
	Sélection des canaux	Sélection des canaux	Sélection des canaux	Sélection des canaux
R-TUNE	CANAL PRÉCÉDENT OU MODE VIDÉO	CANAL DE DÉCODEUR PRÉCÉDENT	CANAL DE CÂBLODISTRIBUTION PRÉCÉDENT	CANAL DBS PRÉCÉDENT
PROG	–	PROGRAMME DTV/TIRET	–	PROGRAMME DBS/TIRET
PIP MIN REW / PIP MAX FF	RÉDUCTION/ AGRANDISSEMENT DE L'IMAGE DANS L'IMAGE	–	–	–
PLAY	–	–	–	–
PAUSE	–	–	–	–
STOP	–	–	–	–
REC	–	Information sur le GUIDE DE PROGRAMME ÉLECTRONIQUE (EPG)	ENREGISTREMENT SUR MAGNÉTOSCOPE	ENREGISTREMENT DBS
FREEZE TV/VCR	IMAGE DANS L'IMAGE ou IMAGE PARTAGÉE/FIGÉE	–	–	COMMUTATION TÉLÉVISEUR/DBS
PIP CH VCR CH	CANAL HAUT/BAS POUR L'IMAGE DANS L'IMAGE ou PARTAGÉE	–	CANAL DE TÉLÉVISION HAUT/BAS	CANAL DBS HAUT/BAS
SEARCH OPEN/CLOSE	RECHERCHE DAND L'IMAGE DANS L'IMAGE	–	–	–
PIP	IMAGE DANS L'IMAGE EF/HF	–	–	–
SPLIT	IMAGE PARTAGÉE EF/HF	–	–	–
MOVE	DÉPLACEMENT DE L'IMAGE DANS L'IMAGE	–	–	–
SWAP	ÉCHANGE DE L'IMAGE DANS L'IMAGE ou de L'IMAGE PARTAGÉE	–	–	–

NOM DE LA TOUCHE	MODE DE MAGNÉTOSCOPE	MODE DE LECTEUR DVD (DVD)	(CD)	MODE D'APPAREIL AUXILIAIRE (VCR2)	(TAPE)	MODE RÉCEPTEUR
POWER	ALIMENTATION	ALIMENTATION	ALIMENTATION	ALIMENTATION	ALIMENTATION	ALIMENTATION
SAP	–	–	–	–	–	–
MUTE	SOURDINE POUR LE TÉLÉVISEUR	SOURDINE POUR LE TÉLÉVISEUR	SOURDINE RÉCEPTEUR	SOURDINE POUR LE TÉLÉVISEUR	SOURDINE RÉCEPTEUR	SOURDINE RÉCEPTEUR
ASPECT	–	–	–	–	–	–
TV/VIDEO	ENTRÉE SW DU TÉLÉVISEUR	ENTRÉE SW DU TÉLÉVISEUR	–	ENTRÉE SW DU TÉLÉVISEUR	ENTRÉE SW DU TÉLÉVISEUR	ENTRÉE SW DU TÉLÉVISEUR
LIGHT	TOUCHES DE LA TÉLÉCOMMANDE	TOUCHES DE LA TÉLÉCOMMANDE	TOUCHES DE LA TÉLÉCOMMANDE	TOUCHES DE LA TÉLÉCOMMANDE	TOUCHES DE LA TÉLÉCOMMANDE	TOUCHES DE LA TÉLÉCOMMANDE
	CANAL DE MAGNÉTOSCOPE HAUT/BAS	NAVIGATION HAUT/BAS	PLAGE SUIVANTE/ PRÉCÉDENTE	CANAL DE MAGNÉTOSCOPE HAUT/BAS	–	RÉCEPTEUR +/–
	ACTION POUR LE TÉLÉVISEUR	SÉLECTION	–	ACTION POUR LE TÉLÉVISEUR	–	–
	VOLUME +/– DU TÉLÉVISEUR	NAVIGATION HAUT/BAS	VOLUME RÉCEPTEUR HAUT/BAS	VOLUME +/– DU TÉLÉVISEUR	VOLUME +/- RÉCEPTEUR	VOLUME +/- RÉCEPTEUR
PC MENU	–	–	–	–	–	–
RECALL	AFFICHAGE SUR L'ÉCRAN DU MAGNÉTOSCOPE	AFFICHAGE DVD	FORMAT TEMPOREL	AFFICHAGE SUR L'ÉCRAN DU MAGNÉTOSCOPE	–	–
EXIT	–	–	–	–	–	–
PAGE	–	SAUT +/–	SAUT +/–	–	–	–
GUIDE	–	TITRE	PLAGE SUIVANTE	–	–	–
	Sélection des canaux	Sélection d'un numéro de chapitre	Sélection d'un numéro de plage	Sélection des canaux	–	1.... AV1 2.... AV2 3.... AV3 4.... AV4 5.... CD 6.... BLOC ACCORD 7.... TOURNEDISQUE 8.... CASSETTE 9.... AUX
R-TUNE	–	–	–	–	PLATINE A/B	–
PROG	–	–	–	–	–	–
PIP MIN REW / PIP MAX FF	Rebobinage/avance rapide du magnétoscope	RECHERCHE SAUT <<RETOUR RAPIDE/>>AVANCE	RECHERCHE VERS L'ARRIÈRE/AVANT	Rebobinage/avance rapide du magnétoscope	REBOBINAGE/ AVANCE RAPIDE	SON AMBIO –/+
PLAY	LECTURE	LECTURE	LECTURE	LECTURE	LECTURE	–
PAUSE	PAUSE	PAUSE	PAUSE	PAUSE	PAUSE	–
STOP	ARRÊT	ARRÊT	ARRÊT	ARRÊT	ARRÊT	–
REC	ENREGISTREMENT SUR MAGNÉTOSCOPE	–	–	ENREGISTREMENT SUR MAGNÉTOSCOPE	ENREGISTREMENT DE CASSETTE	–
FREEZE TV/VCR	COMMUTATION TÉLÉVISEUR/ MAGNÉTOSCOPE	–	–	COMMUTATION TÉLÉVISEUR/ MAGNÉTOSCOPE	–	–
PIP CH VCR CH	CANAL DE MAGNÉTOSCOPE HAUT/BAS	–	–	CANAL DE MAGNÉTOSCOPE HAUT/BAS	–	–
SEARCH OPEN/CLOSE	–	OUVERTURE/ FERMETURE	OUVERTURE/ FERMETURE	–	OUVERTURE/ FERMETURE	–
PIP	–	–	–	–	–	–
SPLIT	–	–	–	–	–	–
MOVE	–	–	–	–	–	–
SWAP	–	–	–	–	–	–

Guide de dépannage

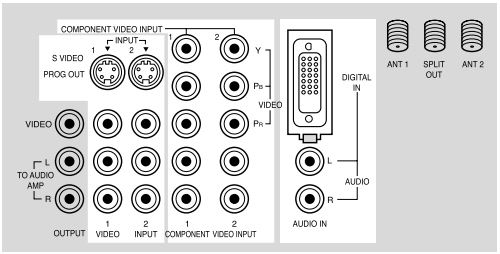
Avant d'appeler un réparateur, déterminez les symptômes et suivez les solutions conseillées.

Symptômes				Solutions
VIDÉO		AUDIO		
	Image vidéo neigeuse		Son parasité	Ajustez l'emplacement et la connexion de l'antenne.
	Multiples images		Son parasité	Ajustez l'emplacement et la connexion de l'antenne Vérifiez le câble d'entrée de l'antenne.
	Interférence		Son parasité	Éloignez le téléviseur des appareils électriques, des éclairages, des véhicules et équipements médicaux.
	Vidéo normale		Pas de son	Augmentez le volume. Vérifiez la fonction de sourdine. Vérifiez le réglage EF/HF des HAUT-PARLEURS. Changez le canal.
	Pas d'image mais de la neige		Son parasité	Réglez le mode de téléviseur ou de câblodistribution correctement. Vérifiez les câbles d'antenne.
	Pas d'image / Pas d'image dans l'image		Pas de son	Vérifiez si le cordon d'alimentation est branché dans une prise secteur active. Ajustez la luminosité et les réglages sonores. Changez le canal. Vérifiez la connexion des câbles. Programmez de nouveau la télécommande. Vérifiez le fonctionnement de la deuxième source vidéo.
	Pas de couleur		Son normal	Ajoutez les réglages des couleurs. Changez le canal.
	Vidéo normale		Son incorrect	Vérifiez si le réglage audio est sur stéréo ou mono, pas sur SAP.
	Cadre noir sur l'écran		Son normal	Changez le réglage sur CC (sous-titres) à partir du mode de texte.
	Vidéo normale		Son normal	Remplacez les piles de la télécommande.
Commande intermittente par télécommande				

Panneau de l'écran plasma

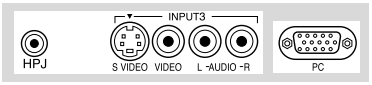
Symptômes	Vérifications
Certaines parties de l'écran ne s'allument pas.	Le panneau de l'écran plasma est fabriqué en utilisant une technologie de très haute précision; toutefois, il est possible que parfois certaines parties de l'écran ne reproduisent pas certains éléments de l'image ou que des taches lumineuses y apparaissent. Ceci n'est pas une anomalie.
 Des image rémanentes apparaissent	Ne conservez pas une image fixe affichée sur l'écran pendant une longue période car cela peut produire une image rémanente sur l'écran plasma. Parmi les images fixes possibles, citons, les logos, les images des jeux vidéo, les images informatiques, les télétextes et les images affichées dans le format 4/3. **Remarque:** L'image rémanente apparaissant sur l'écran plasma et résultant de l'affichage prolongé d'une image fixe n'est pas un défaut de l'appareil et n'est pas couvert par la garantie. Ce produit n'est pas conçu pour afficher des images fixes pendant une période prolongée.

Signaux d'entrée AV/Composantes/RVB/pour l'ordinateur (PC)/DVI



Entrée AV Entrée numérigue (DVI)

Entrée Composantes



Entrée AV Entrée pour l'ordinateur (PC) RVB

Entrée AV

	Nom du signal	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)
1	NTSC	15,73	59,94

Signaux d'entrée concernés (repère *)

	Nom du signal	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)	Composantes	PC	DVI
1	525 (480) /60i	15,73	59,94	*	*	
2	525 (480) /60p	31,47	59,94	*	*	*
3	1 125 (1 080) /60i	33,75	59,94	*	*	*
4	640 × 400 @70	31,47	70,00		*	
5	640 × 480 @60	31,47	59,94		*	
6	Macintosh13" (640 × 480)	35,00	66,67		*	
7	640 × 480 @75	37,50	75,00		*	
8	852 × 480 @60	31,50	60,00		*	
9	800 × 600 @60	37,88	60,32		*	
10	800 × 600 @75	46,88	75,00		*	
11	800 × 600 @85	53,67	85,06		*	
12	Macintosh16" (832 × 624)	49,73	74,55		*	
13	1 024 × 768 @60	48,36	60,00		*	
14	1 024 × 768 @70	56,48	70,07		*	
15	1 024 × 768 @75	60,02	75,03		*	
16	1 024 × 768 @85	68,68	85,00		*	
17	Macintosh21" (1.152 × 870)	68,68	75,06		*	
18	1 280 × 1 024 @60	63,98	60,02		*	
19	1 280 × 1 024 @75	79,98	75,03		*	
20	1 280 × 1 024 @85	91,15	85,02		*	
21	1 600 × 1 200 @60	75,00	60,00		*	

Remarque:
Les signaux n'ayant pas les caractéristiques ci-dessus ne donnent pas toujours des images correctes.

Fiche technique

		TH-37PA20	TH-42PA20
Alimentation		120 V c.a., 50/60 Hz	120 V c.a., 50/60 Hz
Consommation		Maximum: 355 W En attente: 0,8 W	Maximum: 425W En attente: 0,8 W
Panneau de l'écran plasma		37 pouces, format 16:9 Méthode d'entraînement c.a.	42 pouces, format 16:9 Méthode d'entraînement c.a.
Dimensions de l'écran		818 mm (L) × 461 mm (H) × 939 mm (Diagonale)	920 mm (L) × 518 mm (H) × 1056 mm (Diagonale)
Dimensions (L × H × P)		1070 mm × 596 mm × 99 mm	1170 mm × 658 mm × 99 mm
Masse (Poids)		29,5 kg (net)	35,0 kg (net)
Nombre de canaux-181		VHF: 12, UHF: 56, Câblodistribution: 125	
Son	**Haut-parleur**	Haut-parleur des graves ø 1,57" (40 mm) x 4, haut parleur d'aiguës ø 1,38" (35 mm)	
	Sortie audio	16 W [8 W + 8 W] (D.H.T de 10 %)	
	Casque d'écoute	1 fiche M3 (3,5 mm)	
Particularités		Fonctions d'affichage de deux écrans BBE VIVA SOUS-TITRES	FILTRE 3D Y/C Image dans l'image linéaire Puce antiviolence
Accessoires fournis		Télécommande 2 piles AA Cordon d'alimentation Piédestal	EUR7603ZC0 Bague en ferrite (Petite×5, Grande×5) Adaptateur d'antenne de type F (3C-2V×2, 5C-2V×2) Collier serre-câble
Conditions de fonctionnement		Température: 0° – 40°C Humidité: 20 – 80% (sans condensation)	
Prises disponibles		Entrée RVB	D-SUB 15pin R, G, B / 0,7 V eff (75 Ω) HD, VD / 1,0 – 5,0 V eff (haute impedance)
		Entrée AV 1-3	VIDEO (Type phono) 1,0 V c.-à-c. (75 Ω) S-VIDEO (Mini DIN 4 broches) Y : 1,0 V c.-à-c. (75 Ω), C: 0,286 V c.-à-c. (75 Ω) AUDIO L-R (2 prises type phono) 0,5 V eff.
		AV PROG. OUT	VIDEO (Type phono) 1,0 V c.-à-c. (75 Ω) AUDIO L-R (2 prises type phono) 0,5 V eff.
		TO AUDIO AMP	AUDIO L-R (2 prises type phono) 0,5 V eff.
		DIGITAL IN INPUT	DVI1.0 24 pin AUDIO L-R (2 prises type phono) 0,5 V eff.
		COMPONENT VIDEO INPUT1-2	Y 1,0 V c.-à-c. (y compris la synchronisation) P_B / P_R ± 0,35 V c.-à-c. AUDIO L-R (2 prises type phono) 0,5 V eff.
		ENTRÉE NUM.	DVI 1,0 24 broches AUDIO L-R (2 prises type phono) 0,5 V eff.

Remarques:
Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable.
Les poids et les dimensions sont approximatifs.

Note au client
Le numéro de modèle et le numéro de série de cet appareil figurent sur le panneau arrière. Notez le numéro de série à l'emplacement ci-dessous réservé à cet effet; conservez ce manuel et la facture d'achat, ce qui aidera à l'identification du produit en cas de perte ou de vol.

Numéro de modèle _____ Numéro de série _____

Panasonic Consumer Electronics Company, Division of Matsushita Electric Corporation of America
One Panasonic Way Secaucus,
New Jersey 07094

Panasonic Sales Company, Division of Matsushita Electric of Puerto Rico Inc. ("PSC")
Ave. 65 de Infanteria, Km 9.5
San Gabriel Industrial Park,
Carolina, Puerto Rico 00985

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive
Mississauga, Ontario
L4W 2T3

Imprimé au Japon
MBS0603O1063